

ACEF/1415/04097 — Guião para a auto-avaliação

Caracterização do ciclo de estudos.

A1. Instituição de ensino superior / Entidade instituidora:

Universidade Da Beira Interior

A1.a. Outras instituições de ensino superior / Entidades instituidoras:

A2. Unidade(s) orgânica(s) (faculdade, escola, instituto, etc.):

Faculdade de Artes e Letras (UBI)

A3. Ciclo de estudos:

Estudos Lusófonos

A3. Study programme:

Lusophone Studies

A4. Grau:

Mestre

A5. Publicação do plano de estudos em Diário da República (nº e data):

Despacho nº13711/2010 - DR 2ª série, nº166, 26 agosto

A6. Área científica predominante do ciclo de estudos:

Letras Aplicadas

A6. Main scientific area of the study programme:

Letters

A7.1. Classificação da área principal do ciclo de estudos (3 dígitos), de acordo com a Portaria n.º 256/2005, de 16 de Março (CNAEF):

222

A7.2. Classificação da área secundária do ciclo de estudos (3 dígitos), de acordo com a Portaria n.º 256/2005, de 16 de Março (CNAEF), se aplicável:

223

A7.3. Classificação de outra área secundária do ciclo de estudos (3 dígitos), de acordo com a Portaria n.º 256/2005, de 16 de Março (CNAEF), se aplicável:

<sem resposta>

A8. Número de créditos ECTS necessário à obtenção do grau:

120

A9. Duração do ciclo de estudos (art.º 3 DL-74/2006, de 26 de Março):

4 semestres

A9. Duration of the study programme (art.º 3 DL-74/2006, March 26th):

4 semesters

A10. Número de vagas aprovado no último ano lectivo:

15

A11. Condições específicas de ingresso:

a) Titulares do grau de licenciado;

b) Titulares de um curso de grau académico superior estrangeiro conferido na sequência de um 1.º ciclo de estudos organizado de acordo com os princípios do Processo de Bolonha por um país aderente a este Processo;

- c) *Titulares de um grau académico superior estrangeiro que seja reconhecido como satisfazendo os objetivos do grau de licenciado pelo órgão científico estatutariamente competente da Universidade da Beira Interior;*
 d) *Detentores de um currículo escolar, científico ou profissional que seja reconhecido como atestando capacidade para realização deste ciclo de estudos pelo órgão científico estatutariamente competente da Universidade da Beira Interior.*

A11. Specific entry requirements:

- a) *Holders of a Bachelor's degree;*
 b) *Holders of a course of foreign academic degree conferred following a 1st cycle of studies organized according to the principles of the Bologna Process in one of the acceding country to this process;*
 c) *Holders of a foreign academic degree that is recognized as meeting the objectives of the degree by the Scientific Council of the University of Beira Interior;*
 d) *Holders of an academic, scientific or professional curriculum recognized as attesting the capacity to carry out this cycle of studies by the Scientific Council of the University of Beira Interior.*

A12. Ramos, opções, perfis...

Pergunta A12

A12. Percursos alternativos como ramos, opções, perfis, maior/menor, ou outras formas de organização de percursos alternativos em que o ciclo de estudos se estrutura (se aplicável):

Não

A12.1. Ramos, variantes, áreas de especialização do mestrado ou especialidades do doutoramento (se aplicável)

A12.1. Ramos, opções, perfis, maior/menor, ou outras formas de organização de percursos alternativos em que o ciclo de estudos se estrutura (se aplicável) / Branches, options, profiles, major/minor, or other forms of organisation of alternative paths compatible with the structure of the study programme (if applicable)

Opções/Ramos/... (se aplicável):

Options/Branches/... (if applicable):

<sem resposta>

A13. Estrutura curricular

Mapa I -

A13.1. Ciclo de Estudos:

Estudos Lusófonos

A13.1. Study programme:

Lusophone Studies

A13.2. Grau:

Mestre

A13.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):

<sem resposta>

A13.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):

<no answer>

A13.4. Áreas científicas e créditos que devem ser reunidos para a obtenção do grau / Scientific areas and credits that must be obtained before a degree is awarded

Área Científica / Scientific Area

Sigla /
Acronym

ECTS Obrigatórios /
Mandatory ECTS

ECTS Optativos /
Optional ECTS*

História das Culturas / History of Culture	HC	24	0
Linguística / Linguistics	LG	6	0
Literaturas / Literature	LT	18	0
Letras Aplicadas / Applied Letters	LA	60	0
História das Culturas ou Linguística ou Literaturas / History of Culture or Linguistics or Literature	HC ou LG ou LT	0	12
(5 Items)		108	12

A14. Plano de estudos

Mapa II - - 1º ano /1º semestre

A14.1. Ciclo de Estudos:

Estudos Lusófonos

A14.1. Study programme:

Lusophone Studies

A14.2. Grau:

Mestre

A14.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):

<sem resposta>

A14.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):

<no answer>

A14.4. Ano/semestre/trimestre curricular:

1º ano /1º semestre

A14.4. Curricular year/semester/trimester:

1st year / 1st semester

A14.5. Plano de estudos / Study plan

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Cultura Portuguesa Contemporânea / Contemporary Portuguese Culture	HC	Semestral	160	45 TP, 15 OT	6	-
Literaturas Oraís e Marginais / Oral and Marginal Literatures	LT	Semestral	160	45 TP, 15 OT	6	-
Literatura e Imagem / Literature and Image	LT	Semestral	160	45 TP, 15 OT	6	-
Mitologia e Retórica / Mythology and Rhetoric	HC	Semestral	160	45 TP, 15 OT	6	-
Leitura e Hermenêutica / Reading and Hermeneutics	LG	Semestral	160	45 TP, 15 OT	6	OP.
Cultura Espanhola: Arte, Cinema e Literatura / Spanish Culture: Art, Cinema and Literature	HC	Semestral	160	45 TP, 15 OT	6	OP.
Literatura Norte-Americana / North-American Literature	LT	Semestral	160	45 TP, 15 OT	6	OP.
(7 Items)						

Mapa II - - 1º ano / 2º semestre

A14.1. Ciclo de Estudos:

Estudos Lusófonos

A14.1. Study programme:

Lusophone Studies

A14.2. Grau:*Mestre***A14.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):**

<sem resposta>

A14.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):

<no answer>

A14.4. Ano/semestre/trimestre curricular:*1º ano / 2º semestre***A14.4. Curricular year/semester/trimester:***1st year / 2nd semester***A14.5. Plano de estudos / Study plan**

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Ateliê de Escrita / Writing Workshop	LT	Semestral	160	45 TP, 15 OT	6	-
Bibliotecas e Leitura Pública / Libraries and Public Reading	HC	Semestral	160	45 TP, 15 OT	6	-
Culturas Lusófonas Africanas / African Lusophone Cultures (8580)	HC	Semestral	160	45 TP, 15 OT	6	-
História da Língua / History of Language	LG	Semestral	160	45 TP, 15 OT	6	-
Ficcionalidade na Antiguidade Clássica / Classical Antiquity Fiction	LT	Semestral	160	45 TP, 15 OT	6	OP.
Literatura Comparada Portuguesa e Espanhola / Portuguese and Spanish Compared Literature	LT	Semestral	160	45 TP, 15 OT	6	OP.
Literatura Inglesa e Irlandesa Contemporâneas / English and Irish Contemporary Literature	LT	Semestral	160	45 TP, 15 OT	6	OP.

(7 Items)

Mapa II - - 2º ano / 1º e 2º semestres**A14.1. Ciclo de Estudos:***Estudos Lusófonos***A14.1. Study programme:***Lusophone Studies***A14.2. Grau:***Mestre***A14.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):**

<sem resposta>

A14.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):

<no answer>

A14.4. Ano/semestre/trimestre curricular:*2º ano / 1º e 2º semestres***A14.4. Curricular year/semester/trimester:***2nd year / 1st and 2nd semesters***A14.5. Plano de estudos / Study plan**

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Dissertação / Dissertation (1 Item)	LA	Anual	1600	60-OT	60	-

Perguntas A15 a A16

A15. Regime de funcionamento:

Diurno

A15.1. Se outro, especifique:

<sem resposta>

A15.1. If other, specify:

<no answer>

A16. Docente(s) responsável(eis) pela coordenação do ciclo de estudos (a(s) respectiva(s) Ficha(s) Curricular(es) deve(m) ser apresentada(s) no Mapa VIII)

Cristina Maria da Costa Vieira

A17. Estágios e Períodos de Formação em Serviço

A17.1. Indicação dos locais de estágio e/ou formação em serviço

Mapa III - Protocolos de Cooperação

Mapa III - Não se aplica. / Not applicable.

A17.1.1. Entidade onde os estudantes completam a sua formação:

Não se aplica. / Not applicable.

A17.1.2. Protocolo (PDF, máx. 100kB):

<sem resposta>

Mapa IV. Mapas de distribuição de estudantes

A17.2. Mapa IV. Plano de distribuição dos estudantes pelos locais de estágio.(PDF, máx. 100kB)

Documento com o planeamento da distribuição dos estudantes pelos locais de formação em serviço demonstrando a adequação dos recursos disponíveis.

<sem resposta>

A17.3. Recursos próprios da instituição para acompanhamento efectivo dos seus estudantes no período de estágio e/ou formação em serviço.

A17.3. Indicação dos recursos próprios da instituição para o acompanhamento efectivo dos seus estudantes nos estágios e períodos de formação em serviço.

<sem resposta>

A17.3. Indication of the institution's own resources to effectively follow its students during the in-service training periods.

<no answer>

A17.4. Orientadores cooperantes

A17.4.1. Normas para a avaliação e selecção dos elementos das instituições de estágio responsáveis por acompanhar os estudantes (PDF, máx. 100kB).

A17.4.1. Normas para a avaliação e selecção dos elementos das instituições de estágio responsáveis por acompanhar os estudantes (PDF, máx. 100kB)

Documento com os mecanismos de avaliação e selecção dos monitores de estágio e formação em serviço, negociados entre a instituição de ensino e as instituições de formação em serviço.

<sem resposta>

Mapa V. Orientadores cooperantes de estágio e/ou formação em serviço (para ciclos de estudos de formação de professores).

Mapa V. Orientadores cooperantes de estágio e/ou formação em serviço (para ciclo de estudos de formação de professores) / Map V. External supervisors responsible for following the students' activities (only for teacher training study programmes)

Nome / Name	Instituição ou estabelecimento a que pertence / Institution	Categoria Profissional / Professional Title	Habilitação Profissional / Professional Qualifications	Nº de anos de serviço / No of working years
----------------	--	--	---	--

<sem resposta>

Pergunta A18 e A20**A18. Local onde o ciclo de estudos será ministrado:**

Departamento de Letras da Faculdade de Artes e Letras da Universidade da Beira Interior.

A19. Regulamento de creditação de formação e experiência profissional (PDF, máx. 500kB):

[A19_0418904190.pdf](#)

A20. Observações:

Apesar de a DGES ter inserido o curso na Área CNAEF 312, na resposta à questão A7.1 foi indicada como área principal a 222 por se considerar ser a que melhor corresponde ao Ciclo de Estudos, o que está em consonância com a área da CAE que o irá avaliar.

No ano letivo de 2014/15, o 1º ano deste 2º Ciclo não funcionou por insuficiência de preenchimento de vagas mínimas estabelecidas pela Reitoria da UBI (10 vagas), pelo que a maioria das unidades curriculares de 1º ano não tem carga horária e docente atribuídos. Excetua-se a unidade curricular de Dissertação (anual, 2º ano), frequentada pelos alunos do ano letivo anterior, e as disciplinas de 1º ano de Mitologia e Retórica e de Literatura Comparada Portuguesa e Espanhola. Mitologia e Retórica está a ser ministrada a dois alunos: uma que suspendeu no ano letivo anterior esta unidade curricular para a frequentar neste ano, e outro, que a frequenta como unidade de extensão. A disciplina de Literatura Comparada Portuguesa e Espanhola está a ser lecionada à aluna que também frequenta a unidade curricular anteriormente referida, e pelas mesmas razões.

A20. Observations:

Although the DGES have entered the course in CNAEF Area 312, in response to question A7.1 was indicated as the main area 222 as it was considered to be the one that best corresponds to the cycle of studies, which is in line with the area of CAE that will evaluate.

In the academic year 2014/15, the 1st year of the 2nd cycle did not work for lack of filling minimum vacancies established by the Dean of UBI (10), and for this reason most of the curricular units of the 1st year has no load time and teacher assigned. Exception to the curricular unit of Dissertation (annual, 2nd year), attended by students from the previous school year, and the 1st year's disciplines of Mythology and Rhetoric and Portuguese and Spanish Compared Literature. Mythology and Rhetoric is being given to two students: one who suspended this curricular unit the previous school year to attend it now, and another who attends it this school year as an extension unit. The course of Portuguese and Spanish Compared Literature is being taught to the student who also attends Mythology and Rhetoric, for the same reasons.

1. Objectivos gerais do ciclo de estudos**1.1. Objectivos gerais definidos para o ciclo de estudos.**

- *Aprofundar áreas científicas abordadas ao nível do 1º ciclo de Estudos ligados às Humanidades em diferentes Instituições do Ensino Superior devidamente creditadas e desenvolvidas em Congressos Internacionais realizados pelo Departamento de Letras da UBI ao nível das relações lusófonas, ibéricas e anglófonas;*
- *Alargar os horizontes culturais dos licenciados, evitando a excessiva especialização conducente à «ignorância doura»;*

- *Enriquecer uma identidade pessoal e profissional;*
- *Desenvolver o espírito crítico relativamente a diferentes manifestações e autoridades culturais;*
- *Elaborar e defender uma dissertação original especializada numa vertente cultural, seja esta literária, histórica ou linguística ou que implique a análise de impactos didáticos de determinado vetor cultural.*

1.1. Study programme's generic objectives.

- *Deepen scientific areas addressed at the 1st cycle of studies related to Humanities in several Higher Education Institutions level properly credited and developed in International Congresses held by the Department of Arts of UBI about Lusophone, Iberian and Anglophone relationships;*
- *Extend the cultural horizons of graduate students, avoiding excessive specialization leading to the "learned ignorance";*
- *Enrich personal and professional identity;*
- *Develop a critical understanding of the different cultural manifestations and authorities;*
- *Develop and defend an original dissertation specialized in a cultural aspect, be it literary, historical or linguistic or involving the analysis of didactic impacts of a particular cultural vector.*

1.2. Inserção do ciclo de estudos na estratégia institucional de oferta formativa face à missão da instituição.

A UBI pretende:

- *apresentar excelência no ensino/aprendizagem nas suas três grandes áreas de afirmação (as ciências da saúde, as ciências exatas e engenharias e as ciências sociais, artes e humanidades), utilizando métodos inovadores adequados às exigências da sociedade atual;*
 - *distinguir-se pela excelência da investigação, reconhecida nacional e internacionalmente e colocada ao serviço do desenvolvimento sustentável;*
 - *aprofundar uma cultura de qualidade que permita reforçar o seu posicionamento no contexto do Ensino Superior, acompanhando as melhores referências internacionais no âmbito do ensino, investigação e governança;*
 - *valorizar a sua dimensão, criando uma relação de grande proximidade com alunos, docentes e comunidade envolvente;*
 - *promover um ambiente académico assente na diversidade cultural, inclusão, tolerância e responsabilidade social;*
 - *integrar-se na comunidade envolvente;*
 - *ser gerida por princípios de combate ao desperdício e sustentada pela gestão eficiente dos seus recursos e processos;*
 - *pautar-se pela liberdade intelectual, integridade académica, excelência, diversidade e responsabilidade social.*
- Ora, é ao nível deste Ciclo de Estudos, que aprofunda a reflexão didática, histórica, literária e linguística, que essa atitude de responsabilização civilizacional, cultural e ética se pode aprofundar, num espírito crítico para com realidades menos pensadas ou valorizadas pelas massas mas nem por isso menos influentes no mundo e nas vidas do homem quotidiano. E esta reflexão é feita procurando obter dos alunos um nível de excelência.*

1.2. Inclusion of the study programme in the institutional training offer strategy, considering the institution's mission.

UBI intends to:

- *present excellence in the teaching/learning process in its three main areas (health sciences, exact sciences and engineering and the social sciences, arts and humanities), using innovative methods appropriate to the demands of contemporary society;*
 - *distinguished by excellence in research, nationally and internationally recognized and placed at the service of sustainable development;*
 - *deepen a quality culture to strengthen its position in the context of Higher Education, following the best international benchmarks in teaching, research and governance;*
 - *value its size, creating a very close relationship to the students, teachers and the surrounding community;*
 - *promote an academic environment based on cultural diversity, inclusion, tolerance and social responsibility;*
 - *integrate into the surrounding community;*
 - *be managed by principles of sustained combat waste and the efficient management of its resources and processes;*
 - *be guided by the intellectual freedom, academic integrity, excellence, diversity and social responsibility.*
- So, it is in the level of this cycle of studies, that deepens the didactic, historical, literary and linguistic reflection that this civilization, cultural and ethical accountability attitude can be developed with critical thinking toward realities less thought or valued by the masses but not the less influential in the world and in the lives of the everyday man. And this reflection is made seeking a level of excellence from students .*

1.3. Meios de divulgação dos objectivos aos docentes e aos estudantes envolvidos no ciclo de estudos.

- *Os objetivos do Mestrado em Estudos Didáticos, Culturais, Linguísticos e Literários, assim como toda a informação relativa ao curso e a cada Unidade Curricular encontram-se disponibilizados publicamente no portal da UBI.*
- *A Direção de Curso apresenta sempre aos alunos, no início do ano letivo, a estrutura do Curso, professores, objetivos gerais e objetivos específicos de cada unidade curricular, funcionamento científico e pedagógico e métodos avaliativos gerais;*
- *A Comissão de Curso faz reuniões periódicas para debater os objetivos previamente definidos e resolver questões que vão surgindo;*
- *A Diretora de Curso preocupa-se em auscultar regularmente, em aula, os representantes dos alunos para auscultar a sua opinião quanto ao funcionamento do mestrado;*
- *Os professores estão sempre disponíveis para esclarecer dúvida, auscultar expectativas, estratégias e problemas dos alunos, atitude promovida pela Direção de Curso.*

1.3. Means by which the students and teachers involved in the study programme are informed of its objectives.

- *The objectives of the Master in Didactic, Cultural, Linguistic and Literary Studies as well as all information related to this Master and each curricular unit are publicly available on the website of UBI.*
- *The Master's Commission always presents to the students, at the beginning of the school year, the course's structure, his Ph.D. Professors, general goals and specific objectives of each curricular unit, scientific and educational functioning and general evaluation methods;*
- *The Master's Commission makes periodic meetings to discuss the previously defined goals and solve issues as they arise;*
- *The Course Director is concerned with listening regularly in class the student representatives to gauge their views toward the functioning of the master;*
- *Teachers are always available to answer questions, listen expectations, strategies and problems of students, attitude promoted by the Course Director.*

2. Organização Interna e Mecanismos de Garantia da Qualidade

2.1 Organização Interna

2.1.1. Descrição da estrutura organizacional responsável pelo ciclo de estudo, incluindo a sua aprovação, a revisão e actualização dos conteúdos programáticos e a distribuição do serviço docente.

Cabe ao Conselho Científico e ao Conselho Pedagógico da Faculdade e ao Senado da Universidade a pronúncia sobre a criação do ciclo de estudos, para aprovação pelo Reitor. A Direção do Curso e a distribuição do serviço docente são propostas pelo Presidente de Departamento, analisadas nas Comissões Científicas Departamentais, para deliberação no Conselho Científico e homologação pelo Reitor.

A Comissão de Curso é constituída por uma Comissão Científica, com professores do ciclo de estudo oriundos das suas diferentes áreas científicas, e por uma Comissão de Coordenação Pedagógica. Reúne periodicamente e zela pelo bom funcionamento do ciclo de estudo nos seus aspetos científicos, pedagógicos e organizativos, competindo-lhe, entre outras funções, assegurar a atualização dos conteúdos programáticos, a articulação entre as diferentes matérias e a preparação das propostas de alteração aos planos de estudo, para aprovação nos órgãos.

2.1.1. Description of the organisational structure responsible for the study programme, including its approval, the syllabus revision and updating, and the allocation of academic service.

The Scientific Council and the Pedagogic Council of the Faculty and the University Senate rule on the creation of study programmes for approval by the Rector. The Course Director and the allocation of academic service are proposed by the Head of Department and analysed by the Scientific Departmental Committees for deliberation by the Scientific Council and approval by the Rector.

The Course Committee consists of a Scientific Committee, comprising teachers from the various scientific areas of the study programme, and a Pedagogical Coordination Committee. It meets regularly and oversees the proper functioning of the study programme in its scientific, pedagogical and organisational aspects. It is in charge, in particular, of ensuring the syllabus updating, the articulation between the different subjects, and the drafting of changes to the study plan for approval by the relevant bodies.

2.1.2. Forma de assegurar a participação ativa de docentes e estudantes nos processos de tomada de decisão que afetam o processo de ensino/aprendizagem e a sua qualidade.

As Comissões Científicas Departamentais são constituídas por todos os docentes doutorados em tempo integral e emitem parecer sobre matérias do ciclo de estudos levadas, para deliberação, aos órgãos.

O Conselho Pedagógico integra docentes e estudantes e compete-lhe apreciar orientações pedagógicas, métodos de ensino e de avaliação, acompanhar e promover a realização e a análise de questionários aos estudantes, em articulação com o Gabinete de Qualidade, para avaliação da qualidade das unidades curriculares e do desempenho dos docentes.

A Comissão de Coordenação Pedagógica é constituída por professores coordenadores de ano e estudantes delegados de ano que apoiam e servem de elo entre a respetiva comunidade estudantil e docente e a Direção do Curso.

Destaca-se também a presença de estudantes nas Comissões de Qualidade e a cooperação recíproca entre os núcleos de estudantes e os órgãos de gestão da Universidade.

2.1.2. Means to ensure the active participation of academic staff and students in decision-making processes that have an influence on the teaching/learning process, including its quality.

The Departmental Scientific Committees comprise all full-time PhD academic staff and give advice on matters of the study programme before being submitted for deliberation by the relevant bodies.

The Pedagogical Council includes academic staff and students and is responsible for assessing pedagogical guidelines, teaching and assessment methods, monitoring and promoting the implementation and analysis of surveys to students, in collaboration with the Quality Office to assess the quality of the curricular units and academic staff performance.

The Pedagogical Coordination Committee consists of teacher year coordinators and student year representatives that supports and serves as a liaison between the respective student and academic staff community and the Course Director.

Also noteworthy is the presence of students in Quality Committees and the mutual cooperation between student course representatives and the governing bodies of the University.

2.2. Garantia da Qualidade

2.2.1. Estruturas e mecanismos de garantia da qualidade para o ciclo de estudos.

Compete à Pró-Reitoria para a Qualidade que tutela o Gabinete da Qualidade (GQ) acompanhar a execução da Política da Qualidade aprovada pelo Reitor e coordenar o sistema de gestão da qualidade dos serviços (certificado no âmbito da ISO 9001:2008), sendo também responsável pela coordenação da avaliação interna e externa dos cursos e da Instituição. A política e procedimentos da qualidade são implementados nas faculdades pelos órgãos respetivos, em particular, pelas Comissões da Qualidade e pelas Comissões de Curso.

O GQ recolhe e providencia a informação relativa a indicadores tais como procura, sucesso escolar, UCs críticas, abandono, questionários aos estudantes e eficiência formativa, os quais são objeto de análise num relatório anual elaborado pela Comissão do Curso.

A articulação entre o sistema de ensino e o sistema de investigação é promovida pelo Instituto Coordenador da Investigação, através do debate e da reflexão crítica sobre a atividade científica realizada na UBI.

2.2.1. Quality assurance structures and mechanisms for the study programme.

The Pro-Rector for Quality, upon whom the Quality Office (GQ) depends, monitors the implementation of the quality policy approved by the Rector, coordinates the quality management system of the university services (certified under ISO 9001:2008), and is also responsible for coordinating the internal and external evaluation of both the study programmes and the institution. The quality policy and procedures are implemented at the faculties by the relevant bodies, in particular the Quality Committees and the Course Committees.

The GQ collects and provides information on indicators such as demand, academic success, critical curricular units, dropout, student surveys and graduation efficiency, which are the object of an annual report by the Course Committee. The link between the education system and the research system is promoted by the Research Coordination Institute, through debate and critical reflection on the scientific activity carried out at UBI.

2.2.2. Indicação do responsável pela implementação dos mecanismos de garantia da qualidade e sua função na instituição.

O sistema integrado de gestão da qualidade da UBI é coordenado, na UBI, pelo Gabinete da Qualidade, sob responsabilidade da Professora Doutora Isabel Maria Romano da Cunha, e também pelas Comissões de Faculdade. O Gabinete referido assenta sobretudo no âmbito do ensino-aprendizagem, sobre o qual incide a maior parte dos instrumentos de avaliação: questionário aos estudantes (1ª matrícula), para a caracterização dos novos

alunos; questionário aos estudantes, por semestre, on-line, dividido em três partes, cuja análise possibilita a reflexão, nomeadamente, sobre a UC, o docente, o ciclo de estudos, os vários anos do ciclo de estudos, o departamento, a faculdade e a UBI; questionário aos docentes.

2.2.2. Responsible person for the quality assurance mechanisms and position in the institution.

Phd. Isabel Cunha, Pro-Rector for the Quality Office.

2.2.3. Procedimentos para a recolha de informação, acompanhamento e avaliação periódica do ciclo de estudos.

A informação quantitativa providenciada pelo Gabinete da Qualidade (GQ) é produzida pelos Serviços de Informática. O GQ é responsável pela definição dos indicadores e pela divulgação interna e externa da informação relativa à garantia da qualidade.

A Comissão de Qualidade da Faculdade contribui também para a recolha de informação relativa ao ciclo de estudos. Para esse efeito, dispõe de uma plataforma colaborativa que lhe permite, além da produção de relatórios e documentos, ter acesso a informação relativa a dados da tutela e a dados disponibilizados pelo GQ, a quem cabe a gestão desta plataforma.

O acompanhamento e a avaliação periódica do ciclo de estudos são da responsabilidade da Comissão de Curso. Com base em reuniões periódicas, algumas delas com os delegados de ano, e em informação disponibilizada pelo GQ, esta Comissão analisa e elabora um relatório anual sobre os critérios de qualidade definidos para o ensino e propõe alterações e/ou medidas corretivas.

2.2.3. Procedures for the collection of information, monitoring and periodic assessment of the study programme.

The information provided by the Quality Office (GQ) is produced by the IT Services. The GQ is responsible for defining the indicators and for the internal and external dissemination of information regarding quality assurance.

The Quality Committee of the Faculty also contributes to the collection of information on the study programme. For this purpose, its members share a collaborative platform that, besides drafting reports and documents, allows accessing data originated from the relevant ministry and data provided by the GQ, which is responsible for managing this platform. The monitoring and periodic assessment of the study programme is the responsibility of the Course Committee. Based on regular meetings, some attended by student year representatives, as well as on the information provided by the GQ, the Committee analyses and draws a report on teaching quality criteria and proposes changes and/or corrective measures.

2.2.4. Link facultativo para o Manual da Qualidade

<sem resposta>

2.2.5. Discussão e utilização dos resultados das avaliações do ciclo de estudos na definição de ações de melhoria.

O Gabinete da Qualidade definiu critérios para a identificação de unidades curriculares críticas, passando, designadamente, pela colocação por parte de cada Docente, na plataforma dos Serviços Académicos, no início de cada semestre, do programa, objetivos, bibliografia base, critérios de avaliação, competências a atingir e metodologias de

ensino e aprendizagem de cada unidade curricular. A Comissão de Curso discute e apresenta estratégias de ação, através do acompanhamento do funcionamento das unidades curriculares e análise dos resultados dos inquéritos semestrais aos estudantes. O levantamento dos problemas pertinentes sublinhados pelos representantes dos alunos nas reuniões do Conselho Pedagógico, assim como a opinião manifestada nas reuniões com o Diretor de Curso são analisados e debatidos pela Comissão de Curso e, sempre que possível, revertidos em políticas ativas de alteração ou melhoria dos processos de ensino/aprendizagem.

2.2.5. Discussion and use of study programme's evaluation results to define improvement actions.

The Quality Office defined criteria for the identification of critical courses, through, inter alia, by placing by each Faculty in the Academic Services platform at the beginning of each semester, the syllabus, objectives, bibliography basis, evaluation criteria, skills to be acquired and methodologies of teaching and learning of each curricular unit. The Course Commission discusses and presents strategies for action by monitoring the curricular unit functioning and results analysis of the semi-annual surveys to students. The survey of the relevant problems highlighted by student representatives at meetings of the Pedagogical Council, as well as the view expressed in the meetings with the Course Director are analyzed and debated by the Course Commission and, where possible, reversed in active change or improvement of the teaching / learning policies processes.

2.2.6. Outras vias de avaliação/acreditação nos últimos 5 anos.

Este Ciclo de Estudos foi acreditado preliminarmente pela A3ES em 12/12/2011 e é alvo de avaliação no decurso deste ano letivo.

2.2.6. Other forms of assessment/accreditation in the last 5 years.

This cycle of studies was credited first by A3ES on 12/12/2011 and is subject to evaluation during this school year.

3. Recursos Materiais e Parcerias

3.1 Recursos materiais

3.1.1 Instalações físicas afetas e/ou utilizadas pelo ciclo de estudos (espaços letivos, bibliotecas, laboratórios, salas de computadores, etc.).

Mapa VI. Instalações físicas / Mapa VI. Facilities

Tipo de Espaço / Type of space	Área / Area (m2)
Sala 1.1	56
Sala 1.2	56.3
Sala1.3	57.2
Sala 1.4	53.7
Sala 1.5	56.9
Sala 1.6	56.9
Gabinete 1	22.9
Gabinete 2	29.2
Gabinete 3	35.4
Gabinete 4	36
Laboratório de Línguas	120
Biblioteca	2021

3.1.2 Principais equipamentos e materiais afetos e/ou utilizados pelo ciclo de estudos (equipamentos didáticos e científicos, materiais e TICs).

Mapa VII. Equipamentos e materiais / Map VII. Equipments and materials

Equipamentos e materiais / Equipment and materials	Número / Number
COMPUTADORES	9
IMPRESSORAS	5
SCANNER	1
FOTOCOPIADORA	1

3.2 Parcerias

3.2.1 Parcerias internacionais estabelecidas no âmbito do ciclo de estudos.

*Universidade de Salamanca.
 Universidade da Extremadura / Cáceres.
 Universidade de Santiago de Compostela.
 Universidade de Lublin (Polónia).
 Universidade de Poznan (Polónia).
 Protocolos ERASMUS.*

3.2.1 International partnerships within the study programme.

*University of Salamanca.
 University of Extremadura / Caceres.
 University of Santiago of Compostela.
 University of Lublin (Poland).
 University of Poznan (Poland).
 ERASMUS protocols.*

3.2.2 Parcerias nacionais com vista a promover a cooperação interinstitucional no ciclo de estudos, bem como práticas de relacionamento do ciclo de estudos com o tecido empresarial e o sector público.

Há a colaboração com várias instituições de Ensino Superior:

- *Universidade de Coimbra;*
- *Universidade do Porto;*
- *Universidade do Minho;*
- *Universidade Nova de Lisboa;*
- *Universidade de Évora;*
- *Instituto Politécnico de Castelo Branco;*
- *Instituto Politécnico da Guarda;*
- *Instituto Politécnico de Santarém.*

3.2.2 National partnerships in order to promote interinstitutional cooperation within the study programme, as well as the relation with private and public sector

There is collaboration with several institutions of higher education:

- *University of Coimbra;*
- *University of Porto;*
- *University of Minho;*
- *New University of Lisbon;*
- *University of Évora;*
- *Polytechnic Institute of Castelo Branco;*
- *Polytechnic Institute of Guarda;*
- *Polytechnic Institute of Santarém.*

3.2.3 Colaborações intrainstitucionais com outros ciclos de estudos.

- *Colaboração com o curso de Estudos Portugueses e Espanhóis do Departamento de Letras na realização de diversos eventos.*
- *Colaboração com o curso de Cinema na realização de dois congressos internacionais ligados à lusofonia.*

3.2.3 Intrainstitucional collaborations with other study programmes.

- *Collaboration with the course of Portuguese and Spanish Studies of Letter's Department in the conducting of various events.*
- *Collaboration with the course of Cinema in the realization of two international conferences related to the Lusophone world.*

4. Pessoal Docente e Não Docente

4.1. Pessoal Docente

4.1.1. Fichas curriculares

Mapa VIII - Cristina Maria da Costa Vieira

4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):

Cristina Maria da Costa Vieira

4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):

Universidade da Beira Interior

4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):

Faculdade de Artes e Letras

4.1.1.4. Categoria:

Professor Auxiliar ou equivalente

4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):

100

4.1.1.6. Ficha curricular de docente:

[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

Mapa VIII - Reina Marisol Troca Pereira**4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):**

Reina Marisol Troca Pereira

4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):

Universidade da Beira Interior

4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):

Faculdade de Artes e Letras

4.1.1.4. Categoria:

Professor Auxiliar ou equivalente

4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):

100

4.1.1.6. Ficha curricular de docente:

[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

Mapa VIII - Maria da Graça Guilherme de Almeida Sardinha**4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):**

Maria da Graça Guilherme de Almeida Sardinha

4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):

Universidade da Beira Interior

4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):

Faculdade de Artes e Letras

4.1.1.4. Categoria:

Professor Auxiliar ou equivalente

4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):

100

4.1.1.6. Ficha curricular de docente:

[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

Mapa VIII - Gabriel Augusto Coelho Magalhães**4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):**

Gabriel Augusto Coelho Magalhães

4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):

Universidade da Beira Interior

4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):

Faculdade de Artes e Letras

4.1.1.4. Categoria:

Professor Auxiliar ou equivalente

4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):

100

4.1.1.6. Ficha curricular de docente:

[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

Mapa VIII - Paulo José Tente da Rocha Santos Osório**4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):**

Paulo José Tente da Rocha Santos Osório

4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):

Universidade da Beira Interior

4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):

Faculdade de Artes e Letras

4.1.1.4. Categoria:

Professor Associado ou equivalente

4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):

100

4.1.1.6. Ficha curricular de docente:

[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

Mapa VIII - António dos Santos Pereira**4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):**

António dos Santos Pereira

4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):

Universidade da Beira Interior

4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):

Faculdade de Artes e Letras

4.1.1.4. Categoria:

Professor Catedrático ou equivalente

4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):

100

4.1.1.6. Ficha curricular de docente:

[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

Mapa VIII - Paula Pinto Elyseu Mesquita**4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):**

Paula Pinto Elyseu Mesquita

4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):

Universidade da Beira Interior

4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):

Faculdade de Artes e Letras

4.1.1.4. Categoria:

*Professor Auxiliar ou equivalente***4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):**

100

4.1.1.6. Ficha curricular de docente:[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)**Mapa VIII - Carla Sofia Xavier Luís****4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):***Carla Sofia Xavier Luís***4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):***Universidade da Beira Interior***4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):***Faculdade de Artes e Letras***4.1.1.4. Categoria:***Professor Auxiliar ou equivalente***4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):**

100

4.1.1.6. Ficha curricular de docente:[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)**Mapa VIII - José Henrique Rodrigues Manso****4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):***José Henrique Rodrigues Manso***4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):***Universidade da Beira Interior***4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):***Faculdade de Artes e Letras***4.1.1.4. Categoria:***Professor Auxiliar ou equivalente***4.1.1.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):**

100

4.1.1.6. Ficha curricular de docente:[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)**4.1.2 Mapa IX - Equipa docente do ciclo de estudos (preenchimento automático)****4.1.2. Mapa IX -Equipa docente do ciclo de estudos / Map IX - Study programme's teaching staff**

Nome / Name	Grau / Degree	Área científica / Scientific Area	Regime de tempo / Employment link	Informação/ Information
Cristina Maria da Costa Vieira	Doutor	Letras (Teoria da Literatura)	100	Ficha submetida
Reina Marisol Troca Pereira	Doutor	Letras (Linguística Histórica)	100	Ficha submetida
Maria da Graça Guilherme de Almeida Sardinha	Doutor	Letras	100	Ficha submetida
Gabriel Augusto Coelho Magalhães	Doutor	Literatura Comparada Portuguesa e Espanhola	100	Ficha submetida
Paulo José Tente da Rocha Santos Osório	Doutor	Letras (Linguística Portuguesa)	100	Ficha submetida
António dos Santos Pereira	Doutor	História	100	Ficha submetida
Paula Pinto Elyseu Mesquita	Doutor	Estudos Literários	100	Ficha submetida

Carla Sofia Xavier Luís	Doutor	Letras (Linguística Literária)	100	Ficha submetida
José Henrique Rodrigues Manso	Doutor	Letras (Latim do Renascimento)	100	Ficha submetida
			900	

<sem resposta>

4.1.3. Dados da equipa docente do ciclo de estudos (todas as percentagem são sobre o nº total de docentes ETI)

4.1.3.1. Corpo docente próprio do ciclo de estudos

4.1.3.1.1. Corpo docente próprio do ciclo de estudos / Full time teaching staff

Corpo docente próprio / Full time teaching staff	ETI / FTE	Percentagem* / Percentage*
Docentes do ciclo de estudos em tempo integral na instituição / Full time teachers:	9	100

4.1.3.2. Corpo docente do ciclo de estudos academicamente qualificado

4.1.3.2.1. Corpo docente do ciclo de estudos academicamente qualificado / Academically qualified teaching staff

Corpo docente academicamente qualificado / Academically qualified teaching staff	ETI / FTE	Percentagem* / Percentage*
Docentes do ciclo de estudos com o grau de doutor (ETI) / Teaching staff with a PhD (FTE):	9	100

4.1.3.3. Corpo docente do ciclo de estudos especializado

4.1.3.3.1. Corpo docente do ciclo de estudos especializado / Specialized teaching staff

Corpo docente especializado / Specialized teaching staff	ETI / FTE	Percentagem* / Percentage*
Docentes do ciclo de estudos com o grau de doutor especializados nas áreas fundamentais do ciclo de estudos (ETI) / Teaching staff with a PhD, specialized in the main areas of the study programme (FTE):	9	100
Especialistas, não doutorados, de reconhecida experiência e competência profissional nas áreas fundamentais do ciclo de estudos (ETI) / Specialists, without a PhD, of recognized professional experience and competence, in the main areas of the study programme (FTE):	0	0

4.1.3.4. Estabilidade do corpo docente e dinâmica de formação

4.1.3.4.1. Estabilidade do corpo docente e dinâmica de formação / Teaching staff stability and training dynamics

Estabilidade e dinâmica de formação / Stability and training dynamics	ETI / FTE	Percentagem* / Percentage*
Docentes do ciclo de estudos em tempo integral com uma ligação à instituição por um período superior a três anos / Full time teaching staff with a link to the institution for a period over three years:	9	100
Docentes do ciclo de estudos inscritos em programas de doutoramento há mais de um ano (ETI) / Teaching staff registered in a doctoral programme for more than one year (FTE):	0	0

Perguntas 4.1.4. e 4.1.5

4.1.4. Procedimento de avaliação do desempenho do pessoal docente e medidas para a sua permanente actualização

Os docentes são avaliados com base no Regulamento de Avaliação do Desempenho dos Docentes (RAD) (Despacho 10129/2014, de 06/08, Diário da República n.º 150, 2ª Série) que incide nas vertentes de:

- Investigação (investigação científica, criação cultural ou desenvolvimento tecnológico);
- Ensino (desempenho pedagógico - onde se prevê a incorporação do contributo dos estudantes através dos resultados do questionário de avaliação do desempenho docente -, acompanhamento e orientação de estudantes);
- Transferência de Conhecimento e Tecnologia (extensão universitária, divulgação científica e valorização económica e social do conhecimento); e
- Gestão universitária (participação na gestão da instituição e noutras tarefas relevantes atribuídas pelos órgãos competentes e que se incluam no âmbito da actividade de docente universitário).

O Despacho Reitoral 65/2014, de 09/10, definiu a atual composição do Conselho Coordenador da Avaliação do Pessoal

Docente e o calendário de aplicação do RAD no período 2014-2016.

O Regulamento de Concursos e Contratação da Carreira Académica (Despacho 8235/2011, de 30/05) definiu um conjunto de requisitos e parâmetros, em sintonia com o ECDU e o RAD, que permitem avaliar as qualificações e as competências dos docentes a recrutar.

Para a permanente atualização dos docentes contribuí, desde logo, a implementação de uma política de estímulo à investigação de qualidade, realizada pelo Instituto Coordenador da Investigação, com o objetivo de incentivar projetos com potencial de investigação e reconhecer o mérito dos investigadores mais destacados. Incluem-se, neste âmbito, as ações desenvolvidas pelas Unidades de I&D, ao nível da organização periódica de conferências e seminários com palestrantes de reconhecido mérito e o financiamento de deslocações a eventos científicos no estrangeiro.

Por outro lado, o Gabinete da Qualidade promove ações de formação pedagógica de docentes, com vista à permanente atualização das metodologias de ensino-aprendizagem e de avaliação, de qualidade reconhecida, e uma reflexão conjunta sobre os problemas e desafios pedagógicos no Ensino Superior. De igual modo, através do Centro de Formação e Interação UBI - Tecido Empresarial, são disponibilizadas formações em áreas específicas abertas aos docentes.

Por último, e igualmente importante, a participação dos docentes em programas de intercâmbio e o reforço da cooperação científica com instituições estrangeiras, tais como: missões de ensino de curta duração e mobilidade de pessoal docente para formação (programa Erasmus); mobilidade de investigação (Euraxess – Espaço Europeu de Investigação); bolsas Fulbright; ações integradas (CRUP); e licenças sabáticas de pós-doutoramento.

4.1.4. Assessment of academic staff performance and measures for its permanent updating

Academic staff is evaluated based on the Regulation of Performance Evaluation of Teachers (RAD) (Order 10129/2014, of 06/08, Official Gazette no. 150, 2nd Series) which focuses on:

- *Research (scientific research, cultural creation or technological development);*
- *Teaching (teaching performance - which foresees the incorporation of input from students through the results of the questionnaire for assessing teacher performance-; student guidance and supervision);*
- *Transfer of Knowledge and Technology (university extension, dissemination of science and economic and social enhancement of knowledge); and*
- *University Management (participation in the management of the institution and other relevant tasks assigned by the competent bodies, falling under the activity of a faculty member).*

The Rector's Order 65/2014, of 09/10, defined the current composition of the Coordinating Council for the Evaluation of Teachers and the timetable for applying the RAD in the period 2014-2016.

The Regulation of Academic Career Competitions and Employment (Order 8235/2011, of 30/05) defined a set of requirements and parameters, in line with the RAD and ECDU, for assessing the qualifications and competencies of teachers to be recruited.

Among the measures that contribute to the permanent updating of the teaching staff there is, first, the implementation of a policy in favour of the quality of research, conducted by the Research Coordinating Institute, with the aim of both encouraging projects with research potential and distinguishing the merit of the most prominent researchers. In addition, there are the regular activities carried out by the R&D Units at the level of holding conferences and seminars with renowned speakers and of funding participation in scientific meetings abroad.

On the other hand, the Quality Office promotes the pedagogical training of teachers aimed at constantly updating the teaching, learning, and assessment activities, of recognised quality, as well as a joint reflection on the pedagogical issues and challenges in Higher Education. Likewise, relevant training sessions in specific areas open to the participation of teachers are offered through the Centre for Training and Interaction between the UBI and Companies. Finally, and equally important, the participation of teaching staff in programmes of mobility and the strengthening of scientific cooperation with foreign institutions, such as: teaching assignments of short duration and mobility of teaching staff for training (Erasmus programme); research mobility (Euraxess - European Research Area); Fulbright scholarships, integrated actions (Council of Rectors of Portuguese Universities); and granting sabbaticals for postdoctoral studies.

4.1.5. Ligação facultativa para o Regulamento de Avaliação de Desempenho do Pessoal Docente

<https://dre.pt/application/file/55135285>

4.2. Pessoal Não Docente

4.2.1. Número e regime de dedicação do pessoal não docente afeto à lecionação do ciclo de estudos.

O Departamento de Letras que acolhe o 2º Ciclo em Estudos Didáticos, Culturais, Linguísticos e Literários possui, em regime de exclusividade, um Técnico Superior, com o grau de mestre, que dá apoio à gestão burocrática do mesmo, a partir do Secretariado do Departamento de Letras e que tem dado o devido apoio burocrático e logístico a eventos realizados no âmbito deste mestrado, como por exemplo os três Congressos Internacionais ligados à Lusofonia. Contamos, igualmente, com a Secretária da Faculdade de Artes e Letras, onde o Departamento se insere, que gere questões orçamentais relativas a este ciclo de estudos e também dispensa outros apoios quando solicitados e permitidos pelo Presidente da Faculdade de Artes e Letras da UBI.

4.2.1. Number and work regime of the non-academic staff allocated to the study programme.

The Letters's Department hosting the 2nd cycle in Didactic, Cultural, Linguistic and Literary Studies has, in exclusive basis, a Higher Technician with a master's degree, which supports the bureaucratic management from the Secretariat of the Letter's Department and which has given bureaucratic and logistical support for events held under this Masters, such as the three International Conferences related to Lusophony. We also count with the Secretary of the Faculty of Arts and Letters, where the Department is inserted, that manages budgetary issues related to this Master and also dispenses other support when requested and allowed by the President of the College of Arts and Letters of University of Beira Interior.

4.2.2. Qualificação do pessoal não docente de apoio à leção do ciclo de estudos.

- Um funcionário com Licenciatura em Língua e Cultura Portuguesa e Mestrado em Letras (Estudos Artísticos, Culturais, Linguísticos e Literários), pela Universidade da Beira Interior;
- Uma funcionária licenciada em Sociologia pelo ISCTE - Instituto Universitário de Lisboa.

4.2.2. Qualification of the non academic staff supporting the study programme.

- One employee with Bachelor in Portuguese Language and Culture and Master of Arts (Art, Cultural, Linguistic and Literary Studies) by University of Beira Interior;
- One employee with Bachelor in Sociology at ISCTE - University Institute of Lisbon.

4.2.3. Procedimentos de avaliação do desempenho do pessoal não docente.

A avaliação segue o Sistema Integrado de Avaliação do Desempenho da Administração Pública (SIADAP). Periodicamente, são determinadas por Despacho Reitoral a fixação de objetivos em função do Plano de Atividades da UBI; a transcrição dos objetivos e competências para aplicação informática própria; a ponderação dos parâmetros da classificação final; a composição do Conselho de Coordenação da Avaliação (CCA); a constituição da equipa de trabalho para acompanhamento; a calendarização; a realização de eleições para os vogais representantes dos funcionários na Comissão Paritária; e a nomeação dos representantes da Administração na Comissão Paritária. O processo de avaliação compreende: definição de objetivos e competências (entre funcionário e superior hierárquico); monitorização dos objetivos e competências (equipa de trabalho); autoavaliação (funcionário); avaliação (superior hierárquico); a harmonização das avaliações (CCA); homologação das classificações (Reitor).

4.2.3. Procedures for assessing the non academic staff performance.

Non-academic staff is evaluated in accordance with the Integrated Performance Assessment of Public Administration (SIADAP). Periodically, a Rector's Order determines: goal setting as a function of the Plan of Activities of the UBI; the insertion of the objectives and competencies in a specific software; the weighting parameters of the final evaluation; the composition of the Coordination Council for the Evaluation (CCA); the constitution of the monitoring team; the timing; the elections for non-academic staff representatives to the Joint Committee, and the appointment of Administration representatives to the Joint Committee. The evaluation process includes: definition of objectives and competencies (between staff member and supervisor); monitoring of goals and skills (monitoring team); self-evaluation (staff member); evaluation (supervisor), harmonization of the evaluations (CCA); approval of classifications (Rector).

4.2.4. Cursos de formação avançada ou contínua para melhorar as qualificações do pessoal não docente.

O Centro de Formação e Interação UBI/ Tecido Empresarial disponibiliza cursos de formação avançada e contínua para docentes, estudantes e não docentes em regime presencial e horário laboral, pós-laboral e misto; promovidos pela UBI, por instituições externas ou em parceria; e financiados pelo Programa Operacional do Potencial Humano ou suportados pela UBI.

A oferta cobre áreas diversas, como utilização de software específico; gestão de recursos materiais e humanos; legislação laboral e profissional; higiene e segurança no trabalho; ferramentas de comunicação, motivação e liderança; formação pedagógica (formadores e docentes).

Em parceria com o Instituto Nacional de Administração, têm também sido ministrados cursos para dirigentes intermédios: Programa de Formação em Gestão Pública e Curso de Alta Direção em Administração Pública.

Em 2013 realizaram-se 88 cursos de formação, num total de 2854,5 horas, sendo que 19 dos cursos foram frequentados por 202 colaboradores da UBI.

4.2.4. Advanced or continuing training courses to improve the qualifications of the non academic staff.

The Centre for Training and Interaction between UBI and Companies provides advanced and continuous training for teachers, students and non-academic staff; imparted face-to-face during working hours, after-work or both; promoted by UBI, by outside agencies or in partnership; and funded by the Operational Programme Human Potential or supported by UBI.

The offer covers several subject areas, e.g.: use of specific software; management of material and human resources; employment and professional law; health and safety at work; communication, motivation and leadership tools; educational training (trainers and teachers).

In partnership with the National Institute of Administration, courses for middle managers have also been held: Training Programme in Public Management, and Senior Management Course in Public Administration.

In 2013, there were 88 training courses, amounting to 2854.5 hours, of which 19 courses were attended by 202 UBI staff members.

5. Estudantes e Ambientes de Ensino/Aprendizagem**5.1. Caracterização dos estudantes****5.1.1. Caracterização dos estudantes inscritos no ciclo de estudos, incluindo o seu género e idade****5.1.1.1. Por Género**

5.1.1.1. Caracterização por género / Characterisation by gender

Género / Gender	%
Masculino / Male	0
Feminino / Female	100

5.1.1.2. Por Idade**5.1.1.2. Caracterização por idade / Characterisation by age**

Idade / Age	%
Até 20 anos / Under 20 years	0
20-23 anos / 20-23 years	0
24-27 anos / 24-27 years	0
28 e mais anos / 28 years and more	100

5.1.2. Número de estudantes por ano curricular (ano letivo em curso)**5.1.2. Número de estudantes por ano curricular (ano letivo em curso) / Number of students per curricular year (current academic year)**

Ano Curricular / Curricular Year	Número / Number
1º ano curricular	2
2º ano curricular	2
	4

5.1.3. Procura do ciclo de estudos por parte dos potenciais estudantes nos últimos 3 anos.**5.1.3. Procura do ciclo de estudos / Study programme's demand**

	2012/13	2013/14	2014/15
N.º de vagas / No. of vacancies	15	15	15
N.º candidatos 1.ª opção / No. 1st option candidates	2	4	4
N.º colocados / No. enrolled students	4	6	3
N.º colocados 1.ª opção / No. 1st option enrolments	2	4	3
Nota mínima de entrada / Minimum entrance mark	115	100	120
Nota média de entrada / Average entrance mark	130	123	132

5.1.4. Eventual informação adicional sobre a caracterização dos estudantes (designadamente para discriminação de informação por ramos)**5.1.4. Eventual informação adicional sobre a caracterização dos estudantes (designadamente para discriminação de informação por ramos)**

Este Mestrado era e ainda é frequentado essencialmente por professores dos ensinos básico e secundário que viam e continuam a ver neste mestrado o melhor meio de melhorar as suas competências científicas e didáticas no âmbito do desempenho da sua atividade profissional. O facto de os mestrados terem deixado de contar, por decreto ministerial, para a progressão na carreira docente determinou nos últimos anos uma diminuição da grande procura que este mestrado tinha. Outros alunos licenciados que não ligados ao ensino procuram nesta via científica a sua realização pessoal e académica numa perspetiva de alargamento e aprofundamento dos seus horizontes culturais que têm por objetivo último aumentar a sua empregabilidade em diversas áreas da cultura como o teatro, a antropologia, a pesquisa histórica ou ainda o turismo.

5.1.4. Additional information about the students' characterisation (information about the student's distribution by the branches)

This Master was and still is searched mainly by teachers of primary and secondary educational level who saw and continue to see this master's the best way to improve their scientific and didactic expertise in the performance of their professional activity. The fact that the masters have left to count toward the progression in the teaching career led these last years to a decrease in high demand that this master had. Other graduate students not linked to education seek this scientific master's for their personal and academic achievement in perspective of broadening and deepening

their cultural horizons whose ultimate goal is to increase their employability in various areas of culture as the theater, the anthropology, the historical research or the tourism.

5.2. Ambientes de Ensino/Aprendizagem

5.2.1. Estruturas e medidas de apoio pedagógico e de aconselhamento sobre o percurso académico dos estudantes.

- Tutorias;
- Promover reuniões sistemáticas com os alunos;
- Fornecimento de bibliografia e outro material menos acessível para leitura e discussão nas aulas via Oficina Gráfica da UBI e via plataforma-moodle;
- Fornecimento de esclarecimentos para os trabalhos monográficos ou dissertações via meios eletrónicos como telefone, telemóvel ou internet, permitindo que nenhum aluno saia prejudicado caso não possa assistir esporadicamente ou num certo período de tempo às aulas de mestrado;
- Sessão de esclarecimento no início do ano letivo acerca da estrutura do curso, professores, objetivos, conteúdos programáticos, flexibilidade de horário, exigência científica e empregabilidade do curso tendo em conta as competências a adquirir neste curso, e auxiliando, deste modo, a entrada dos alunos na vida profissional.

5.2.1. Structures and measures of pedagogic support and counseling on the students' academic path.

- Tutorials;
- Promote systematic meetings with students;
- Supply bibliography and other less accessible materials for reading and discussion in class via UBI Graphic Services and via digital moodle-platform;
- Providing clarifications regarding the monographs or dissertations via electronic means such as telephone, mobile phone or internet, so as to make sure that no student will find him/herself in a disadvantaged situation for sporadically not being able to attend the Master's classes or in a specific period of time.;
- Promote question-answer sessions early in the academic year about the structure of the course, teachers, objectives, syllabus, schedule flexibility, scientific demand and employability of the course taking into account the skills to be acquired throughout the course, and thus assisting the students to start their professional life.

5.2.2. Medidas para promover a integração dos estudantes na comunidade académica.

- Receção a todos os estudantes matriculados nos vários cursos do Departamento de Letras no início do ano académico, nos quais são incluídos testemunhos de mestres já formados por este ciclo de estudos;
- Colóquios e Congressos Internacionais na UBI e em outras universidades nos quais os mestrandos ou mestres são convidados a participar ou a submeter comunicações mestrandos deste Curso;
- Encontros Científicos no âmbito do Departamento de Letras da UBI (Tardes de Espanhol, por exemplo), nos quais mestres e mestrandos deste curso são convidados a relatar a sua experiência;
- Elaboração de artigos científicos em co-autoria com mestrandos ou mestres para revistas de Letras da UBI (a revista à Beira..., em formato papel, e a revista UBILETRAS, em formato digital) ou revistas extra-UBI;
- Núcleo de Estudantes de Letras (em fase de criação, com estatutos e órgãos já aprovados).

5.2.2. Measures to promote the students' integration into the academic community.

- Reception ceremony for all students matriculated in the courses of the Letters's Department at the beginning of the academic year in which are included testimonies from masters already formed by this Studies;
- Symposia and International Congresses in UBI and other universities in which graduating or graduated students of this Master are invited to participate or to submit communications;
- Scientific Meetings organized by the Letter's Department of University of Beira Interior ("Afternoons of Spanish", for instance) in which masters and graduating students are asked to report their experience in this course;
- Elaboration of scientific co-authored papers with masters or graduating students for magazine Letters of UBI (à Beira..., in paper format, and UBILETRAS, in digital format) or extra-UBI magazines.

5.2.3. Estruturas e medidas de aconselhamento sobre as possibilidades de financiamento e emprego.

- Bolsas de estudo;
- Serviços de Ação Social da Universidade da Beira Interior (SASUBI), que promovem habitação, alimentação e outros cuidados (médicos, por exemplo) a alunos mais carenciados;
- Duas cantinas a 500 m das instalações onde as aulas de mestrado são lecionadas, com refeições a preços mais económicos;
- Gabinete de Internacionalização e Saídas Profissionais da UBI (GISP);
- Centro de Formação Interação UBI Tecido Empresarial (CFIUT);
- Provedor do Estudante.

Os contactos e localização de todos estes gabinetes ou responsáveis estão visíveis na página on-line da UBI, mas são de qualquer modo indicados e destacados durante a cerimónia de receção dos estudantes do Departamento de Letras logo no início do ano académico. Além disso, os professores passam informação de bolsas de que tenham conhecimento via on-line a todos os mestrandos.

5.2.3. Structures and measures for providing advice on financing and employment possibilities.

- Scholarships;
- Social Services of the University of Beira Interior (SASUBI), which promotes housing, food and other cares (medical, for instance) for needy students;
- Two canteens 500 meters of the premises where the master classes are taught, with meals at lower prices;

- *Internationalization and Career Office of UBI (GISP);*
- *Interaction UBI Business Environment Training Center (CFIUT);*
- *Student Ombudsman.*

Contacts and locations of all these offices or guardians are visible in the online page of UBI, but in any case indicated and highlighted during the reception ceremony of the students organized by the Department of Letters at the beginning of the academic year. In addition, teachers provide information of scholarships coming to their knowledge via online to all students.

5.2.4. Utilização dos resultados de inquéritos de satisfação dos estudantes na melhoria do processo ensino/aprendizagem. *Revisão das metodologias de ensino.*

5.2.4. Use of the students' satisfaction inquiries on the improvement of the teaching/learning process. *Review of teaching methodologies.*

5.2.5. Estruturas e medidas para promover a mobilidade, incluindo o reconhecimento mútuo de créditos.

O Gabinete de Internacionalização e Saídas Profissionais, na dependência da Vice-reitoria para o ensino, internacionalização e saídas profissionais, e em colaboração com os Coordenadores Departamentais, promove a mobilidade de estudantes, docentes e não docentes, através dos seguintes programas:

- *Aprendizagem ao Longo da Vida/Erasmus*
- *"Almeida Garrett"*
- *Vulcanus*
- *Mobilidade Institucional*
- *Estágios IAESTE*
- *Fulbright*
- *Bolsas Luso-Brasileiras Santander Universidades*
- *Bolsas Ibero-americanas de licenciatura Santander Universidades*

A mobilidade de estudos implica troca de informação sobre o percurso do estudante e o plano de estudos pretendido, através de formulários oficiais e padronizados, sendo o reconhecimento mútuo de créditos condição prévia para a sua realização.

Existe uma Plataforma de Mobilidade, transversal aos programas nacionais e internacionais, que simplifica e otimiza os procedimentos de candidatura e seleção de estudantes.

A UBI é detentora do ECTS Label

5.2.5. Structures and measures for promoting mobility, including the mutual recognition of credits.

The Internationalization, Internships and Careers Office, under the Vice-rector for Teaching, Internationalisation and Careers, and in collaboration with Departmental Coordinators, promotes the mobility of students, teaching and non-teaching staff through the following programmes:

- *Lifelong Learning/Erasmus*
- *"Almeida Garrett"*
- *Vulcanus*
- *Institutional Mobility*
- *IAESTE Traineeships*
- *Fulbright*
- *Portuguese-Brazilian Santander University Scholarships*
- *Iberian-American Santander University Undergraduate Scholarships*

The mobility of studies involves exchange of students' transcript of records and envisaged learning agreements, using official and standardized forms, with the mutual recognition of credits being a precondition for it to take place.

A Mobility Platform was implemented for national and international programmes, which simplifies and streamlines the application and selection of students.

UBI has been awarded the ECTS Label.

6. Processos

6.1. Objectivos de ensino, estrutura curricular e plano de estudos

6.1.1. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências) a desenvolver pelos estudantes, operacionalização dos objectivos e medição do seu grau de cumprimento.

No final do curso, o estudante deve ser capaz de:

- *adotar uma atitude criativa e reflexiva perante a realidade cultural e linguística e / ou suas implicações didáticas;*
- *desenvolver o pensamento crítico;*
- *utilizar ferramentas concetuais e metodológicas aplicadas a diferentes domínios da cultura;*
- *compreender e interpretar literatura teórica e empírica veiculada por publicações de referência nacional e internacional nos domínios de especialização;*
- *aplicar com rigor terminologia especializada nas monografias e dissertações;*
- *elaborar argumentos lógicos e originais;*
- *comunicar com rigor e elevada eficácia de modo a assegurar um profícuo desempenho académico e profissional;*
- *evidenciar elevado conhecimento científico inerente às diversas áreas curriculares;*

- articular os conhecimentos adquiridos nas diferentes áreas científicas;
- proceder, com rigor científico, à integração dos conhecimentos disciplinares de natureza linguística, literária, cultural ou didática na abordagem e resolução de problemas emergentes;
- autonomizar a capacidade de pesquisa científica;
- elaborar, apresentar e defender uma dissertação de mestrado reveladora de um pensamento bem estruturado e cientificamente aprofundado sobre um domínio cultural ou com implicações didáticas;
- demonstrar capacidade de elaboração de projetos promotores, ensaios e trabalhos académicos de investigação relacionados com as áreas de conhecimento em apreço.

As Unidades Curriculares que compõem a estrutura curricular do Curso de Mestrado em Estudos Didáticos, Culturais, Linguísticos e Literários foram definidas de acordo com os princípios do Processo de Bolonha por forma a serem atingidos os objetivos inicialmente propostos. Os conteúdos programáticos foram estabelecidos com rigor e pragmatismo temporal de modo a fornecer em 4 semestres competências científicas aos alunos de modo a que estes se tornem cidadãos mais habilitados cientificamente e mais críticos, ativos e úteis na sociedade. O facto de muitos mestres estarem a usar esse conhecimento nas suas aulas, enquanto professores do Ensino Básico e Secundário, ou a publicar livros e ensaios, ou a utilizá-los em peças teatrais comprova o que atrás foi dito.

6.1.1. Learning outcomes to be developed by the students, their translation into the study programme, and measurement of its degree of fulfillment.

At the end of the degree the student should be able to:

- adopt a creative and reflective attitude toward the cultural, linguistic reality and / or his didactics implications;
- develop critical thinking;
- use conceptual and methodological tools applied to different areas of culture;
- understand and interpret theoretical and empirical literature carried by leading national and international publications in the areas of specialization;
- implement strictly specialized terminology in monographs and dissertations;
- develop logical and original arguments;
- communicate accurately and efficiently to ensure a fruitful academic and professional performance;
- show high scientific knowledge in what concerns the different course unit contents;
- articulate the knowledge acquired in different scientific areas;
- proceed, with scientific rigor, the integration of disciplinary knowledge of linguistic, literary, cultural or didactic on approach and resolution of emerging problems;
- empower the scientific research capacity;
- prepare, present and defend a Master's thesis revealing a well-structured and scientifically-depth thinking on a cultural field or with didactic implications.
- demonstrate ability to develop projects, essays and academic papers related to research areas of knowledge in question.

The Curriculum Units included in the Master's Didactic, Cultural, Linguistic and Literary Studies were defined according to the principles of the Bologna Process in order to be achieved by students the objectives initially proposed. The syllabus were established with rigor and pragmatism time to provide in 4 semesters scientific skills to students so that they become more scientifically qualified citizens and more critical, active and useful in society. The fact that many masters are using this knowledge in their classrooms, as teachers of Basic and Secondary Education Level, or publishing books and essays, or using them in plays proves the foregoing.

6.1.2. Periodicidade da revisão curricular e forma de assegurar a actualização científica e de métodos de trabalho.

O Mestrado em Estudos Didáticos, Culturais, Linguísticos e Literários ainda não sofreu nenhuma alteração significativa. A Comissão de Curso considera, todavia, esta autoavaliação uma excelente oportunidade para melhorar o que pode ser melhorado, com sentido de autocritica construtiva, como pode ser visto no campo 10 (secção 6) desta plataforma. De qualquer modo, os conteúdos dos programas são anualmente revistos pelos professores, tendo em conta a necessidade de uma permanente atualização, bem como uma adequação aos métodos de ensino-aprendizagem e às necessidades emergentes. Além disso, este Mestrado tem um regulamento devidamente aprovado em Conselho Científico do Departamento de Letras e no Conselho Científico da Faculdade de Artes e Letras da Universidade da Beira Interior que regula toda a organização do curso, desde os objetivos, condições de ingresso, estrutura curricular até à distribuição mais correta de trabalhos dissertativos pelos Professores do Departamento de Letras.

6.1.2. Frequency of curricular review and measures to ensure both scientific and work methodologies updating.

The Master's in Didactic, Cultural, Linguistic and Literary Studies has not changed significantly. The Scientific Commission considers, however, this self-assessment an excellent opportunity to improve what can be improved, with a sense of constructive self-criticism, as seen in field 10 (section 6) of this platform. Nevertheless, the syllabus are annually revised by Ph.D. Professors taking into account the need of a continuous updating as well an adaptation to teaching-learning methods and the emerging needs. In addition, this master has a Regulation duly approved by the Scientific Council of the Letters's Department and the Science Council of the Faculty of Arts and Letters of the University of Beira Interior that regulates the organization of the course, since the objectives, entry conditions, curriculum or more correct dissertations distribution by the Letters's Department Professors.

6.2. Organização das Unidades Curriculares

6.2.1. Ficha das unidades curriculares

Mapa X - Cultura Portuguesa Contemporânea (8571) / Contemporary Portuguese Culture (8571)

6.2.1.1. Unidade curricular:

Cultura Portuguesa Contemporânea (8571) / Contemporary Portuguese Culture (8571)

6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

António dos Santos Pereira: OT (15H)

6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:

Carla Sofia Xavier Luís: TP (45H)

6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

1. *Desenvolvimento da capacidade de análise dos grandes momentos coletivos, e das principais realizações culturais da sociedade portuguesa nos séculos XIX, XX e XXI, nas mais diferentes áreas, ainda que privilegiando a das Letras;*
2. *Elaboração de um pequeno ensaio em que seja evidente a capacidade de conceptualização do aluno no desenvolvimento de um tema da Cultura Contemporânea Portuguesa, designadamente sobre a Identidade;*
3. *Formatação do ensaio anterior ao modelo de comunicação a congresso internacional na área da cultura Portuguesa, devendo ser evidente o estado da questão, o suporte conceptual e a novidade ou novidades aportadas.*

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

1. *Development of the ability to analyze the large collective experiences and major cultural achievements of Portuguese society, in the nineteenth, twentieth and twenty-first centuries, in different areas, albeit privileging that of the Letters;*
2. *Preparation of a short essay where it is obvious the student ability to conceptualize in developing a theme of Contemporary Portuguese Culture, notably on Identity;*
3. *Adequacy of the enunciated scholar essay in the preceding paragraph, in a communication model to an international conference in the field of Portuguese culture, being evident the state of the art, the conceptual support and the introduced news.*

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

1. *As propostas novas da Geração de 70.*
2. *Unionismo, Federalismo e Iberismo em Portugal no século XIX.*
3. *Camões e a identidade nacional em Oitocentos.*
4. *A Geração de 90 e a crise finissecular: outras soluções para além das ideias.*
5. *O Republicanismo.*
6. *O Modernismo e outras vanguardas.*
7. *O Estado Novo e o Luso-Tropicalismo.*
8. *A cultura de oposição: o neorrealismo português, os humanistas cristãos, os existencialistas e os independentes.*
9. *A globalização e a economia, a sociedade e a cultura portuguesas.*

6.2.1.5. Syllabus:

1. *New ideas: The generation of the seventies of the nineteenth century.*
2. *Unionism, Federalism and Iberism in Portugal in the nineteenth century.*
3. *Camões and national identity in the nineteenth century.*
4. *The generation of 90 and the crisis of the end of the nineteenth century: other solutions and other ideas*
5. *The Republicanism.*
6. *Modernism and other avant-garde.*
7. *The “Estado Novo” and the “Luso-Tropicalism”.*
8. *The oppositional culture: the Portuguese neorealism, the Christian humanists, existentialists and independents.*
9. *The Globalization and the economy, the society and the Portuguese culture.*

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

Perante o objetivo prioritário desta disciplina, desenvolvimento da capacidade de análise dos grandes momentos coletivos, e das principais realizações culturais da sociedade portuguesa nos séculos XIX, XX e XXI, parecem-nos pertinentes os conteúdos programáticos selecionados. Tomamos como ponto de partida a Geração de Setenta, porquanto os seus membros indiciam a contemporaneidade portuguesa no largo leque de ideários políticos e culturais cultivados pelos diferentes membros, particularmente, na opção republicana e na cultura de oposição. Obviamente, daremos o devido relevo aos novos ideias estéticos que, desde a Renascença Portuguesa, Orpheu e a Presença, informam a Cultura Portuguesa. Entre a exposição pelo docente dos principais temas e a leitura pelos alunos dos principais autores e das obras mais representativas, percebe-se que se conseguirá, no final da Unidade Curricular, uma visão global da cultura portuguesa contemporânea.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

Considering the first objective of this curricular unity, developing of the abilities to analyze the large collective experiences and major cultural achievements of Portuguese society in the nineteenth, twentieth and twenty-first, seem to us relevant the selected program. We take as starting point the Generation of Seventy, because its members suggest the Portuguese contemporary cultures in the wide range of political and cultural ideologies cultivated by the different members, particularly in the Republican option and oppositional culture. Obviously, we will give due attention to new aesthetic ideals, that, from “Renascença Portuguesa, Orpheu and Presença”, informed the Portuguese culture. Among

the exposition by the teacher of the main themes, and the reading of the main authors and most representative works, by students, it is evident that, at the end of the course, it is possible an overview of Portuguese contemporary culture.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

O Docente fará uma exposição de cerca de duas horas por cada um dos temas. As aulas práticas ocuparão as restantes duas horas sendo os alunos orientados para fontes da cultura portuguesa, autores ou obras, a fim de aprenderem a compor um trabalho prático do género de comunicação com a duração de 20 minutos, que será apresentado em aula aos outros colegas. No entanto, o mesmo terá uma versão escrita que respeite rigorosamente a metodologia científica dos trabalhos académicos na área. Os alunos serão ainda incentivados a participar em colóquios em que a temática seja a da unidade curricular. Assim, a avaliação será composta por dois elementos: a elaboração de ensaio académico valerá 50% da avaliação; a adequação do mesmo a comunicação e a sua apresentação em sessão coletiva completarão os outros 50%.

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

The lecturer will give a presentation about two hours for each of the issues. The classes will occupy the remaining two hours being driven students to sources of the Portuguese culture, authors or works, to learn to compose a practical kind of communication with the duration of 20 minutes, which will be presented in class to other colleagues. However, it will have a written version, which should be strictly follow scientific methodology of the academic work in the area. Students are also encouraged to attend seminars where the topic is that of course. Thus, the evaluation will consist of two elements: the development of academic essay is worth 50% of the assessment; the suitability to a communication and its presentation in public session will complete the remaining 50%.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

Esta unidade curricular exige a conjugação entre uma metodologia mais diretiva e uma outra mais participativa em que os estudantes, à partida, garantam o seu espaço para descobrir as áreas da cultura portuguesa mais interessantes. O docente deverá assumir o encadeamento cronológico dos temas e garantir as perspetivas globais, face às opções parciais feitas pelos alunos. O questionamento prévio do tema e o debate posterior contribuirão para uma aprendizagem acumulativa. Além da exposição dos principais temas, o docente mostrará toda a disponibilidade para acompanhar o desenvolvimento do trabalho prático do aluno, estabelecendo o estado da questão e os enquadramentos que tornem possível o estabelecimento de genealogias de conhecimento e abrindo-lhe perspetivas de elaboração de projetos futuros de graduação académica ou de inserção em linhas de investigação sobre os temas abordados.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The History of Portuguese Culture requires the conjunction between a more directive approach and a more participatory in which students start to ensure their space to find the most interesting areas. The teacher should take the chronological thread of the issues and ensure the global outlook, before the choices made by students. The previous question and debate the issue further contribute to a cumulative learning. Besides the exhibition of the main themes, the teacher will show the entire readiness to follow the development of student practical work assisting in the establishment of the state of the issue and frameworks that make possible to the student establish genealogies of knowledge in addressing some of the themes dear to Portuguese culture, and opening up prospects of development of future projects of academic degree or insertion in research lines on the topics covered.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

*BARATA, André Barata; PEREIRA, António dos Santos; e CARVALHEIRO, José Ricardo (2012). Representações da Portugalidade. Lisboa: Editorial Caminho.
CALAFATE, Pedro (dir.) (1999-2004). História do Pensamento Filosófico Português. 5 vols.. Lisboa: Editorial Caminho.
LOURENÇO, Eduardo (1999). Portugal como Destino seguido de Mitologia da Saudade. Lisboa.
MATTOSO, José (1933-) (dir.). História de Portugal. vols. V a VIII. Lisboa: Estampa.
PEREIRA, António dos Santos (2008). Portugal Descoberto, vol. II: Cultura Contemporânea e Pós-Moderna. Covilhã: Universidade da Beira Interior e Fundação para a Ciência e Tecnologia.
SANTOS, Boaventura de Sousa (1999). Pela Mão de Alice, O Social e o Político na Pós-Modernidade. Porto: Afrontamento.*

Mapa X - Literatura e Imagem (8573) / Literature and Image (8573)

6.2.1.1. Unidade curricular:

Literatura e Imagem (8573) / Literature and Image (8573)

6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Gabriel Augusto Coelho Magalhães: OT(15H) / TP(45H)

6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:

Não aplicável.

6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

Esta unidade curricular tem como objetivo relacionar textos literários com criações do campo das artes plásticas e, também, do mundo cinematográfico. O aluno deve:

1. *Mostrar capacidade de analisar produtos estéticos relativos às artes plásticas ou de tipo cinematográfico;*
2. *Comprovar conhecimentos relativos à arte portuguesa, sobretudo pintura e escultura, e à história do cinema português;*
3. *Revelar proficiência no âmbito da elaboração de estudos que relacionem textos artísticos de tipo literário com criações do campo das artes plásticas e do cinema.*

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

This course unit aims to put in relation literary productions with creations from the field of fine arts and, also, from the world of cinematography. The student is expected to:

1. *Show ability to analyze aesthetic products belonging to the fine arts or of the film kind;*
2. *Prove knowledge of Portuguese art, especially painting and sculpture, and of history of Portuguese cinema;*
3. *Prove proficiency in the execution of studies correlating literary texts with creations issued from the fields of fine arts and cinema.*

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

1. *Como "ler" um quadro: algumas regras fundamentais.*
2. *Alguns casos de relações entre a literatura e as artes plásticas em diferentes momentos da história da cultura ocidental.*
3. *Como analisar um filme: trabalhos práticos de estudo de obras cinematográficas.*
4. *Noções básicas de história da pintura e da escultura portuguesas.*
5. *Noções básicas de história do cinema português.*
6. *Exemplos de relações transdisciplinares de objetos literários, pictóricos e cinematográficos.*

6.2.1.5. Syllabus:

1. *How to "read" a painting: some fundamental rules.*
2. *Some cases of relations between literature and fine arts in different moments of the Western culture history.*
3. *How to analyze a film: the practical study of movies.*
4. *Understanding the history of Portuguese painting and Portuguese sculpture.*
5. *Understanding the history of Portuguese cinema.*
6. *Examples of crossed relationships between literary objects, paintings and movies.*

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

Esta unidade curricular visa a aprendizagem da análise de objetos estéticos das artes plásticas e cinematográficas, bem como a capacidade de os relacionar com a literatura, sendo os pontos do programa o desenvolvimento destas intenções pedagógicas. Assim, o objetivo 1, relacionado com a análise de obras das artes plásticas e cinematográficas, é conseguido através dos pontos 1 e 3. Quanto ao objetivo 2, ele cumpre-se através dos pontos 4 e 5 do programa. Finalmente, o objetivo 3 liga-se com os pontos 2 e 6 desse mesmo programa.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

This course unit aims to teach the analysis of aesthetic objects from the fields of fine arts and cinema, as well as the ability to relate them to literature, that's why the points of this syllabus perform the development of such pedagogical intentions. Thus, objective 1, related to the analysis of works of fine arts and cinema, is achieved through the points 1 and 3. As for the objective 2, it is fulfilled through the points 4 and 5 of the syllabus. Finally, objective 3 is linked with points 2 and 6 of that same syllabus.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Esta unidade curricular implica 15 sessões coletivas, de natureza teórico-prática, de três horas cada uma. Para além disso, existem 15 horas de orientação tutorial. Nas aulas teórico-práticas, a interatividade é fundamental: é nestas sessões que se transmitem e discutem os conhecimentos definidos para esta unidade curricular; a partir de um certo ponto do trabalho desenvolvido, tais encontros são sobretudo diálogos orientadores para a correta realização dos trabalhos. Troca-se muita informação por correio eletrónico, mas não existem e-conteúdos. Os objetivos definidos cumprem-se, quer nas aulas, quer ao longo da realização dos trabalhos. A avaliação é periódica. Um pequeno trabalho de investigação deve ser realizado (18/20). À participação relevante em aula podem atribuir-se até 2 valores. Presenças: 2/3. Possibilidade de reformulação do trabalho na época de exames.

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

This course unit involves 15 group sessions of practical-theoretical nature, of three hours each. In addition, there are 15 hours of tutorial guidance. In the theoretical-practical sessions, interactivity is fundamental: it is in these sessions that the contents of the syllabus presented for this course unit are explained and discussed. Once reached a certain point, these sessions are primarily meetings for the supervision of the correct execution of the research work. There is not e-learning, but a lot of information is exchanged by e-mail. The learning outcomes are reached during the lessons and performing the research work. The assessment is periodic. A brief research work must be performed (18/20). Outstanding participation in the class room can count up to 2 points. Compulsory attendance: 2/3. The work can be reformulated for final examination.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade

curricular.

É nas aulas de natureza teórico-prática que se transmitem e discutem os conhecimentos previstos para esta unidade curricular, implícitos nos vários objetivos e presentes no programa. Esta é, com efeito, a parte mais teórica dessas sessões coletivas. No entanto, essas sessões têm também um caráter prático, sendo muito importante trabalhar nelas, em profundidade, a problematização dos conhecimentos apresentados: este questionamento dará origem, mais tarde, ao trabalho de pesquisa realizado por cada aluno. O horário de orientação tutorial serve de apoio a essas pesquisas levadas a cabo pelos estudantes.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

It is in the classes of theoretical and practical nature that is conveyed and discussed the knowledge covered by this course unit, implied in the several objectives and present in the syllabus. This is, in fact, the most theoretical part of these group sessions. However, these sessions also have a practical character, and so it is very important to work on them, in depth, the questioning of the presented knowledge: this questioning will lead later to the research work done by each student. The hours of tutorial guidance serve to support such research carried out by students.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

CLERC, Jeanne-Marie, "Littérature et cinéma", Paris, Nathan, 1993.
 HAUSER, Arnold, "História Social da Arte e da Literatura", São Paulo, Martins Fontes (tr. de Álvaro Cabral).
 PEÑA-ARDID, Carmen, "Literatura y cine", Madrid, Cátedra, 1984.
 STAM, Robert e RAENGO, Alessandra (orgs.), "A Companion to Literature and Film", Malden, Blackwell, 2008.
 STAM, Robert e RAENGO, Alessandra (orgs.), "Literature and Film: A guide to the theory and practice of film adaptation", Malden, Blackwell, 2008.
 TORRES, Mário Jorge (org.), "ACT 17: não vi o livro, mas li o filme", Vila Nova de Famalicão, Húmus, 2008.

Mapa X - Mitologia e Retórica (8574) / Mythology and Rhetoric (8574)**6.2.1.1. Unidade curricular:**

Mitologia e Retórica (8574) / Mythology and Rhetoric (8574)

6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Reina Marisol Troca Pereira: OT(15H) / TP(45H)

6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:

Não aplicável.

6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

- *Debater a noção de mito.*
- *Compreender a importância da Retórica.*
- *Proporcionar um espaço de reflexão mitologia em diversas culturas.*
- *Verificar a sobrevivência, a evolução e a transformação da componente mitológica no espaço cultural lusófono.*
- *Promover o entendimento da utilização e do dialogismo da Mitologia com a Retórica, para o desenvolvimento de capacidades escritas e verbais de análise e persuasão.*

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

- *Discuss the concept of myth.*
- *Understand the importance of Rhetoric.*
- *Have a space for reflection mythology in different cultures.*
- *Check the survival, development and processing of the mythological component.*
- *Understand the use and the dialogism of Mythology with the Rhetoric, and will develop written and verbal skills of analysis and persuasion.*

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

1. *O mito: conceito e importância.*
2. *A Retórica: conceito e importância.*
3. *Usos da mitologia com finalidades retóricas em textos literários e usos discursivos: desenvolvimento de exercícios práticos de leitura, interpretação, escrita e oralidade.*

6.2.1.5. Syllabus:

1. *The myth: concept and importance.*
2. *The Rhetoric: concept and importance.*
3. *Uses of mythology with rhetorical purposes in literary texts and uses discursive: development of practical exercises of reading, interpretation, writing and speaking.*

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

Com conhecimentos acerca da(s) noção(-ões) e da importância dos conceitos de Mitologia e Retórica e com aulas práticas de leitura, interpretação, escrita e oralidade nesse âmbito, os alunos são capazes de:

- refletir, analisar, debater textos demonstrativos;
- produzir textos escritos e orais com metodologias retóricas.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

With knowledge about the concept(s) and the importance of the concepts of Mythology and Rhetoric and practical classes of reading, interpretation, writing and verbally in this context, students are able to:

- reflect, analyze, discuss texts statements;
- produce written texts and oral methodologies with rhetoric.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

A Metodologia é ativa, diversificada e participativa. Conjuga a exposição, exercícios de análise crítica e aplicação de conteúdos.

Os critérios de avaliação são definidos em comunhão com os alunos, tendo em conta os seguintes elementos:

- Assiduidade;
- Participação;
- Trabalhos escritos e orais;
- Outros exercícios a definir.

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

The methodology is active, diverse and participatory. Combines exposure, critical analysis exercises and application contents.

The evaluation criteria are defined in communion with the students, taking into account the following:

- Attendance;
- Participation
- Written and oral work;
- Other works.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

Os métodos de ensino fomentam a participação dos discentes e a aplicação dos conteúdos programáticos, transformando as aulas num espaço ativo e numa oficina de crítica, escrita e análise e uso mitológico na Retórica e também de elementos persuasivos e retóricos na Mitologia.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The teaching methods encourage the participation of students, and the implementation of their syllabus, transforming lessons in an active space and a workshop of criticism, writing and analysis and use mythological in Rhetoric and also elements of persuasive and rhetorical in Mythology.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

Black, E. (1978), Rhetorical Criticism: A Study in Method. Madison, U. of Wisconsin P.

Desbordes, F. (1996), La Rhétorique antique, Paris, Hachette.

Grimal, P. (1985), Dictionary of Classical Mythology, Oxford, Hyslop.

Hamilton, E. (1970), A Mitologia, Lisboa, Europa-América.

Kennedy, G.(1999), Classical rhetoric and its Christian and secular tradition from ancient to modern times, Chapel Hill/London, U. of North Carolina P.

Lausberg, H. (1993), Elementos de Retórica Literária, Lisboa, FCG.

Leeming, D. (2005), The Oxford Companion to World Mythology, Oxford, Oxford UP.

Lunsford, A. ed. (1995), Reclaiming Rhetorica: Women in the Rhetorical Tradition, Pittsburgh: U of Pittsburgh P.

Pepe, C. (2013), The Genres of Rhetorical Speeches in Greek and Roman Antiquity, Leiden, Brill.

Smith, W. ed. (1870), Dictionary of Greek and Roman Biography and Mythology, Boston, C. Little and J. Brown.

Referências de leitura integral de Bibliografia Ativa: a definir no início de cada ano.

Mapa X - Literaturas Orais e Marginais (8581) / Oral and Marginal Literatures (8581)

6.2.1.1. Unidade curricular:

Literaturas Orais e Marginais (8581) / Oral and Marginal Literatures (8581)

6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Cristina Maria da Costa Vieira: OT(15H) / TP(45H)

6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:

Não aplicável.

6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

1. *Dominar os conceitos de instituição literária, cânone e marginalidade literária;*
2. *Identificar e caracterizar os diferentes tipos de textos de margem;*
3. *Explicar a marginalidade de alguns textos orais e escritos;*
4. *Explicar as razões subjacentes ao processo mais recente de reconhecimento de algumas formas literárias anteriormente marginalizadas;*
5. *Analisar textos da tradição oral e da literatura de margem de registo escrito;*
6. *Reconhecer as potencialidades didáticas e éticas das literaturas de margem;*
7. *Elaborar um trabalho com rigor científico a propósito das literaturas orais e escritas marginais.*

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

1. *Master the concepts of literary institution, canon and literary marginality;*
2. *Identify and characterize the various types of marginal texts;*
3. *Explain the marginalization of some oral and written texts;*
4. *Explain the reasons behind the recent process of recognition of some literary forms previously margined;*
5. *Analyze texts of oral tradition and marginal literature of written record;*
6. *Recognize the educational and ethical potential of margin of literature;*
7. *Develop a work with scientific rigor on the subject of oral and written margined literature.*

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

1. *Noção de instituição literária, cânone literário e marginalidade literária.*
2. *Os irmãos Grimm, Propp e Jolles: marcos na valorização da literatura tradicional oral.*
3. *Formas simples e complexas da literatura oral: distinção tipológica, função e estruturas mais comuns.*
4. *Géneros da literatura de margem de registo escrito: distinção e caracterização tipológica. Destaque para alguns géneros a caminho do cânone.*
 - 4.1. *O conto popular e o conto literário infantil: distinção. Estudo comparativista de "O Capuchinho Vermelho" e de "A Fada Oriana", de Sophia de Mello Breyner.*
 - 4.2. *A literatura policial. Pioneirismo de Poe e Conan Doyle.*
 - 4.3. *A ficção científica. Pioneirismo de Júlio Verne.*

6.2.1.5. Syllabus:

1. *Literary institution, literary canon and literary marginality's concepts.*
2. *Grimms Brothers, Propp and Jolles: milestones in the valorization of traditional oral literature.*
3. *Simple and complex forms of oral literature: typological distinction, function and common structures.*
4. *Genres of margined written literature: distinction and typological characterization. Highlighting some genres in the path of the institutional recognition.*
 - 4.1. *Folk tale and children's short story: distinction. Comparativist study of "Little Red Riding Hood" and "A Fada Oriana," of Sophia de Mello Breyner.*
 - 4.2. *Literary crime fiction. Pioneering work of Poe and Conan Doyle.*
 - 4.3. *Science fiction. Pioneering work of Jules Verne.*

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

Os conteúdos programáticos 1 e 2 permitem atingir os objetivos 1 e 3, assim como atingir alguns aspetos inerentes ao objetivo 2. Os conteúdos programáticos 3 e 4 permitem ao aluno identificar a riqueza e a diversidade de um mundo literário muitas vezes ignorado na sua literariedade e perceber as diferentes razões para umas formas continuarem a ser marginalizadas e outras estarem agora a ser reconhecidas. A abordagem e discussão das literaturas marginalizadas em vias de reconhecimento institucional implicam a análise de textos concretos com ferramentas literárias mas também psicanalíticas, sociológicas, científicas e éticas, que permitem ao aluno aperceber-se das potencialidades didáticas e éticas destes textos, ou seja, o penúltimo objetivo. Com tal conhecimento, o aluno escolhe, por fim, um tema enquadrável nos conteúdos programáticos, com sentido de rigor e autocrítica.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The syllabus 1 and 2 help to achieve the objectives 1 and 3, as well some aspects inherent to the objective 2. The syllabus 3 and 4 allow students to identify the wealthness and diversity of a literary world often overlooked in its literariness and understand the different reasons for some forms continue to be marginalized and other are now being recognized. The approach and discussion of the marginal literatures in the path of recognition involve the analysis of concrete texts with literary but also psychoanalytic, sociological, scientific and ethical tools that allow students to realize the educational and ethical potential of these texts, ie, the penultimate goal. With such knowledge, the student chooses, finally, a theme within the syllabus, with a sense of rigor and self-criticism.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

A metodologia seguida implica na primeira metade do semestre aulas teórico-práticas com exposição de conteúdos discutidos em grupo de forma crítica a partir de textos teóricos ou literários fornecidos pela docente ou que a docente sugira que os alunos tragam para as aulas. Na segunda parte do semestre, os alunos, depois de terem escolhido os temas a aprofundar nas suas monografias, são acompanhados de forma tutorial nas aulas, havendo uma discussão aberta entre todos da progressão dos trabalhos.

A avaliação abrange um trabalho monográfico individual, cotado para 17 valores, e a sua apresentação oral, cotada

para 3 valores. Porém, tem-se em conta para a nota final a assiduidade e a participação ativa e relevante do aluno ao longo do semestre. Estes aspetos avaliativos são discutidos no início do semestre.

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

The methodology involves in the first half of the semester theoretical and practical content of exposure classes discussed critically in group from theoretical or literary texts provided by the teacher or that the teacher suggests that students bring to class. In the second part of the semester, students, having chosen the topics to deepen in their monographs, are accompanied with a tutorial format in class, having an open discussion among all the work in progress.

The evaluation covers an individual monograph, quoted for 17 values, and its oral presentation, evaluated for 3 values. However, it has taken into account for the final result the attendance and active and relevant participation of the student during the semester. These evaluative aspects are discussed in the beginning of the semester.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

As aulas seguem desde o início um modelo teórico-prático para desenvolver nos alunos um sentido crítico em relação à instituição literária, que está no fulcro da existência de literaturas de margem. A ilustração dos diferentes géneros e tipos de literaturas marginalizadas ou em vias de saírem da margem literária permite, ao mesmo tempo, conhecer a diversidade e a riqueza desse universo literário e fazer uma opção mais consciente do tema que pretende tratar no seu trabalho individual. São abordados de forma mais ligeira os géneros que suscitam menos interesse para os alunos e são mais aprofundados os que lhes suscitam mais interesse, fazendo com que os conteúdos programáticos tenham uma dinâmica de ano para ano letivo, consoante os grupos de alunos que a docente vai tendo nas suas aulas. Este aprofundamento diverso dos géneros literários marginalizados ou em vias de saírem das margens literárias tem em vista não só questões pragmáticas de tempo mas também de trabalhos a serem desenvolvidos pelos alunos. O acompanhamento tutorial ao longo de meio semestre é pertinente em alunos que têm de colmatar ainda algumas lacunas em termos de pesquisa científica autónoma. A discussão aberta e em grupo da progressão dos trabalhos ajuda os alunos a desenvolverem o seu sentido autocrítico de forma construtiva e a dissiparem dúvidas comuns.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

Classes follow from the beginning a theoretical and practical model to develop in students a critical sense regarding the literary establishment, which is at the heart of the existence of margined literatures. The illustration of different genres and types of margined literatures or about to leave the margin allows, at the same time, to know the diversity and richness of this literary universe and make a more conscious choice of the theme to treat in their individual works. The genres less attractive to students are approached more rapidly, and are more largely analyzed those who seem to be more attractive for them, making the syllabus have a dynamic in each year according the groups of students that the teacher has in her classes. This diverse deepening of marginalized genres or in the path of recognition aims not only pragmatic issues of time but also of work to be developed by the students. The tutorial monitoring over half a semester is relevant to students who still fill some gaps in autonomous scientific research. The open discussion and in group of the progression of the monographs helps students to develop their self-critical sense constructively and to dispel common questions.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

ANDRESEN, Sophia de Mello Breyner, *A Fada Oriana, ilustrações de Armando Alves, Porto, Figueirinhas, s/d.*
 ARAÚJO, Manuel António Teixeira, *A Emancipação da Literatura Infantil, Porto, Campo das Letras, 2008.*
 AZEVEDO, Fernando et al. (Ed.), *Imaginário, Identidades e Margens. Estudos em torno da Literatura Infanto-Juvenil, V.N. Gaia, Gailivro, 2007.*
 BETTELHEIM, Bruno, *Psicanálise dos Contos de Fadas, Venda Nova, Bertrand, 2002.*
 BLOOM, Harold, *O Cânone Ocidental, Lisboa, Temas e Debates, 2011.*
 ESCARPIT, Robert, *Sociologia da Literatura, Lisboa, Arcádia, 1969.*
 GARRETT, Almeida, *Romanceiro, org. de Tarracha Ferreira, Lisboa, Ulisseia, 1997.*
 GRIMM, Irmãos (org. de), *Contos de Fadas, São Paulo, Ed. Iluminuras, 2002.*
 JOLLES, André, *Formes Simples, Paris, Seuil, 1996.*
 PROPP, Vladimir, *Morfologia do Conto, Lisboa, Vega, 1992.*
 SARAIVA, Arnaldo, *Literatura Marginalizada, Porto, ed. de autor, 1975.*
 ZUMTHOR, Paul, *Introduction à la Poesie Orale, Paris, Seuil, 1995.*

Mapa X - Leitura e Hermenêutica (8575) / Reading and Hermeneutics (8575)

6.2.1.1. Unidade curricular:

Leitura e Hermenêutica (8575) / Reading and Hermeneutics (8575)

6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Maria da Graça Guilherme de Almeida Sardinha: OT(15H) / TP(45H)

6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:

Não aplicável.

6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

- *Motivar para a importância da ação de ler.*
- *Encontrar significados profundos e profícuos para a leitura do mundo.*

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

- *Motivate the importance of reading action.*
- *Find deep and profitable meanings for reading the world.*

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

1. *Leitura / Decodificação / Compreensão - Abordagem fenomenológica.*
2. *Leitura e o projeto humano.*
3. *Compreensão e interpretação.*
4. *Leitura e comunicação.*

6.2.1.5. Syllabus:

1. *Reading / Decoding / Understanding - phenomenological approach.*
2. *Reading and human project.*
3. *Understanding and interpretation.*
4. *Reading and communication.*

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

O docente planificou os conteúdos de acordo com os programas, os objetivos gerais e os específicos previamente elencados. Adequou sempre a planificação ao tipo de público e contextos e sempre integrada com os vários tipos de avaliação.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The teacher has planned the content in accordance with the programs, the general objectives and the specific previously listed. Always adapted to the type of planning and public contexts and always integrated with the various types of evaluation.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Metodologias ativas e onomasiológicas.

A avaliação inclui a realização e apresentação oral de vários trabalhos combinados com os alunos no início do semestre e acompanhados tutorialmente. A participação ativa dos alunos nas aulas também é tida em conta para a avaliação final.

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

Active and onomasiological methodologies.

The assessment includes the oral presentation of several research work (duly followed by the teacher), combined with the students in the beginning of the semester and the students' participation in the classwork will also be taken into account.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

O docente utilizou metodologias ativas, de acordo como o programa e os objetivos previamente elencados. Planificou, executou e avaliou. Criou verdadeiros ambientes de aprendizagens. Os alunos puderam potenciar as suas narrativas, bem como as aprendizagens significativas já adquiridas e transformá-las, por forma a poderem entender o mundo, mas sobretudo agir.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The teacher used active methods, according to the program and the previously listed objectives. Has planned, implemented and evaluated. Created real learning environments. Students were able to boost their narratives as well as the significant learning already acquired and transform them, so they can understand the world, but mainly act.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

DUCROT (1980), Les échelles argumentatives. Paris: Minuit .

ECO, U. (1979), Lector in Fabula. Milano: Bompiani.

GOODMAN, K. (1967), Reading: A Psycholinguistic Guessing Game: The Journal of the Reading Specialist, May, pp. 20-33.

PEIRCE, C. (1975), Semiótica e Filosofia, traduzido e organizado por Octanny Silveirada Mota e Hegenberg. , 2ª ed., S. Paulo: Cultrix e EPU.

RICOEUR, P. (1978), O Conflito das Interpretações. Rio de Janeiro: Imago Editora.

SAFADY, N. (1968), Introdução à Análise do Texto. Rio de Janeiro: Livraria Francisco Alves.

Mapa X - Cultura Espanhola: Arte, Cinema e Literatura (8576) / Spanish Culture: Art, Cinema and Literature**6.2.1.1. Unidade curricular:**

Cultura Espanhola: Arte, Cinema e Literatura (8576) / Spanish Culture: Art, Cinema and Literature

6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Gabriel Augusto Coelho Magalhães: OT(15H) / TP(45H)

6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:

Não aplicável.

6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

Esta unidade curricular visa estudar a cultura espanhola, incidindo principalmente nas suas manifestações artísticas, cinematográficas e literárias. O aluno deve:

- 1. Conseguir demonstrar uma visão complexa e englobante do que é a Espanha do passado e do presente;*
- 2. Evidenciar uma visão alargada das obras fundamentais da pintura espanhola;*
- 3. Demonstrar conhecimento dos nomes essenciais do cinema espanhol;*
- 4. Produzir uma visão da riqueza cultural do país vizinho e das grandes linhas seguidas pela sua literatura desde as origens até à atualidade.*

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

This course aims to study Spanish culture, focusing mainly on their artistic, literary and cinematographic creations. The student is expected to:

- 1. Demonstrate a comprehensive and complex view of Spain past and present days;*
- 2. Show an enlarged view of the fundamental works of Spanish painting;*
- 3. Demonstrate knowledge of the main directors of Spanish cinema;*
- 4. Produce a vision of the Spanish cultural treasures and of the main lines followed by his literature from its origins to the present.*

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

- 1. A complexidade do mosaico espanhol.*
- 2. A história de Espanha: uma visão sintética.*
- 3. Monumentos, paisagens, festas.*
- 4. O esplendor da pintura feita em Espanha: alguns exemplos.*
- 5. História do cinema espanhol: a época contemporânea.*
- 6. Visão sinóptica da literatura em língua espanhola, desde a Idade Média até à atualidade.*
- 7. Uma reflexão propedêutica sobre a investigação científica.*

6.2.1.5. Syllabus:

- 1. The complexity of the Spanish mosaic.*
- 2. The history of Spain: a synthetic view.*
- 3. Monuments, landscapes, celebrations.*
- 4. The splendor of the painting done in Spain: some examples.*
- 5. History of Spanish cinema: the contemporary era.*
- 6. Synoptic view of literature in Spanish, since the middle ages to the present day.*
- 7. A preliminary discussion about scientific research.*

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

O programa desenvolve-se através de uma série de pontos que tratam da arte, do cinema e da literatura no âmbito da cultura espanhola. De facto, o objetivo 1 é tratado pelos pontos 1, 2 e 3 do programa. Quanto ao objetivo 2, está relacionado com o ponto 4 do programa. O ponto 5 do programa dá corpo ao objetivo 3. Quanto ao objetivo 4, cumpre-se no ponto 6 do programa, mas também, parcialmente, nos pontos 1, 2 e 3. O ponto 7 destina-se a orientar os alunos, epistemologicamente, nos seus trabalhos de pesquisa.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

This syllabus develops through a series of points that deal with art, cinema and literature in the Spanish culture. In fact, objective 1 is treated by points 1, 2 and 3 of the syllabus. As for the objective 2, it is related with section 4 of the syllabus. Point 5 of the syllabus embodies objective 3. Objective 4 is fulfilled in the syllabus by point 6, but also by points 1, 2 and 3. Point 7 is intended to guide students, epistemologically, in their research work.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Esta unidade curricular implica 15 sessões coletivas, de natureza teórico-prática, de três horas cada uma. Para além disso, existem 15 horas de orientação tutorial. Nas aulas teórico-práticas, a interatividade é fundamental: é nestas sessões que se transmitem e discutem os conhecimentos definidos para esta unidade curricular; a partir de um certo

ponto do trabalho desenvolvido, tais encontros são sobretudo diálogos orientadores para a correta realização dos trabalhos. Troca-se muita informação por correio eletrónico, mas não existem e-conteúdos. Os objetivos definidos cumprem-se, quer nas aulas, quer ao longo da realização dos trabalhos. A avaliação é periódica. Um pequeno trabalho de investigação deve ser realizado (18/20). A participação relevante em aula podem atribuir-se até 2 valores. Presenças: 2/3. Possibilidade de reformulação do trabalho na época de exames.

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

This course unit involves 15 group sessions of practical-theoretical nature, of three hours each. In addition, there are 15 hours of tutorial guidance. In the theoretical-practical sessions, interactivity is fundamental: it is in these sessions that the contents of the syllabus presented for this course unit are explained and discussed. Once reached a certain point, these sessions are primarily meetings for the supervision of the correct execution of the research work. There is not e-learning, but a lot of information is exchanged by e-mail. The learning outcomes are reached during the lessons and performing the research work. The assessment is periodic. A brief research work must be performed (18/20). Outstanding participation in the class room can count up to 2 points. Compulsory attendance: 2/3. The work can be reformulated for final examination.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

É nas aulas de natureza teórico-prática que se transmitem e discutem os conhecimentos previstos para esta unidade curricular, implícitos nos vários objetivos e presentes no programa. Esta é, com efeito, a parte mais teórica dessas sessões coletivas. No entanto, essas sessões têm também um caráter prático, sendo muito importante trabalhar nelas, em profundidade, a problematização dos conhecimentos apresentados: este questionamento dará origem, mais tarde, ao trabalho de pesquisa realizado por cada aluno. O horário de orientação tutorial serve de apoio a essas pesquisas levadas a cabo pelos estudantes.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

It is in the classes of theoretical and practical nature that is conveyed and discussed the knowledge covered by this course unit, implied in the several objectives and present in the syllabus. This is, in fact, the most theoretical part of these group sessions. However, these sessions also have a practical character, and so it is very important to work on them, in depth, the questioning of the presented knowledge: this questioning will lead later to the research work done by each student. The hours of tutorial guidance serve to support such research carried out by students.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

AA. VV. *“Destino España: una crónica cultural a través de Corriere della Sera”*, Barcelona, Lunweg, 2004.
 AA. VV. *“Historia de España”*, Madrid, Espasa Calpe, 1997, 14 vols.
 BENASSAR, Bartolomé, *“Histoire des Espagnols”*, Paris, Armand Colin, 1985 (tr. esp. de Octavi Pellina, *“Historia de los Españoles”*, Barcelona, Crítica, 1989, 2 vols.).
 COBOS, J. (org.), *“Clásicos y modernos del Cine Español”*, Madrid, Comisaría General de España in Expo Lisboa '98, 1998.
 GARCÍA de CORTÁZAR, Fernando, *“Atlas de Historia de España”*, Barcelona, Planeta, 2006.
 VILAR, Pierre, *“Histoire de l'Espagne”*, Paris, PUF, 1947 (tr. Esp. de Manuel Tuñón de Lara e Jesús Suso Soria, *“Historia de España”*, Barcelona, Crítica, 2004).

Mapa X - Literatura Norte-Americana (8577) / North-American Literature (8577)

6.2.1.1. Unidade curricular:

Literatura Norte-Americana (8577) / North-American Literature (8577)

6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Paula Pinto Elyseu Mesquita: OT(15H) / TP(45H)

6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:

Não aplicável.

6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

- *Aprofundar os conhecimentos sobre a história social, cultural e económica da América no século XX.*
- *Conhecer os principais movimentos literários na América do século XX.*
- *Desenvolver competências a nível teórico e crítico na análise de obras de literatura americana recente.*

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

- *Gain wider knowledge of the social, cultural and economic history of the U.S. over the past century.*
- *Know the main literary movements of the 20th-century United States.*
- *Develop theoretical knowledge and critical skills.*

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

1. *História social, cultural e económica da América noventa e sete.*
2. *Tendências e movimentos literários norte-americanos no século XX.*
3. *Desenvolvimento do conto norte americano ao longo do último século.*
4. *Teatro, poesia e ficção da América noventa e sete.*
5. *Análise crítica de textos representativos de diversos autores: Gertrude Stein, Scott Fitzgerald, Zora Neale Hurston, William Faulkner, Flannery O' Connor; Wallace Stevens, Amy Lowell, Langston Hughes, Sylvia Plath; Eugene O'Neill e Tennessee Williams.*

6.2.1.5. Syllabus:

1. *Social, cultural and economic history of the nineteenth century America.*
2. *Trends and American literary movements throughout the twentieth century.*
3. *Developments in the American short story over the last century.*
4. *American 20th century drama, poetry and fiction.*
5. *Critical analysis of representative texts of various authors: Gertrude Stein, Scott Fitzgerald, Zora Neale Hurston, William Faulkner, Flannery O' Connor; Wallace Stevens, Amy Lowell, Langston Hughes, Sylvia Plath; Eugene O'Neill e Tennessee Williams.*

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

A contextualização histórico-cultural da América do século XX permite compreender melhor as tendências e movimentos literários. O aprofundamento das obras listadas em sessões críticas coletivas resultará num conhecimento de um grupo de autores representativos de algumas das correntes literárias contemporâneas mais marcantes.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The historical and cultural context of twentieth-century America allows better understand trends and literary movements. The deepening of the works listed in critical group sessions will result in knowledge of a group of representative authors of some of the most striking contemporary literary currents.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

*Metodologia: sessões teórico-práticas.
Avaliação: trabalho monográfico e defesa oral.*

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

*Methodology: Theoretical and practical sessions.
Evaluation: monograph and oral defense.*

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

As sessões de explanação e contextualização teórica conduzidas pela docente intercalam as de análise crítica dos textos primários. Cada aluno apresenta pelo menos um texto/obra ao longo do programa, dando início à sua discussão. As sessões de contato centram-se sobre leituras previamente indicadas, possibilitando a análise e discussão em grupo dos textos.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

Contact sessions focus on previously assigned readings, allowing for group analysis and discussion of the texts. Theoretical sessions led by the lecturer alternate with critical analysis sessions in groups of primary texts. Each student presents at least one text/work throughout the course, initiating discussion.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

*BAY, Nina (ed.), The Norton Anthology of American Literature, New York, W. W. Norton & Co Ltd, 2002.
BESSA, Maria Cristina, Panorama da Literatura Norte Americana: Dos Primórdios ao Período Contemporâneo, São Paulo, Alexa, 2008.
HIGH, Peter, An outline of American literature, New York, Longman Inc., 2003.
TUCKER, Martin, Critical Temper: A Survey of Modern Criticism on English and American Literature from the Beginnings to the 20th Century, New York, Ungar, 1969.*

Mapa X - História da Língua (8572) / History of Language (8572)

6.2.1.1. Unidade curricular:

História da Língua (8572) / History of Language (8572)

6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Paulo José Tente da Rocha Santos Osório: OT(15H) / TP(45H)

6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:

Não aplicável.

6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

1. *Compreender os enquadramentos teóricos em Linguística Histórica;*
2. *Caracterizar o quadro linguístico românico;*
3. *Percecionar a importância do conhecimento de fases pretéritas da língua para a compreensão do português actual.*

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

1. *Understand the theoretical frameworks in Historical Linguistics;*
2. *Characterize the Romanesque linguistic framework;*
3. *Understand the importance of knowledge of preterit stages of language for understanding the current Portuguese.*

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

1. *O objeto da Linguística Histórica: a mudança linguística.*
- 1.1. *Linguística Histórica e História da Língua.*
- 1.2. *Metodologia e exploração das fontes em Linguística Histórica.*
2. *O quadro linguístico ibérico e românico: tendências atuais à luz da evolução/mudança linguística.*
3. *Do português arcaico ao português moderno (séculos XIII a XXI): descrição gráfica, fonético-fonológica, sintático-semântica e pragmática.*
4. *Análise histórico-linguística de fontes documentais medievais e modernas.*

6.2.1.5. Syllabus:

1. *The object of Historical Linguistics: linguistic change.*
- 1.1. *Historical Linguistics and Language History.*
- 1.2. *Methodology and operation of sources in Historical Linguistics.*
2. *The Iberian and Roman Language Service: current trends in the light of evolution / linguistic change.*
3. *From the archaic to the modern Portuguese Portuguese (XIII to XXI centuries): graphical description, phonetic-phonological, syntactic, semantic and pragmatic.*
4. *Analysis of historical and linguistics documentary sources.*

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

Os conteúdos programáticos abarcam, fundamentalmente, as questões teórico-metodológicas em Linguística Histórica e a descrição da história da língua portuguesa. Traça-se, igualmente, o quadro linguístico ibérico e românico. Assim, os conteúdos estabelecidos vão ao encontro dos objetivos delineados que consistem no conhecimento das várias fases da língua portuguesa e na percepção da importância do conhecimento dessas fases para a compreensão dos fenómenos linguísticos da atualidade (do português e das restantes línguas românicas).

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The contents encompass primarily the theoretical and methodological issues in Historical Linguistics and the description of the history of the Portuguese language. Plot is also the Iberian and Roman Language Service. Thus, the content will meet the established goals outlined consisting of various phases in the knowledge of the Portuguese language, the perception of the importance of knowledge of these stages to the understanding of linguistic phenomena of today (the Portuguese and other Romance languages).

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

No início de cada ponto programático, o docente faz uma exposição teórica acerca do mesmo. Seguidamente, as aulas têm uma feição teórico-prática, analisando-se textos medievais e modernos, sob o ponto de vista histórico-linguístico. A avaliação inclui a realização de um trabalho de investigação (devidamente acompanhado pelo docente) e, igualmente, a ponderação da participação ativa dos alunos nas aulas. No início do ano letivo, os critérios de avaliação são discutidos com os alunos.

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

At the beginning of each programmatic point the teacher makes a theoretical exposition about the same. Thereafter, classes have theoretical and practical feature by analyzing medieval and modern texts, from the point of historical-linguistically. The evaluation includes conducting a research work (duly accompanied by the teacher) and also the weight of the active participation of students in classes. At the beginning of the school year, the evaluation criteria are discussed with students.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

Pretendendo-se que os alunos adquiram competências na descrição dos vários períodos da língua portuguesa e das demais línguas românicas, as aulas têm um cariz teórico (onde são apresentados os grandes temas da mudança linguística) e um cariz prático (onde trabalhados os textos definidos como corpus para a unidade curricular).

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

Intending that students acquire skills in describing the various periods of Portuguese and other Romance languages, the classes have a theoretical nature (where are presented the major themes of language change) and a practical nature (which worked on the texts defined as corpus for the course).

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

Bibliografia Principal (Obrigatória):

*HICKEY, Raymond (ed.) (2003) *Motives for Language Change*. Cambridge: CUP.*

*JOSEPH, Brian D. & Richard D. JANDA (eds.) (2003) *The Handbook of Historical Linguistics*. Oxford: Blackwell.*

*McMAHON, April M. S. (1994) *Understanding Language Change*. Cambridge: CUP.*

*TRASK, R. L. (1996) *Historical Linguistics*. London: Arnold.*

Bibliografia Complementar:

*CASTRO, Ivo (1991) (com a colaboração de Rita MARQUILHAS e J. León ACOSTA) – *Curso de história da língua portuguesa*. Lisboa: Universidade Aberta.*

*MAIA, Clarinda (1988) “Algumas questões scriptológicas relativas à prosa documental galego-portuguesa”. In: *Homenagem a Joseph M. Piel por ocasião do seu 85º aniversário*. Editada por Dieter Kremer. Tübingen: Max Niemeyer Verlag, pp. 327-347.*

*OSÓRIO, Paulo e SILVA, Jaime (2008) *Introdução à História da Língua Portuguesa*. Lisboa: Cosmos.*

*TRASK, R. L. (2000) *The Dictionary of Historical and Comparative Linguistics*. London: Routledge*

Mapa X - Ateliê de Escrita (8578) / Writing workshop (8578)**6.2.1.1. Unidade curricular:**

Ateliê de Escrita (8578) / Writing workshop (8578)

6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

José Henrique Rodrigues Manso: OT(15H) / TP(45H)

6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:

Não aplicável.

6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

- *Problematizar as componentes intuitiva e racional da arte da escrita;*
- *Identificar e produzir textos de acordo com os três modos literários;*
- *Criar textos adequados à situação de comunicação;*
- *Compreender as relações intersemióticas da literatura;*
- *Conhecer a dimensão ideológica do texto;*
- *Experimentar o prazer da escrita como forma de expressão criativa;*
- *Escrever com correção e criatividade;*
- *Adquirir competências de pesquisa.*

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

- *Question the intuitive and rational components of the art of writing;*
- *Identify and produce texts taking into account the three literary modes;*
- *Create appropriate texts to the communication;*
- *Understand semiotic relations of literature;*
- *Know the ideological dimension of the text.*
- *Try the pleasure of writing as a form of creative expression;*
- *Write with accuracy and creativity;*
- *Acquire research skills.*

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

- 1. Definição e limites do texto literário.*
- 2. Os modos literários.*
- 3. Adequação do texto à situação comunicativa.*
- 4. Relação da escrita com as artes plásticas.*
- 5. Relação entre escrita e música. O primado simbolista da música na escrita.*
- 6. A dimensão ideológica na escrita criativa.*
- 7. A dimensão espiritual na escrita: uma opção autoral.*

6.2.1.5. Syllabus:

- 1. Definition and limits of the literary text.*
- 2. The literary modes.*
- 3. Adequacy of the text to the communicative situation.*
- 4. Relationship of writing with the arts.*

5. *Relationship between writing and music. The Symbolist primacy of music in writing.*
6. *The ideological dimension in creative writing.*
7. *The spiritual dimension in writing: an authorial choice.*

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

Tratando-se de uma unidade curricular eminentemente prática, na medida em que se pretende que os alunos experimentem ou aperfeiçoem diferentes técnicas de escrita, é necessário dar-lhes a conhecer determinados conceitos e ferramentas usadas em textos distintos. Assim, a adequação do enunciado à situação comunicativa, a noção de texto literário, os diferentes modos em que o mesmo se expressa ou as relações que a literatura estabelece com outros modos de expressão artística constituem tópicos essenciais para todos aqueles que experimentam uma escrita onde impere o rigor e a criatividade.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

In the case of a course unit eminently practical, in that it is intended that students experience or refine different writing techniques, it is necessary to give them to know certain concepts and tools used in different texts. Thus, the adequacy of the text to the communicative situation, the notion of literary text, the different ways in which it is expressed or relations that literature establishes with other artistic modes of expression are key topics for those who experience writing where prevails rigor and creativity.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Na unidade curricular serão utilizadas metodologias ativas no âmbito da compreensão e produção textual. Partir-se-á sempre da apresentação de conceitos para o processo criativo, sendo os alunos convidados a criar enunciados tomando como ponto de partida temas explanados previamente através de textos, imagens ou músicas. A avaliação centrar-se-á em trabalhos de pequena dimensão (2 a 3 páginas), acerca de cada ponto do programa, discutidos e apresentados em aula antes da sua entrega.

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

In the course unit will be used active methods in the context of comprehension and textual production. Will always start the presentation of concepts for the creative process, by inviting students to create texts taking as a starting point subjects previously explained through text, images or music. The evaluation will focus on small texts (2-3 pages) on each point of the program, discussed and presented in class before delivery.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

O contacto dos alunos com diferentes modos de escrita e textos apresentados na sala de aula é muito importante, por um lado, para melhor compreenderem o processo criativo e, por outro lado, para conseguirem reproduzir determinados modelos textuais e estimular a própria criatividade. Igualmente relevante é o contacto dos alunos com outras formas de arte, como a pintura ou a música, para compreenderem o diálogo permanente que a literatura estabelece com elas.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The contact of students with different ways of writing and texts in the classroom is very important, first, to better understand the creative process and, on the other hand, to be able to play certain textual models and stimulate their creativity. Equally important is the contact of students with other art forms such as painting or music, to understand the ongoing dialogue that literature established with them.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

ANDRESEN, *Sophia de Mello Breyner, "Arte poética IV", in Dual, edição definitiva, Lisboa, Caminho, 2004, p. 76-79.*
 ARISTÓTELES, *Poética, ed. de Eudoro de Sousa, Lisboa, IN-CM, 1998.*
 BRETON, *André, Manifestos do Surrealismo, pref. de Jorge de Sena, Lisboa, Moraes Editores, 3ª ed., 1979.*
 HORÁCIO, *Arte Poética, ed. de R. M. Rosado Fernandes, Lisboa, Inquérito, 1992.*
 LAUSBERG, *Heinrich, Elementos de Retórica Literária, Lisboa, Fundação Calouste Gulbenkian, 1996.*
 PLATÃO, *A República, ed. de M. H. Rocha Pereira, Lisboa, Fund. Calouste Gulbenkian, 8ª ed., 1996.*
 POE, *Edgar Allan, «A Filosofia da Composição», in O Corvo e Outros Poemas (1846), trad. de Fernando Pessoa, Lisboa, Ulmeiro, 1999, p. 37-57.*
 SARTRE, *Jean-Paul, Qu'est-ce que la Littérature?, Paris, Gallimard, 1985.*
 SILVA, *Vitor Manuel de Aguiar e, Teoria da Literatura, Coimbra, Almedina, 8ª ed., 4ª reimp., 1991.*
 VIEIRA, *Cristina da Costa, A Construção da Personagem Romanesca. Processos Definidores, Lisboa, Colibri, 2008.*

Mapa X - Bibliotecas e Leitura Pública (8579) / Libraries and Public Reading (8579)

6.2.1.1. Unidade curricular:

Bibliotecas e Leitura Pública (8579) / Libraries and Public Reading (8579)

6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Maria da Graça Guilherme de Almeida Sardinha: OT(15H) / TP(45H)

6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:

Não aplicável.

6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

- *Refletir sobre hábitos de leitura em bibliotecas escolares e públicas.*
- *Relacionar literacia e hábitos de leitura.*

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

- *Reflect on reading habits in school and public libraries.*
- *Link literacy and reading habits.*

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

1. *Leitura pública e bibliotecas.*
2. *A compreensão em leitura.*
3. *Estratégias de sensibilização para a leitura.*
4. *A literacia da informação.*
5. *Construir o perfil do mediador.*
6. *Relacionar o papel do mediador com a promoção da leitura.*

6.2.1.5. Syllabus:

1. *Reading and public libraries*
2. *The reading comprehension*
3. *Awareness strategies for reading*
4. *The information literacy*
5. *Build the agent's profile*
6. *Relate the mediator's role to promote reading*

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

O docente planificou os conteúdos de acordo com os programas, os objetivos gerais e os específicos previamente elencados. Adequou sempre a planificação ao tipo de público e contextos e sempre integrada com os vários tipos de avaliação.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The teacher has planned the content in accordance with the programs, the general objectives and the specific previously listed. Always adapted to the type of planning and public contexts and always integrated with the various types of evaluation.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Metodologias ativas integradas em processos onomasiológicos.

A avaliação inclui a realização e a apresentação oral de vários trabalhos, devidamente acompanhados pelo docente.

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

Active methodologies integrated into onomasiological processes.

The assessment includes the oral presentation of research works (duly followed by the teacher), and the students' participation in the classwork will also be taken into account.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

O docente utilizou metodologias ativas, de acordo como o programa e os objetivos previamente elencados. Planificou, executou e avaliou. Criou verdadeiros ambientes de aprendizagens. Os alunos puderam potenciar as suas narrativas, bem como as aprendizagens significativas já adquiridas e transformá-las, por forma a poderem entender o mundo, mas sobretudo agir.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The teacher used active methods, according to the program and the previously listed objectives. Has planned, implemented and evaluated. Created real learning environments. Students were able to boost their narratives as well as the significant learning already acquired and transform them, so they can understand the world, but mainly act.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

ECO, U. (1979), Lector in Fabula. Milano: Bompiani.

GOODMAN, K. (1967), Reading: A Psycholinguistic Guessing Game: The Journal of the Reading Specialist, May, pp. 20-33.

PEIRCE, C. (1975), Semiótica e Filosofia ((2ªed.) traduzido e organizado por Octanny Silveirada Mota e Hegenberg. S.

Paulo, Cultrix e EPU.

SARDINHA E PEREIRA (eds.) (2008), *Bibliotecas e Literacia - Imaginários e Identidades em Sociedades de Fronteira: Castelo Branco e Castilla y León*. Actas, Covilhã: Oficina Gráfica da Universidade da Beira Interior.

Mapa X - Culturas Lusófonas Africanas (8580) / African Lusophone Cultures (8580)

6.2.1.1. Unidade curricular:

Culturas Lusófonas Africanas (8580) / African Lusophone Cultures (8580)

6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Cristina Maria da Costa Vieira: OT(15H) / TP(45H)

6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:

Não aplicável.

6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

- *Problematizar a realidade subjacente à expressão “cultura lusófona africana” a partir dos conceitos de aculturação, resistência, colonização, negritude, multilinguismo e multiculturalismo;*
- *Conhecer os diferentes tempos e modos da aculturação portuguesa nos PALOP;*
- *Identificar as idiosincrasias das diferentes culturas lusófonas africanas;*
- *Caracterizar as principais manifestações culturais da lusofonia africana;*
- *Identificar tendências e grandes vultos das culturas lusófonas africanas;*
- *Aprofundar as idiosincrasias culturais angolana, moçambicana e cabo-verdiana a partir de excertos de obras literárias de autores de referência: Agualusa e Pepetela (Angola); José Craveirinha e Mia Couto (Moçambique); Corsino Fortes e Germano Almeida (Cabo Verde).*

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

- *Problematize the reality underlying the expression "African Lusophone Culture" having the concepts of acculturation, resistance, colonization, negritude, multilingualism and multiculturalism as a starting point;*
- *Understand the different times and ways of the Portuguese acculturation in the African countries that adopted the Portuguese language as their official language (PALOP);*
- *Identify the idiosyncrasies of the different African Lusophone cultures;*
- *Characterize the most important manifestations of the African Lusophone cultures;*
- *Identify trends and great figures of the African Lusophone cultures;*
- *Deepen the Angolan, Mozambican and Cape-Verdean cultural idiosyncrasies by means of literary works of referential authors: Agualusa and Pepetela (Angola); José Craveirinha and Mia Couto (Mozambique); Corsino Fortes and Germano Almeida (Cape Verde).*

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

1. *Africanidade e lusofonia: interseções e exclusões.*
2. *Papel de Portugal na construção de mapas políticos e de aculturações forçadas.*
3. *A negritude como forma de resistência à colonização (cultural) portuguesa. A poesia de Noémia de Sousa e de Francisco José Tenreiro.*
4. *Semelhanças e idiosincrasias entre as culturas angolana, moçambicana, cabo-verdiana, santomense e guineense.*
5. *Identificação das tendências e vultos principais ao nível da literatura, da música, do teatro, das artes plásticas e do cinema dos PALOP.*
6. *Aprofundamento do estudo da cultura lusófona angolana a partir d'O Cão e os Caluandas, de Pepetela, e Nação Crioula, de Agualusa.*
7. *Aprofundamento do estudo da cultura lusófona moçambicana em poemas selecionados de Craveirinha e em dois contos de Cada Homem É Uma Raça, de Mia Couto.*
8. *Aprofundamento do estudo da cultura lusófona cabo-verdiana a partir de Pão & Fonema, de Corsino Fortes, e d'O Testamento do Sr. Napumoceno da Silva Araújo, de Germano Almeida.*

6.2.1.5. Syllabus:

1. *Africanity and Lusophony: intersection and exclusion.*
2. *Portugal's role in creating political maps and forced acculturations.*
3. *Negritude as a resistance device vis-à-vis the Portuguese (cultural) colonization. The poetry of Noémia de Sousa and Francisco José Tenreiro.*
4. *Similarities and idiosyncrasies among the African cultures of Angola, Mozambique, Cape Verde, Sao Tome and Guinea.*
5. *Identification of the main trends and figures in the fields of Lusophone literature, music, theater, fine arts and cinema in the PALOP.*
6. *Deepen the study of the Angolan Lusophone culture through Pepetela's O Cão e os Caluandas and Agualusa's Nação Crioula.*
7. *Deepen the study of the Mozambican Lusophone culture through selected poems by Craveirinha and two of Mia Couto's short stories taken from Cada Homem É Uma Raça.*
8. *Deepen the study of the Cape-Verdean Lusophone culture through Pão e Fonema, by Corsino Fortes, and Germano Almeida's O Testamento do Sr. Napumoceno da Silva Araújo.*

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

Os conteúdos programáticos começam pela problematização do conceito de “cultura lusófona africana”, tendo em conta a realidade diversa das culturas anteriores e posteriores à colonização portuguesa em África, sensibilizando assim o estudante para a diversidade lusofonia africana. Esse dado basilar justifica o primeiro objetivo e o primeiro conteúdo programático desta disciplina, dos quais decorrem os restantes, delineados numa sequência lógica. Os conteúdos programáticos não se alargam ao aprofundamento das culturas lusófonas santomense e guineense por limitações temporais. Todavia, estas últimas culturas são abordadas de forma genérica nos pontos 4 e 5 dos conteúdos programáticos, além de ser destacado o poeta santomense Francisco José Tenreiro no que concerne à questão da negritude.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The programmatic contents start by the problematisation of the ‘African Lusophone Culture’ concept, taking into account the diverse reality of cultures before and after the Portuguese colonisation of Africa, thus motivating the student to understand the diversity of the African Lusophony. That basic issue justifies the first objective and the first programmatic content of this particular subject wherefrom the remaining issues originate, all organised in what can be considered a logic sequence.

The programmatic contents are not extended to the strengthening of the Lusophone cultures from São Tome and Guinea due to time constraints. However, the latter cultures are approached in a generic sense in 4 and 5 of the programmatic contents, and, regarding the issue of negritude, Sao Tome’s poet Francisco José Tenreiro will be dealt with.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Depois de uma exposição teórica com carácter introdutório, as aulas adquirem uma feição teórico-prática, analisando-se textos, ouvindo-se canções ou trechos musicais, visualizando-se reproduções de quadros, de peças de estatuária e assistindo-se a excertos de filmes dos PALOP que permitam identificar e analisar as idiossincrasias das culturas lusófonas africanas. A discussão dinâmica docente-discentes de textos literários enquanto reflexos de factos culturais é aprofundada no caso das culturas lusófonas angolana, moçambicana e cabo-verdiana, a partir dos autores e dos textos previstos nos objetivos e conteúdos programáticos.

A avaliação, cujos critérios são discutidos com os alunos no início do semestre, inclui a realização e a apresentação oral de um trabalho monográfico, acompanhado tutorialmente pelo docente ao longo das últimas aulas do semestre, ponderando-se, todavia, para a nota final, a assiduidade e a participação ativa dos alunos nas aulas.

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

After an introductory and theoretical presentation, the classes become theoretical and practical – texts will be analysed and songs or musical excerpts played. Paintings, some pieces of statuary and some film sequences visualisation will enable the analysis of the African Lusophone Cultures’ idiosyncrasies. The teacher-student dynamic discussion of literary texts as a reflection of cultural facts will be deepened. In the case of the Angolan, Mozambican and Cape-Verdean Lusophone cultures we will use the chosen texts and authors referred to and mentioned in the objectives and programmatic contents.

The assessment, wich criteria are discussed with the students at the beginning of the semester, includes the conducting and the oral presentation of a monograph, accompanied by the teacher in tutorial sessions over the last classes of the semester, pondering, however, for the final result, attendance and active participation of students in classes.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

Almejando-se que os alunos tenham um espírito crítico quanto à realidade das culturas lusófonas africanas, muitas vezes alvo de estereótipos mais ou menos reforçados pelos mass media, a docente preocupa-se em colocar à disposição dos alunos mapas e outros textos (no sentido lato do termo) que lhes permitam abrir horizontes para a diversidade das culturas africanas, especialmente das que resultam da aculturação portuguesa. Tendo em conta o desconhecimento de muitos alunos desta realidade, a docente procura fornecer textos para leitura e discussão aberta na aula e trazer noções ou pré-conceitos que aqueles tenham acerca dos PALOP. Vai-se assim construindo um caminho de conhecimento, sempre com espírito crítico, sobre essa realidade tão complexa que foi a colonização (cultural) dos PALOP e a diversidade com diferentes graus de complexidade das diversas culturas lusófonas africanas. Nos pontos finais dos objetivos privilegiaram-se textos literários, por se considerar que a literatura pode, por um lado, ser abordada numa perspetiva cultural, isto é, enquanto reflexo da cultura de um povo, na perspetiva benjaminiana desta questão (relação texto-cultura), e não apenas numa perspetiva estritamente de análise literária, e, por outro, por considerarmos que na literatura está contida a mais alta expressão linguístico-cultural de um povo. Por literatura, numa primeira fase, apontamos metodologicamente a importância da oratura no contexto cultural africano que não apenas o de influência portuguesa.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The students will be required to develop a critical mind vis-à-vis the reality of the African Lusophone Cultures, very often the target of stereotypes more or less strengthened by the mass media; the teacher tries to make available maps and texts (lato sensu) in order to broaden the students’ minds regarding the diversity of the African culture, namely the one rooted in the Portuguese acculturation. Taking into account the fact that this reality is alien to many of the students, they are encouraged to read texts aiming at promoting open debate in the class and bring about notions and pre-concepts about the PALOP. Thus, a path towards knowledge is gradually built, always keeping a critical mind, in what

concerns the complex reality of the (cultural) colonisation of the PALOP and the diversity of the different African Lusophone Cultures, whose complexity varies from country to country. In the ultimate objectives, the literary texts will have a privileged attention, since we consider that literature can, on the one hand, be approached from a cultural angle, i.e. the reflection of a people's culture, in Benjamin's perspective (relation text-culture), and not only in a purely literary analysis perspective, and, on the other, because we consider that literature is the highest linguistic and cultural expression of a people. At an early stage, we methodologically emphasise the importance of oral literature in the African cultural context other than that of Portuguese influence.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

Almeida, G. (1997). *O Testamento do Sr. Napumoceno da Silva Araújo*. Lisboa: Caminho.
 Agualusa, J. E. (1997). *Nação Crioula*. Lisboa: TV Guia.
 Couto, M. (2000). *Cada Homem é uma Raça*. Lisboa: Caminho.
 Craveirinha, J. (1999). *Obra Poética*. Lisboa: Caminho.
 Cristóvão, F. (Ed.). (1999). *Dicionário Temático da Lusofonia*. Lisboa: Texto Editores.
 Fortes, C. (1980). *Pão & Fonema*. Lisboa: Sá da Costa.
 Laranjeira, P. (Ed.), (2000). *Negritude Africana de Língua Portuguesa (1947-1963)*. Braga: Angelus Novus.
 Pepetela (2002). *O Cão e os Caluandas*. Lisboa: Dom Quixote.
 Vieira, C. C.. (2012). *Diásporas individuais e divergências colectivas em Fronteiras Perdidas*, de José Eduardo Agualusa. In P. Petrov (Ed.), *O Grande Prémio do Conto Camilo Castelo Branco (1991-2009)*. Estudos e Antologia (p. 149-162). Lisboa: Roma Editora.
 Vieira, C. C., Osório, P. e Manso, J. M. (Eds.). (2014). *Portugal - Brasil - África: Relações Históricas, Literárias e Cinematográficas*. Covilhã: Serviços Gráficos da UBI.

Mapa X - Ficcionalidade na Antiguidade Clássica (8582) / Classical Antiquity Fiction (8582)

6.2.1.1. Unidade curricular:

Ficcionalidade na Antiguidade Clássica (8582) / Classical Antiquity Fiction (8582)

6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

José Henrique Rodrigues Manso: OT(15H) / TP(45H)

6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:

Não aplicável.

6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

- Refletir sobre as principais tendências e autores da ficcionalidade grega e latina de modo a valorizar grandes obras da Antiguidade clássica;
- Fazer a distinção entre ficção, História e poesia lírica;
- Reconhecer as tendências da ficcionalidade clássica através da narrativa e do teatro;
- Relacionar a ficção na Antiguidade clássica com o mito, a tragédia, a comédia e o romance;
- Analisar obras gregas e latinas de referência.

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

- Reflect on the major trends and authors of Greek and Latin fiction in order to appreciate great works of classical Antiquity
- Distinguish between fiction, History and poetry;
- Recognize the trends of classic fiction through narrative and theater;
- Relate the fiction in classical Antiquity to the myth, tragedy, comedy and ancient novel;
- Analyze Greek and Latin works of reference.

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

1. *Ficção versus História e poesia lírica: distinção de conceitos.*
2. *A ficção através da narrativa e do teatro: componentes da ficção.*
3. *A ficcionalidade narrativa: origens do romance.*
 - 3.1. *A ficcionalidade na literatura grega: Iliada e Odisseia, de Homero.*
 - 3.1. *A ficcionalidade na literatura latina: Satyricon, de Petrónio.*
4. *A ficcionalidade teatral: relação com o mito.*
 - 4.1. *A tragédia grega: Rei Édipo, de Sófocles.*
 - 4.2. *A comédia latina: Anfítrão, de Plauto.*

6.2.1.5. Syllabus:

1. *Fiction versus History and poetry: distinction of concepts.*
2. *The fiction through narrative and theater: the components of fiction.*
3. *The fictional narrative: origins of the novel.*
 - 3.1. *The fiction in Greek literature: Iliad and Odyssey, of Homer.*
 - 3.1. *The fiction in Latin literature: Satyricon, of Petronius.*
4. *The theatrical fiction: relationship with the myth.*

4.1. *Greek tragedy: Oedipus the King, of Sophocles.*

4.2. *Latin comedy: Amphitruo, of Plautus.*

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

É importante primeiramente que os alunos saibam fazer a distinção entre conceitos essenciais como ficção e história. A partir daí serão confrontados com as principais tendências da ficcionalidade clássica, sendo selecionados, para o efeito, alguns dos autores e textos mais representativos da narrativa e do teatro, quer na literatura grega quer na latina. Outros poderiam ser as obras selecionadas, mas a escolha feita é bastante abrangente para que os alunos tenham um conhecimento de alguns dos principais nomes e obras da ficcionalidade clássica, ao mesmo tempo que contactam com textos modelares para a literatura europeia ocidental e particularmente a portuguesa.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

It is important first that students know to distinguish between essential concepts as fiction and history. From there will be confronted with the main trends of the classic fictional, were selected for this purpose, some of the authors and most representative texts of narrative and theater, whether in Greek literature or in Latin. Others could be the works selected, but the choice is made comprehensive so that students have a knowledge of some of the top names and works of classical fictional, while contact with exemplary texts to Western European literature and particularly the Portuguese.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

As metodologias usadas na sala de aula passam por aulas de exposição e de aplicação de conteúdos, com recurso às Novas Tecnologias, sempre que se achar pertinente, e pela discussão e reflexão acerca de textos. Depois de uma abordagem de cada um dos pontos do programa, os alunos são convidados a escolherem um tema para o trabalho escrito, com particular incidência para as obras selecionadas da literatura ficcional latina e grega. O professor faz o acompanhamento da execução dos trabalhos, apresentados à turma nas últimas aulas do semestre. O trabalho escrito tem a cotação de 16 valores; a apresentação e defesa oral é avaliada em 4 valores.

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

The methodologies used in the classroom include display and application of contents, using new technologies, whenever found relevant, and discussion and reflection about texts. After an approach of each of the points of the program, students are invited to choose a theme for the written work, with particular reference to the works selected from the Latin and Greek fictional literature. The teacher monitors the execution of the works presented to the class in the last classes of the semester. The written work has a evaluation of 16 values; the oral presentation and defense is evaluated in 4 values.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

Se, por um lado, a apresentação de toda obras nas primeiras aulas do semestre, através de excertos selecionados, leva a um conhecimento parcelar das mesmas, por outro lado, permite que todos os alunos tenham uma visão abrangente sobre a ficcionalidade na Antiguidade Clássica e possam escolher com maior rigor o autor e a obra a aprofundar no trabalho escrito. A apresentação e defesa oral do trabalho possibilitam a partilha de conhecimento evitando que cada aluno se centre apenas no tema desenvolvido.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

On the one hand, the presentation of all works in the first classes of the semester, through selected excerpts, leads to a partial knowledge of them, on the other hand, allows all students to have a comprehensive view on the fictionality in Classical Antiquity and to choose more precisely the author and the work to deepen their written work. The presentation and oral defense of work enable knowledge sharing, avoiding each student to focus only in the developed theme.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

*ARISTÓTELES, Poética, ed. de Eudoro de Sousa, Lisboa, IN-CM, 1998.
GRIMAL, Pierre, Dicionário de Mitologia Grega e Romana, Lisboa, Difel, 1999.
HOMERO, Ilíada, trad. de Frederico Lourenço, Lisboa, Cotovia, 2005.
HOMERO, Odisseia, trad. de Frederico Lourenço, Lisboa, Cotovia, 2003.
PEREIRA, M. H. Rocha, Estudos de História da Cultura Clássica, vol. 1, Cultura Grega, e vol. 2, Cultura Romana, Lisboa, FCG, 1993/1989.
PETRÓNIO, Satyricon, trad. de Delfim Leão, Lisboa, Cotovia, 2005.
PLATÃO, A República, ed. de M. H. Rocha Pereira, Lisboa, FCG, 1996.
PLAUTO, Anfitrião, trad. de Louro da Fonseca, Coimbra, INIC / CECH da Universidade de Coimbra, 1988.
ROBERT, Marthe, Roman des Origines et Origine du Roman, Paris, Seuil, 1988.
SÓFOCLES, Rei Édipo, trad. de M^a do Céu Fialho, Lisboa, Edições 70 / Instituto de Estudos Clássicos da FLUC, 1999.*

Mapa X - Literatura Comparada Portuguesa e Espanhola (8583) / Portuguese and Spanish Compared Literature

6.2.1.1. Unidade curricular:

Literatura Comparada Portuguesa e Espanhola (8583) / Portuguese and Spanish Compared Literature

6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Gabriel Augusto Coelho Magalhães: OT(15H) / TP(45H)

6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:

Não aplicável.

6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

Esta unidade curricular tem como objetivo estudar a literatura comparada no âmbito das relações entre os universos literários português e espanhol. O aluno deve:

- 1. Demonstrar conhecimentos relativos à "atitude" e aos princípios fundamentais do estudo a realizar no âmbito da literatura comparada;*
- 2. Mostrar domínio das questões específicas relativas ao estudo da literatura comparada portuguesa e espanhola;*
- 3. Comprovar a capacidade de realização de um trabalho de investigação neste âmbito.*

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

This course unit aims to study comparative literature in the frame of the relations between the Portuguese and Spanish literary universes. The student is expected to:

- 1. Demonstrate knowledge of the "attitude" and the fundamental principles of the study carried out in comparative literature;*
- 2. Show master knowledge of specific issues related to the study of Portuguese and Spanish comparative literature;*
- 3. Demonstrate the ability to carry out research work in this area.*

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

- 1. A literatura comparada: suas raízes históricas. A sua originalidade e a nova atitude que pressupõe.*
- 2. Uma visão "comparatista" da história da literatura universal: alguns exemplos de várias épocas e lugares.*
- 3. Literatura comparada "concreta", ou de estudo de relações de contacto, e literatura comparada "abstrata": trabalhos paradigmáticos.*
- 4. Visibilidade e invisibilidade da literatura comparada portuguesa e espanhola. Um caso: o projeto RELIPES.*
- 5. Alguns nomes fundamentais da pesquisa realizada neste âmbito.*
- 6. Relações literárias entre Espanha e Portugal no âmbito da poesia, da narrativa e do teatro: alguns exemplos.*
- 7. Uma reflexão propedéutica sobre a investigação científica.*

6.2.1.5. Syllabus:

- 1. Comparative literature: its historical roots, its originality and the new attitude that implies.*
- 2. A "comparative" vision of the world literature history: some examples of various times and places.*
- 3. "Concrete" comparative literature or study of contact relations, and "abstract" comparative literature: some research works.*
- 4. Visibility and invisibility of Portuguese and Spanish comparative literature. One case: the project RELIPES.*
- 5. Some authors of fundamental research made in this area.*
- 6. Literary relations between Spain and Portugal in the fields of poetry, narrative and theater: some examples.*
- 7. A preliminary discussion about scientific research.*

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

Esta unidade curricular visa aplicar os princípios da literatura comparada ao universo de relações literárias existentes entre Portugal e Espanha pelo que os vários pontos do programa desenvolvem o que é a literatura comparada e o modo como ela se exerce no caso das relações entre os dois países peninsulares. O objetivo 1 realiza-se através dos pontos 1, 2 e 3 do programa; o objetivo 2 relaciona-se com os pontos 4, 5 e 6 do programa; quanto ao objetivo 3, todos os pontos do programa contribuem para ele, mas a secção 7 é-lhe particularmente destinada.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

This course unit aims to apply the principles of comparative literature to the world of the literary relations between Portugal and Spain, that's why the various points of the program develop the meaning of comparative literature and how it is exercised in the case of the relations between the two Iberian countries. Objective 1 is carried out through points 1, 2 and 3 of the syllabus; objective 2 relates to points 4, 5 and 6 of the syllabus; as for objective 3, all the points of the syllabus contribute to it, but section 7 is particularly intended to do so.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Esta unidade curricular implica 15 sessões coletivas, de natureza teórico-prática, de três horas cada uma. Para além disso, existem 15 horas de orientação tutorial. Nas aulas teórico-práticas, a interatividade é fundamental: ao longo dessas exposições e diálogos, transmite-se o espírito dos estudos comparatistas e, também, o modo como a literatura comparada se tem dedicado ao estudo das relações entre Portugal e Espanha. A partir de um certo ponto do trabalho desenvolvido, tais sessões são sobretudo encontros orientadores para a correta realização dos trabalhos. Troca-se muita informação por correio eletrónico, mas não existem e-conteúdos. A avaliação é periódica. Um pequeno trabalho de investigação deve ser realizado (18/20). À participação relevante em aula podem atribuir-se até 2 valores. Presenças: 2/3. Possibilidade de reformulação do trabalho na época de exames.

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

This course unit involves 15 group sessions of practical-theoretical nature, of three hours each. In addition, there are 15 hours of tutorial guidance. In the theoretical-practical sessions, interactivity is fundamental: it is in these sessions that the spirit of comparative literature is explained and discussed as well as how has comparative literature studied the relations between Portugal and Spain. Once reached a certain point, these sessions are primarily meetings for the supervision of the correct execution of the research work. There is not e-learning, but a lot of information is exchanged by e-mail. The assessment is periodic. A brief research work must be performed (18/20). Outstanding participation in the class room can count up to 2 points. Compulsory attendance: 2/3. The work can be reformulated for final examination.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

É nas aulas de natureza teórico-prática que se transmitem e discutem os conhecimentos previstos para esta unidade curricular, implícitos nos vários objetivos e presentes no programa. Esta é, com efeito, a parte mais teórica dessas sessões coletivas. No entanto, essas sessões têm também um caráter prático, sendo muito importante trabalhar nelas, em profundidade, a problematização dos conhecimentos apresentados: este questionamento dará origem, mais tarde, ao trabalho de pesquisa realizado por cada aluno. O horário de orientação tutorial serve de apoio a essas pesquisas levadas a cabo pelos estudantes.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

It is in the classes of theoretical and practical nature that is conveyed and discussed the knowledge covered by this course unit, implied in the several objectives and present in the syllabus. This is, in fact, the most theoretical part of these group sessions. However, these sessions also have a practical character, and so it is very important to work on them, in depth, the questioning of the presented knowledge: this questioning will lead later to the research work done by each student. The hours of tutorial guidance serve to support such research carried out by students.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

AA. VV., "RELIPES – Relações Linguísticas e Literárias entre Portugal e Espanha desde os Inícios do Século XIX até à Actualidade", Covilhã/Salamanca, Universidade da Beira Interior/Celya, 2007.
 AA. VV., "Actas do Congresso RELIPES III", Covilhã/Salamanca, Universidade da Beira Interior/Celya, 2007.
 BUESCU, Helena Carvalhão, DUARTE João Ferreira e GUSMÃO, Manuel, "Floresta Encantada: Novos caminhos da literatura comparada", Lisboa, D. Quixote, 2001.
 FIGUEIREDO, Fidelino de, "Espanha. Uma filosofia da sua história e da sua literatura", São Paulo, Companhia Editora Nacional, 1943.
 KAISER, Gerhard R., "Einführung in die Vergleichende Literaturwissenschaft", Darmstadt, Wissenschaftliche Buchgesellschaft (tr. port. de Teresa Alegre, Introdução à Literatura Comparada; Lisboa, Fundação Calouste Gulbenkian, 1989).
 MARCOS DE DIOS, Ángel (org.), "Aula Ibérica – Actas de los Congresos de Évora y Salamanca", Salamanca, Ediciones Universidad de Salamanca, 2007.

Mapa X - Literatura Inglesa e Irlandesa Contemporâneas (8584) / English and Irish Contemporary Literatures**6.2.1.1. Unidade curricular:**

Literatura Inglesa e Irlandesa Contemporâneas (8584) / English and Irish Contemporary Literatures

6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Paula Pinto Elyseu Mesquita: TP(45H) / OT(15H)

6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:

Não aplicável.

6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

- *Conhecer alguns dos autores e temas mais relevantes da literatura anglo-irlandesa contemporânea.*
- *Desenvolver competências a nível teórico e crítico.*
- *Aprofundar os conhecimentos sobre a história nacional, social, cultural e religiosa contemporânea que enquadra as obras em discussão.*

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

- *Know some of the authors and most relevant topics of contemporary Anglo-Irish literature.*
- *Develop skills to theoretical and critical level.*
- *Increase knowledge of national history, social, cultural and contemporary religious framing the works under discussion.*

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

Enquadramento histórico-social, leitura, análise crítica e discussão:

1. John McGahern, **Amongst Women**
2. Roddy Doyle, **The Snapper**
3. Patrick McCabe, **The Butcher Boy**
4. Dermot Bolger's, **The Journey Home**
5. Aidan Mathews, **Lipstick on the Host**

6.2.1.5. Syllabus:

Historical and social framework, reading, critical analysis and discussion:

1. John McGahern, **Amongst Women**
2. Roddy Doyle, **The Snapper**
3. Patrick McCabe, **The Butcher Boy**
4. Dermot Bolger's, **The Journey Home**
5. Aidan Mathews, **Lipstick on the Host**

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

A contextualização histórico-cultural da América do século XX permite compreender melhor as tendências e movimentos literários. O aprofundamento das obras listadas em sessões críticas coletivas resultará num conhecimento de um grupo de autores representativos de algumas das correntes literárias contemporâneas mais marcantes.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The historical and cultural context of twentieth-century America allows better understand trends and literary movements. The deepening of the works listed in critical group sessions will result in knowledge of a group of representative authors of some of the most striking contemporary literary currents.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Metodologia: sessões teórico-práticas.

Avaliação: trabalho monográfico e defesa oral.

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

Methodology: Theoretical and practical sessions.

Evaluation: monograph and oral defense.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

As sessões de explanação e contextualização teórica conduzidas pela docente intercalam as de análise crítica dos textos primários. Cada aluno apresenta pelo menos um texto/obra ao longo do programa, dando início à sua discussão. As sessões de contato centram-se sobre leituras previamente indicadas, possibilitando a análise e discussão em grupo dos textos.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

Contact sessions focus on previously assigned readings, allowing for group analysis and discussion of the texts. Theoretical sessions led by the lecturer alternate with critical analysis sessions in groups of primary texts. Each student presents at least one text/work throughout the course, initiating discussion.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

BURGESS, Anthony, A literatura inglesa, São Paulo: Ática, 1996.

HILL, Lawrence et al. (ed.), The Field Day Anthology of Irish Writing, 5 vol., Northern Ireland, Field Day Publications, 1991-2002.

KADLEAIKOVA, Aarka, Four Perspectives on Contemporary Anglo-Irish Fiction: Nationalism, Religion, Modern Society and Family, Lambert Academic Publishing, 2010.

THORNLEY, G. C. and ROBERTS, Gwyneth, An Outline of English Literature, Essex, Longman, 1998.

Mapa X - Dissertação (8585) / Dissertation (8585)

6.2.1.1. Unidade curricular:

Dissertação (8585) / Dissertation (8585)

6.2.1.2. Docente responsável e respectiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Cristina Maria da Costa Vieira: OT (60H)

6.2.1.3. Outros docentes e respectiva carga letiva na unidade curricular:

Paulo José Tente da Rocha Santos Osório (OT-60H), António dos Santos Pereira (OT-60H), José Henrique Rodrigues Manso (OT-60H), Gabriel Augusto Coelho Magalhães (OT-60H), Maria da Graça Guilherme de Almeida Sardinha (OT-60H), Alexandre António da Costa Luís (OT-60H), Carla Sofia Gomes Xavier Luís (OT-60H), Paula Pinto Elyseu Mesquita (OT-60H)

6.2.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

- *Aumentar e autonomizar a capacidade de investigação científica do mestrando;*
- *Elaborar uma dissertação de mestrado com rigor e profundidade científica sobre um tema dado no âmbito de uma das unidades abrangidas no curso ou que possa ser orientada por um dos professores doutorados do Departamento de Letras tendo em conta as suas competências científicas e ou áreas de especialização;*
- *Dominar cientificamente a matéria escolhida como tema para a dissertação de mestrado no final da escrita do trabalho dissertativo;*
- *Defender os pontos de vista inscritos na dissertação de mestrado no âmbito da sua defesa;*
- *Participar em congressos nacionais ou internacionais, revistas, workshops ou eventos culturais, divulgando a matéria aprofundada na dissertação de mestrado ou aproveitando as competências adquiridas ao longo do segundo ciclo;*
- *Publicar ensaios ou livros a partir das competências científicas adquiridas na elaboração e defesa da dissertação de mestrado.*

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

- *Increase and encourage autonomous practices regarding the scientific research of the MA student;*
- *Carry out a rigorous and scientifically strong MA dissertation about a topic within the framework of any of the course curricular units or one liable to be supervised by one of the Department of Letters' PhD professors taking into account their respective areas of expertise;*
- *Scientifically master the chosen subject of the MA dissertation at the moment of completion;*
- *Defend arguments supported in the MA dissertation;*
- *Participate in national and international congresses, magazines, workshops or cultural events, and disclose the subject matter developed in the dissertation or taking advantage of the skills acquired during this second cycle;*
- *Publish essays or books from the scientific skills acquired in the preparation and defense of the dissertation.*

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

1. *A busca da identidade e do destino nacionais na narrativa portuguesa pós-25 de abril.*
2. *Abordagem fenomenológica do texto literário.*
3. *Regras fundamentais da interpretação de um quadro e um filme.*
4. *Distinção e caracterização tipológica dos géneros da literatura de margem*
5. *Importância da mitologia e da retórica clássica.*
6. *Abordagem da ficcionalidade narrativa e dramática da Antiguidade greco-latina.*
7. *Escrita, leitura pública e bibliotecas.*
8. *Idiosincrasias das culturas lusófonas angolana, moçambicana, cabo-verdiana, santomense e guineense.*
9. *História das línguas românicas.*
10. *Relações literárias entre Espanha e Portugal no âmbito da poesia, da narrativa e do teatro.*
11. *Complexidade do mosaico cultural espanhol.*
12. *Idiosincrasias da literatura norte-americana.*
13. *Particularidades das literaturas inglesa e irlandesa contemporâneas.*

6.2.1.5. Syllabus:

1. *The search for identity and the national destiny in the post-25 April portuguese narrative.*
2. *Phenomenological approach of the literary text.*
3. *Fundamental rules towards the interpretation of a film or a picture.*
4. *Typological distinction and characterization of the marginal literature genres.*
5. *Importance of classic mythology and rhetoric.*
6. *Approach to the Greek-Latin Antiquity's narrative fiction and drama.*
7. *Writing, public reading and libraries.*
8. *Idiosyncrasies of the Lusophone cultures of Angola, Mozambique, Cape-Verde, Sao-Tome and Guinea.*
9. *History of the Romance languages.*
10. *Literary relations between Spain and Portugal within the framework of poetry, narrative and drama.*
11. *Complexity of the Spanish cultural melting pot.*
12. *Idiosyncrasies of North America's literature.*
13. *Particularities of the English and Irish contemporary literatures.*

6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

Sendo este um 2º Ciclo cultural de banda larga, a diversidade dos conteúdos programáticos passíveis de serem escolhidos pelo mestrando vai ao encontro da diversidade dos interesses culturais de um público mais vasto. Deste modo, cada mestrando tem a possibilidade de se especializar na área científica que mais lhe agrada e que lhe é mais útil, tornando-se um especialista nessa matéria, com o auxílio do professor orientador escolhido e atribuído. Numa segunda fase, já com o grau obtido, o mestre beneficia do saber adquirido para melhorar, por exemplo, o processo ensino-aprendizagem dos seus alunos, caso se trate de um docente do ensino básico ou secundário, na medida em que melhorou as suas competências científicas e as pode adaptar às suas aulas. Em todos os casos, o mestre é incentivado pelo orientador a participar em congressos ou projetos culturais que impliquem a matéria trabalhada na dissertação, ou a editar a dissertação tendo em conta a sua relevância.

6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

This is an enlarged 2nd cultural cycle, therefore the programmatic contents liable to be chosen by the student meets the diversity of the cultural interests of a vaster public. This way, each Master's student has the possibility to acquire expertise in the scientific field which he loves the most and is considered most useful thus becoming an expert in that field with the support of the chosen supervisor. At a second stage, after completion of this second degree, the student takes advantage of the knowledge acquired to improve, for example, the teaching-learning process of his/her pupils, in case he/she is a teacher in the elementary or secondary education, since he/she improved his/her scientific skills and may use them in his/her classes. In any case, the new Master is encouraged to participate in congresses or cultural projects which deal with the work carried out in the dissertation or to publish the dissertation work depending on its relevance.

6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Depois de o mestrando ter um tema e um orientador oficialmente escolhido e atribuído, o orientador auxilia na elaboração de um projeto de mestrado, propondo bibliografia e dissipando dúvidas quanto à mais correta estruturação do trabalho dissertativo, o que lhe serve como bússola de trabalho. O acompanhamento tutorial do mestrando é feito então com caráter regular, em sessões combinadas entre ambas as partes. Nessas sessões, o orientador esclarece dúvidas, sugere bibliografia, revê a escrita da dissertação, corrige erros científicos putativos e leva o mestrando, em última análise, a procurar autonomizar-se no seu trabalho de pesquisa científica. No final, o orientador avalia se a dissertação está apta a ser entregue para defesa.

A avaliação consiste na escrita, apresentação e defesa de uma dissertação de mestrado, cuja média de páginas ronda as 100, por norma reitoral.

6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

After the Master's theme has been chosen and a supervisor assigned, the supervisor helps his/her candidate to draw a project, helping him/her to choose adequate bibliography and eliminating doubts regarding the most correct structuration of the dissertation to be used as a work guide. The tutorial work with the candidate is carried out regularly in meetings with the agreement of both parts. In those sessions, the supervisor dissipates doubts, suggests bibliography, revises the writing and corrects putative mistakes and leads the student, in ultimate analysis, to try and become autonomous in his/her scientific research work. Finally, the supervisor will appreciate the work and decide whether or not it is ready for defense.

The assessment will take into account the writing, the presentation and the defense of a Master's dissertation, which should consist of circa 100 pages according to internal decree.

6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

As metodologias de ensino usadas na orientação das dissertações de mestrado combinam a tutoria de acompanhamento direto, regular, com o incentivo à autonomia do estudo do orientando, fazendo este procurar bibliografia por sua conta ou levando-o a refletir sobre a pertinência da abordagem ou não de determinadas matérias, o que permite responsabilizar o mestrando quanto ao seu trabalho, ao mesmo tempo que este vai sendo auxiliado na metodologia mais correta a usar tendo em conta o tema escolhido, na bibliografia a consultar, no rigor e profundidade científica exigida para cada ponto dissertativo e na qualidade de escrita da dissertação. Assim se obtém um trabalho rigoroso, devidamente orientado, mas também o sentido de responsabilização do mestrando quanto à dissertação que entrega para defesa e a elevação da sua capacidade de autonomia de pesquisa científica, o que é fundamental para o mestrando (ou mestre) em trabalhos futuros, sejam estes orientados ou não, consistam estes ou não em teses de doutoramento.

6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

The adopted teaching methodologies towards a Master's dissertation combine both a direct and regular tutorial and an encouragement to attain a certain degree of autonomy. The student will thus try and find his own bibliography that will necessarily lead him/her to reflect upon the pertinence of his/her approach to the subject, while allowing the improvement of his/her own work. At the same time the student will be helped by the supervisor, who is willing to provide advice concerning the right methodologies bearing in mind the chosen theme, the bibliography to be used, the scientific rigor and accuracy required in each step of the research work, and the very quality of the writing. This way, a rigorous and duly supervised work can be obtained, while at the same time the student is bound to acquire a sense of responsibility regarding his/her work, he/she becomes more autonomous to carry out a thorough scientific research, which is fundamental for future works, supervised or not, as for example a PhD thesis.

6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

ARISTÓTELES, *Poética*, Lisboa, IN-CN, 1998.

BARATA, A. B., PEREIRA, A. dos S., e CARVALHEIRO, J. R., *Representações da Portugalidade*, Lisboa, Caminho, 2012.

GRIMAL, P., *Dicionário de Mitologia Grega e Romana*, Lisboa, Difel, 1999.

LARANJEIRA, P., *De Letra em Riste. Identidade, Autonomia e Outras Questões na Literatura de Angola*, Cabo Verde, Moçambique e S. Tomé e Príncipe, Porto, Afrontamento, 1992.

MAGALHÃES, G. (Ed.), *RELIPES – Relações Linguísticas e Literárias entre Portugal e Espanha desde os Inícios do Século XIX até à Actualidade*, Covilhã/Salamanca, UBI/Celya, 2007.

SARAIVA, A., *Literatura Marginalizada*, Porto, Ed. de Autor, 1975.

TRASK, R. L., *The dictionary of historical and comparative linguistics*, London, Routledge, 2000.

VIEIRA, C., *A Construção da Personagem Romanesca*, Lisboa, Colibri, 2008.

VIEIRA, C. C., OSÓRIO, P. e MANSO, J. (Eds.), *Portugal - Brasil - África: Relações Históricas, Literárias e Cinematográficas*. Covilhã, Serviços Gráficos da UBI, 2014.

6.3. Metodologias de Ensino/Aprendizagem

6.3.1. Adequação das metodologias de ensino e das didáticas aos objectivos de aprendizagem das unidades curriculares.

Utilizam-se metodologias centradas no aluno e didáticas específicas para cada unidade curricular com vista a que os objetivos de aprendizagem previamente definidos sejam atingidos. É incentivado o debate entre os alunos, orientado pelos professores. Organizam-se exposições entre pares, sessões tutoriais, comentário crítico de textos, brainstorming e esclarecem-se em grupo todas as dúvidas que surjam quer no que concerne a matéria científica, quer no que diz respeito a aspetos mais técnicos como organização e referencialização de bibliografia.

Pretende-se aperfeiçoar e desenvolver competências definidas e avaliadas em cada Unidade Curricular de modo a desenvolver a cidadania, a criatividade, o sentido crítico, o raciocínio, a sensibilidade, a autonomia da pesquisa científica, a capacidade de comunicar, selecionar, adaptar e criar material científico para a elaboração e defesa oral de monografias e da dissertação de mestrado.

6.3.1. Suitability of methodologies and didactics to the learning outcomes of the curricular units.

Use is centered methodologies specific to each student and didactic course with a view to the previously defined learning objectives are achieved. The discussion between the students is encouraged and guided by the Ph. D. Professors. There is also the habit of organize exhibitions peer, tutorials, critical commentary text, brainstorming, and any doubts with respect to both scientific, both more technical aspects such as the bibliography organization and ways of referring to the literature are clarified in group.

It is intended to refine and develop defined and evaluated in each Course skills in order to develop citizenship, creativity, critical thinking, reasoning, sensitivity, the autonomy of scientific research, the ability to communicate, select, adapt and create scientific materials for the writing and defense of monographs and master's dissertation.

6.3.2. Formas de verificação de que a carga média de trabalho necessária aos estudantes corresponde ao estimado em ECTS.

Todas as unidades curriculares têm um valor em ECTS que se exprime na quantidade de trabalho que cada unidade curricular exige ao estudante para a concluir com êxito, isto é, o volume global de trabalho gasto pelo estudante. Os docentes fazem uma estimativa desse tempo com base nas actividades programadas, incluindo as avaliações, os conteúdos da disciplina e o material de estudo indicado ao estudante. Os questionários feitos aos estudantes constituem um instrumento muito importante, a fim de obter a informação sobre o tempo efetivamente despendido pelos estudantes para adquirir as competências definidas nas diferentes unidades curriculares.

6.3.2. Means to check that the required students' average work load corresponds the estimated in ECTS.

All units have a value in ECTS which expresses the amount of work that each curricular unit requires the student to its successfully assessment, that is, the total quantity of work spent by the student. Teachers make an estimate of this time based on scheduled activities, including reviews, the contents of the courses and the study material shown to the student. The questionnaires made to students constitute a very important instrument in order to obtain information on the actual time

spent by students to acquire the competencies defined in the different curricular units.

6.3.3. Formas de garantir que a avaliação da aprendizagem dos estudantes é feita em função dos objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

No início de cada semestre, os docentes responsáveis pelas unidades curriculares informam os estudantes das competências a adquirir, das atividades de aprendizagem a desenvolver, discutindo e negociando a avaliação. Compete ao Diretor de Curso validar os critérios de avaliação que cada docente propõe para a sua unidade curricular, verificando simultaneamente se os critérios se coadunam com as orientações gerais definidas para este ciclo de estudos, como os objetivos previamente definidos e as competências previstas para cada disciplina. Os diferentes momentos de avaliação permitem ao docente adequar-se às necessidade de aprendizagem dos estudantes, daí resultando uma avaliação mais eficaz. Os questionários feitos aos estudantes auxiliam na aferição da eficácia das metodologias utilizadas. A deteção da existência de unidades curriculares críticas promove o repensar das metodologias existentes, levando à sua adequação, mas também é exigido ao estudante uma autoanálise do seu empenho.

6.3.3. Means to ensure that the students learning assessment is adequate to the curricular unit's learning outcomes.

At the beginning of each semester, PH. D. Professors responsible for courses inform their students about skills to be acquired, learning activities to develop, discussing and establishing the assessment rules. The Course Director validates the evaluation criteria that each teacher proposes to his/her curricular unit, while checking if the criteria are consistent with the general guidelines established for this Cycle of Studies, and also previously defined objectives and skills to be achieved for each curricular unit. The different time points allow to the Professors to adjust students' learning needs, enabling a more effective assessment. The questionnaires made to students help to measure the methods efficacy. The detection of the existence of curricular units reviews promotes a rethinking of methodologies, leading to their suitability, but it is also demanded to the student a self-evaluation of his / her effort toward the unit in cause.

6.3.4. Metodologias de ensino que facilitam a participação dos estudantes em actividades científicas.

- *Metodologias ativas centradas no aluno promotoras de práticas de investigação-ação.*
- *Metodologias centradas em modelos desocultadores de práticas culturais impostas e promotoras do espírito crítico no aluno, a sua autonomia, bem como a capacidade de ver para além da cortina linguística, revelando competências para atuar na sociedade onde se insere.*
- *Aproximação do estudante à atividade científica: trabalhos desenvolvidos nas unidades curriculares, participação em trabalhos científicos dos orientadores, organização e participação em conferências, seminários e exposições.*
- *Organização regular de eventos: congressos internacionais ligados à lusofonia, às relações ibéricas e à anglofonia e jornadas de português e de espanhol com a participação de especialistas nacionais e internacionais; organização de exposições e sessões de esclarecimentos.*

6.3.4. Teaching methodologies that promote the participation of students in scientific activities.

- *Active student-centered methodologies promoting research-action practices.*
- *Methodologies centered in models that make disappear imposed cultural practices and promote critical thinking in students, their autonomy and the ability to see beyond linguistic curtain, revealing skills to work in the society in which it operates.*
- *Approach the student to scientific activity: works performed in the curricular units, participation in scientific work of guiding, organizing and participating in conferences, seminars and exhibitions.*
- *Regular Event Organization: international congresses related to lusophony, iberian relations and anglophonie, Journeys of Portuguese and Spanish with the participation of national and international experts; exhibitions and clarification sessions organization.*

7. Resultados

7.1. Resultados Académicos

7.1.1. Eficiência formativa.

7.1.1. Eficiência formativa / Graduation efficiency

	2011/12	2012/13	2013/14
N.º diplomados / No. of graduates	5	0	1
N.º diplomados em N anos / No. of graduates in N years*	5	0	1
N.º diplomados em N+1 anos / No. of graduates in N+1 years	0	0	0
N.º diplomados em N+2 anos / No. of graduates in N+2 years	0	0	0
N.º diplomados em mais de N+2 anos / No. of graduates in more than N+2 years	0	0	0

Perguntas 7.1.2. a 7.1.3.

7.1.2. Comparação do sucesso escolar nas diferentes áreas científicas do ciclo de estudos e respectivas unidades curriculares.

Devendo ser considerada uma exceção o ano letivo de 2012/13, no qual o Mestrado, pela primeira vez desde a sua existência, não abriu por não se ter obtido um número mínimo de vagas preenchidas, comparando os resultados de avaliação dos alunos inscritos nos anos académicos de 2011/12 e 2013/14, estes foram muito positivos, pois não existem áreas científicas nem unidades curriculares críticas, quer no 1º ano quer no 2º, onde se inclui a apresentação e defesa de uma dissertação de mestrado (Letras Aplicadas), todas elas defendidas com sucesso, o que resulta numa percentagem de 100% de sucesso, tendo algumas dissertações obtido notas brilhantes. Logo a seguir, as áreas científicas de História das Culturas e de Literaturas são as que obtêm mais sucesso escolar, com uma média que rondava em 2011/12 os 90% e 80%, respetivamente, mas que baixou para os 60% em 2013/14. A UC de Cultura Portuguesa Contemporânea mantém um sucesso escolar pleno nos anos em conta.

7.1.2. Comparison of the academic success in the different scientific areas of the study programme and related curricular units.

As it should be considered an exception the school year 2012/13, in which the Master for the first time since its existence not opened for not having obtained the minimum number of vacancies filled, comparing the results of academic success in the school years 2011/12 and 2013/14, these were very positive, because there are no critical scientific areas or curricular units, either in the 1st year or in the 2nd, which includes the presentation and defense of a dissertation (Applied Arts), all of them successfully advocated, which results in a percentage of 100% successful, and some essays obtained bright notes. It follows the scientific areas of Culture History and Literature that get more academic success, with an average that was around in 2011/12 to 90% and 80%, respectively, but that dropped to 60% in 2013/14. The UC Portuguese Contemporary Culture maintains a full academic success in the years into account.

7.1.3. Forma como os resultados da monitorização do sucesso escolar são utilizados para a definição de ações de melhoria do mesmo.

Os resultados da monitorização do sucesso escolar exprimem-se na definição de UC críticas, em cada ano letivo e no relatório elaborado pelo docente responsável. Estes dados são depois analisados e discutidos no Conselho Pedagógico, que propõe ações concretas para melhorar o sucesso escolar, tais como alterações das metodologias de ensino, das atividades, dos materiais/recursos, dos métodos de avaliação. Todavia, é tido em conta o empenho do aluno ou outras razões subjacentes ao insucesso fora da estrita área das competências académicas, como eventuais dificuldades económicas que conduzam ao abandono escolar ou ao pedido de transferência para universidades localizadas mais próximas da área de residência. Não existem, até ao presente, UC críticas neste Curso. Ainda assim, todos os anos cada docente tem o cuidado de, tendo em conta os objetivos do programa de cada disciplina, adaptá-la ao grupo de alunos de cada ano letivo, com vista a melhorar cada vez mais o seu desempenho.

7.1.3. Use of the results of monitoring academic success to define improvement actions.

The results of the monitoring of academic success are expressed in the definition of critical UC in each school year and the report prepared by the teacher responsible. These data are then analyzed and discussed in the Pedagogical Council, which proposes concrete actions to improve academic success, such as changes in teaching methods, activities, materials / resources, evaluation methods. However, it is taken into account the commitment of the student or other underlying reasons to fail outside the strict area of academic skills, as any economic difficulties leading to dropout or a request to transfer to universities located closer to the area of residence.

There are no critical curricular units. Even though, every year, each teacher, having in mind the objectives of the course unit contentes, adapt his syllabus to their group of students, in order to constantly improve their performance.

7.1.4. Empregabilidade.

7.1.4. Empregabilidade / Employability

	%
Percentagem de diplomados que obtiveram emprego em sectores de actividade relacionados com a área do ciclo de estudos / Percentage of graduates that obtained employment in areas of activity related with the study programme's area.	100
Percentagem de diplomados que obtiveram emprego em outros sectores de actividade / Percentage of graduates that obtained employment in other areas of activity	0
Percentagem de diplomados que obtiveram emprego até um ano depois de concluído o ciclo de estudos / Percentage of graduates that obtained employment until one year after graduating	100

7.2. Resultados das actividades científicas, tecnológicas e artísticas.

Pergunta 7.2.1. a 7.2.6.

7.2.1. Indicação do(s) Centro(s) de Investigação devidamente reconhecido(s), na área científica predominante do ciclo de estudos e respectiva classificação (quando aplicável).

O Corpo Docente do Curso de Mestrado em Estudos Didáticos, Culturais, Linguísticos e Literários disponibiliza um conjunto de valências amplo e especializado, mediante atividades de investigação desenvolvidas em vários Centros de Investigação:

- CLP- Centro de Literatura Portuguesa. Universidade de Coimbra. Classificação: Very Good.
- CECH – Centro de Estudos Clássicos e Humanísticos da Faculdade de Letras. Universidade de Coimbra. Classificação: Good.
- LabCom. IFP. Universidade da Beira Interior. Classificação: Good.
- CEC- Centro de Estudos Comparatistas da Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa. Universidade de Lisboa. Classificação: Very Good.
- CEAUL / ULICES - Centro de Estudos Anglísticos da Universidade de Lisboa. Universidade de Lisboa. Rating: Good.

7.2.1. Research centre(s) duly recognized in the main scientific area of the study programme and its mark (if applicable).

The academic staff of the Master degree of Teaching Portuguese in the 3rd Cycle of Basic and Secondary Education and Spanish in Basic and Secondary Education provides a set of broad and specialized valences, through research activities in different Research Centres:

- CLP - Center of Portuguese Literature. University of Coimbra. Rating: Very Good
- CECH - Centre of Classical and Humanistic Studies. of the Faculty of Letters. University of Coimbra. Rating: Good.
- LABCOM.IFP. Communication, Philosophy and Humanities. University of Beira Interior. Rating: Good;
- CEC- Centre for Comparative Studies. University of Lisbon. Rating: Very Good.
- CEAUL / ULICES - University of Lisbon Centre for English Studies. University of Lisbon. Rating: Good.

7.2.2. Mapa-resumo de publicações científicas do corpo docente do ciclo de estudos em revistas internacionais com revisão por pares, nos últimos 5 anos e com relevância para a área do ciclo de estudos (referenciação em formato APA):

<http://a3es.pt/si/iportal.php/cv/scientific-publication/formId/3a5adeee-b787-a21f-b717-54577e19f6dc>

7.2.3. Mapa-resumo de outras publicações relevantes, designadamente de natureza pedagógica:

<http://a3es.pt/si/iportal.php/cv/other-scientific-publication/formId/3a5adeee-b787-a21f-b717-54577e19f6dc>

7.2.4. Impacto real das actividades científicas, tecnológicas e artísticas na valorização e no desenvolvimento económico.

As publicações indicadas, referentes a revistas internacionais com referee resultam de trabalhos de investigação continuados desenvolvidos, muitos dos quais avaliados no espaço internacional, por pares, nas diferentes áreas afetas ao Curso. Os resultados credibilizam o Corpo Docente que, ao disponibilizar competências e metodologias aos discentes contribui para a promoção e o desenvolvimento aprofundado e atualizado de competências de investigação em discentes que se especializam no âmbito dos estudos na área de Humanidades.

7.2.4. Real impact of scientific, technological and artistic activities on economic enhancement and development.

The identified publications, related to international journals with referee, are a result of the continuing research works developed, many of which with peer review (in the international scene), in the different areas of this degree. The outcomes give credibility to the academic staff, who providing skills and methodologies to the students, contributes to the promotion, deepen development and updated research skills in students.

7.2.5. Integração das actividades científicas, tecnológicas e artísticas em projectos e/ou parcerias nacionais e internacionais.

As atividades são integradas em parcerias, muitas vezes, decorrentes da integração dos Docentes em Centros de Investigação, sendo os resultados e as metodologias disponibilizados aos alunos. São de destacar atividades científicas como a realização na UBI, no âmbito do Curso de Mestrado em Estudos Didáticos, Culturais, Linguísticos e Literários de múltiplas jornadas e congressos científicos de âmbito nacional e internacional; e a participação em congressos nacionais e internacionais.

7.2.5. Integration of scientific, technological and artistic activities in national and international projects and/or partnerships.

The activities are integrated into partnerships, often resulting from the inclusion of Teachers in Research Centers, and the results and methodologies are available to students. We must highlight scientific activities such the hosting, in UBI, in the framework of the master degree in Teaching of Portuguese in the 3rd cycle of Basic Education and in Secondary Education, and of Spanish in Basic and Secondary Education, multiple conferences and scientific congresses of national and international range, the participation in national and international conferences.

7.2.6. Utilização da monitorização das actividades científicas, tecnológicas e artísticas para a sua melhoria.

As atividades científicas, tecnológicas e artísticas dos Docentes/Investigadores são regularmente avaliadas pelo Instituto Coordenador da Investigação e monitorizados por Relatórios de Atividades periodicamente entregues nas Unidades de Investigação. Mais ainda, as atividades científicas são monitorizadas aos níveis da Comissão de Curso, da Comissão Científica do Departamento e do Conselho Científico da Faculdade, particularmente a partir dos relatórios anuais dos docentes e no âmbito programático dos Congressos e Eventos (no espaço interior e exterior à UBI). As informações, sempre que pertinentes para o desenvolvimento dos alunos, são-lhes comunicadas por cada docente, no âmbito da sua área, convidando-se os alunos a assistir e participar dessas iniciativas.

7.2.6. Use of scientific, technological and artistic activities' monitoring for its improvement.

The scientific, technological and artistic activities of Teachers/Researchers are regularly evaluated by the Research Coordinator and monitored by periodically Reports of Activity delivered in Research Units. Nowadays, the FCT requires the submission of papers and projects foreseen for the period 2015-2020. Besides that, scientific activities are monitored by the Course Commission, Scientific Committee of the Department and Scientific Council of the Faculty, particularly through teachers' annual reports and the Congresses (inside and outside UBI). The information, whenever relevant to the development of the students, are communicated by each teacher, within their area, inviting the students to attend and participate in these initiatives.

7.3. Outros Resultados

Perguntas 7.3.1 a 7.3.3

7.3.1. Actividades de desenvolvimento tecnológico e artístico, prestação de serviços à comunidade e formação avançada na(s) área(s) científica(s) fundamental(ais) do ciclo de estudos.

No que se refere a atividades de desenvolvimento tecnológico e artístico, prestação de serviços à comunidade e formação avançada nas áreas científicas fundamentais deste ciclo de estudos, o Curso de Mestrado em Estudos Didáticos, Culturais, Linguísticos e Literários organiza, para o público discente, extensivo à comunidade em geral, regularmente, congressos internacionais, ciclos de comunicações e exposições submetidas a temáticas relacionadas com o âmbito das competências que promove.

7.3.1. Activities of technological and artistic development, consultancy and advanced training in the main scientific area(s) of the study programme.

In what concerns the technological and artistic development activities, services to the community and vocational training in the fundamental scientific areas of this 2nd Cycle, the Masters Degree in Didactic, Cultural, Linguistic and Literary Studies organizes for the student audience, extended to the community, regularly International Congresses, Communications and exhibitions connected with issues related with the promoted skills.

7.3.2. Contributo real dessas atividades para o desenvolvimento nacional, regional e local, a cultura científica, e a ação

cultural, desportiva e artística.

Pretende-se com essas ações de formação um acréscimo do grau de conhecimentos culturais por parte das comunidades, nomeadamente da académica, cuja inserção em Instituições nacionais, regionais e locais, com a consequente transferência de conhecimento, se promove.

- *Organização de eventos científicos (encontros, colóquios, conferências e exposições) dirigidos aos estudantes, à universidade e à região.*
- *Disponibilização ao público geral de trabalhos e dissertações realizados em Instituições da região e do país.*
- *Publicação de ensaios e livros (infantis, por exemplo) resultantes do trabalho dissertativo.*
- *Realização de performances teatrais numa universidade espanhola por convite como resultado da temática dissertativa desenvolvida.*

7.3.2. Real contribution for national, regional and local development, scientific culture, and cultural, sports and artistic activities.

Through these training/awareness-raising activities, we expect a better knowledge from the communities, particularly from the school community. Intervention, both through trainees and professionals, of the future masters in national, regional and local institutions, with the consequent transfer of knowledge.

- *Organization of scientific events (meetings, seminars, conferences and exhibitions) for students, university and region.*
- *Providing works and dissertations (conducted in region and in institutions all over the country) to the general public.*
- *Publication of essays and books (children books, for instance) in result of dissertation works.*
- *Theatrical performances in a spanish university by invitation as a result of the developed dissertation subject.*

7.3.3. Adequação do conteúdo das informações divulgadas ao exterior sobre a instituição, o ciclo de estudos e o ensino ministrado.

O portal oficial inclui informação relevante sobre a instituição (ex.: história, missão e visão, estatutos, estrutura e órgãos, serviços e recursos, gestão e governação, qualidade, investigação, ensino e aprendizagem, internacionalização, cooperação); e os ciclos de estudos e as unidades curriculares, em consonância com a Ficha de Curso e a Ficha de Unidade Curricular. A informação sobre o ciclo de estudos está na dependência do Diretor de Curso enquanto a informação sobre as unidades curriculares é disponibilizada pelos professores responsáveis. Toda esta informação está disponível em forma de acesso livre, em português e inglês. Existe ainda informação de acesso reservado à comunidade académica, via portal institucional e Balcão Virtual. A newsletter “Ubinforma”, o jornal online “UrbietOrbi” e os periódicos Jornal do Fundão e Forum da Covilhã são cruciais na divulgação da UBI e na sua interação com o exterior, divulgando, v.g., eventos organizados por este ciclo de estudos.

7.3.3. Suitability of the information made available about the institution, the study programme and the education given to students.

The official website includes relevant information about the institution (e.g. history, mission and vision, statutes, structure and bodies, services and resources, governance and management, quality, research, teaching and learning, internationalisation, cooperation); and about study programmes and curricular units in line with the Degree Programme and Individual Course Unit Descriptions. Information about study cycles depends upon the Course Director whereas information about course units is the responsibility of the teachers responsible. All this information is freely available in Portuguese and English. There is also information which is only available to the academic community via the institutional website and “Balcão Virtual” (online academic services). The newsletter “Ubinforma”, the online newspaper “Urbietorbi” and the periodics Jornal do Fundão e Forum da Covilhã have also a crucial role in publicising the institution and in its interaction with the public, pu

7.3.4. Nível de internacionalização**7.3.4. Nível de internacionalização / Internationalisation level**

	%
Percentagem de alunos estrangeiros matriculados na instituição / Percentage of foreign students	5
Percentagem de alunos em programas internacionais de mobilidade (in) / Percentage of students in international mobility programs (in)	0
Percentagem de alunos em programas internacionais de mobilidade (out) / Percentage of students in international mobility programs (out)	1
Percentagem de docentes estrangeiros, incluindo docentes em mobilidade (in) / Percentage of foreign teaching staff (in)	0
Mobilidade de docentes na área científica do ciclo de estudos (out) / Percentage of teaching staff in mobility (out)	9

8. Análise SWOT do ciclo de estudos**8.1 Análise SWOT global do ciclo de estudos****8.1.1. Pontos fortes**

- *Prática de ensino e metodologias de proximidade fruto das 15 vagas disponibilizadas para este curso.*
- *Forte motivação na frequência do curso, pelo facto de proporcionar qualificação científica e vantagens na formação em serviço.*
- *Promoção das competências académicas e da experiência profissional dos mestrandos.*
- *Longa experiência profissional e currículos relevantes por parte de muitos dos mestrandos.*
- *Dinamização de formações específicas pelos professores da UBI nas escolas e instituições culturais.*
- *Promoção de oficinas e workshops nas escolas fruto das dissertações.*
- *Publicação e edição de livros, ensaios, manuais escolares e documentos normativos pelos mestres formados neste ciclo.*
- *Articulação e dinamização de atividades relacionadas com o Plano Nacional de Leitura.*
- *Colaboração dos mestres formados neste ciclo em júris de leitura nas escolas.*
- *Funcionamento do curso em zona de fronteira, possibilitando intercâmbios com universidades portuguesas e espanholas, bem como o desenvolvimento da região.*

8.1.1. Strengths

- *Practice teaching and outreach methodologies due to the 15 vacancies available for this Master.*
- *Strong motivation in the frequency of the course, because it provides scientific qualification and advantages of in-service training.*
- *Promotion of academic skills and professional experience of the graduating students.*
- *Long professional experience and relevant curricula from many of the graduating students.*
- *Stimulation of specific training by UBI teachers in schools and cultural institutions.*
- *Promotion and workshops in schools because of the dissertations.*
- *Publication and edition of books, essays, textbooks and normative documents by masters graduated in this cycle.*
- *Coordination and promotion of activities articulated with the National Reading Plan.*
- *Collaboration of masters graduated in this cycle on schools's reading juries .*
- *Functioning of the this Cycle in a border area, enabling exchanges with Portuguese and Spanish universities as well the region's development.*

8.1.2. Pontos fracos

- *Designação do curso demasiado extensa.*
- *Dispersão do curso por algumas áreas científicas.*
- *Necessidade de reorganização curricular do curso, devido às mudanças operadas na escola e na sociedade.*
- *Demasiada oferta de unidades curriculares opcionais.*
- *Bibliografia disponível nas Bibliotecas da UBI e Municipal da Covilhã ainda insuficiente para algumas unidades curriculares.*
- *Limitações económicas de alguns formandos.*
- *Elevado custo das propinas.*
- *Fraco apoio no que concerne às bolsas de estudo.*

8.1.2. Weaknesses

- *Too long course designation.*
- *Dilution of the identity's course by some scientific areas.*
- *Need to reorganize the curriculum of the course, due to changes in school and society.*
- *Too much supply of optional course units.*
- *Bibliography available in the Libraries of UBI and Municipal Library of Covilhã still insufficient for some curricular units.*
- *Economic limitations of some students.*
- *High cost of tuition.*
- *Weak support with regard to scholarships.*

8.1.3. Oportunidades

- *Aproximação da Universidade às escolas e instituições culturais.*
- *Atualização dos conhecimentos científicos e pedagógicos.*
- *Alargamento dos horizontes culturais.*
- *Valorização das carreiras profissionais.*
- *Colaboração com municípios, autarquias e agências culturais.*
- *Produção de artefactos culturais.*
- *Colaboração em intercâmbios científicos no âmbito do Programa Erasmus.*
- *Redefinição de uma Escola de Excelência através de um conhecimento partilhado.*
- *Maior acessibilidade a empregos relacionados com áreas da cultura.*

8.1.3. Opportunities

- *University's approach to schools and cultural institutions.*
- *Update of scientific and pedagogical knowledge.*
- *Expansion of cultural horizons.*
- *Career enhancement.*
- *Collaboration with municipalities, local authorities and cultural agencies.*
- *Production of cultural artefacts.*
- *Collaboration on scientific exchanges under the Erasmus program.*
- *Redefinition of a School of Excellence through a shared knowledge.*
- *Greater accessibility to jobs related to culture's areas .*

8.1.4. Constrangimentos

- *Reduzido número de alunos inscritos.*
- *Opinião pública desfavorável relativamente ao papel das Humanidades na sociedade.*
- *Demografia regional em queda.*
- *Algumas limitações nas acessibilidades.*
- *Conjuntura atual de crise económico-social.*

8.1.4. Threats

- *Reduced number of students.*
- *Unfavorable public opinion regarding the role of the Humanities in society.*
- *Regional demographics fall.*
- *Some limitations in accessibility.*
- *Current situation of economic and social crisis.*

9. Proposta de ações de melhoria**9.1. Ações de melhoria do ciclo de estudos**

9.1.1. Ação de melhoria

- *Alteração do título do curso.*
- *Concentração das áreas científicas do curso no âmbito de uma linha transversal e unificadora: a lusofonia.*
- *Reorganização curricular do curso.*
- *Obrigatoriedade de frequência de todas as unidades curriculares.*
- *Aquisição de mais bibliografia para a Biblioteca da Universidade da Beira Interior.*
- *Afetação de verbas do Departamento de Letras para maior divulgação do curso.*

9.1.1. Improvement measure

- *Changing the course title.*
- *Concentration of the course scientific areas under a cross and unifying line: lusophony.*
- *Course's reorganization curriculum .*
- *Frequency requirement for all curricular units.*
- *Acquisition of additional bibliography for the University of Beira Interior's Library.*
- *Application of funds from the Letter's Department for wider course divulgation.*

9.1.2. Prioridade (alta, média, baixa) e tempo de implementação da medida

Prioridade alta e com implementação imediata a partir do próximo ano letivo para as ações de melhoria atrás mencionadas. Relativamente à bibliografia, a aquisição de novos materiais e títulos será feita já a partir de janeiro de 2015.

9.1.2. Priority (High, Medium, Low) and implementation timeline.

High priority and immediate implementation from next school year for the aforementioned improvement actions. With regard to bliography, the acquisition of new materials and titles will already be made from January 2015.

9.1.3. Indicadores de implementação

- *Entrada em vigor da nova proposta de organização curricular (secção 10).*
- *Aquisição de novo material passa obrigatoriamente pelo visto do Presidente do Departamento de Letras, que também está empenhado no aumento do acervo bibliográfico ao dispor dos nossos alunos, pelo que esta medida concreta é per se estimulada a nível hierárquico, o que pressupõe a sua concretização na data apontada.*

9.1.3. Implementation indicators

- *Implementation of the new curriculum organization (section 10)*
- *New material acquisition necessarily involves the approval of the President of Letters's Department, which is also engaged in increasing the collection of books available to our students, so this concrete measure is per se stimulated on the hierarchical level, which presupposes its implementation on the date above indicated.*

10. Proposta de reestruturação curricular (facultativo)**10.1. Alterações à estrutura curricular**

10.1. Alterações à estrutura curricular

10.1.1. Síntese das alterações pretendidas

Propõe-se uma alteração do título do curso, assim como da sua estrutura curricular, sem modificar, todavia, a maior parte desta última. A atual designação do curso incorre em interpretações dispersas e pouco articuladas para docentes e mestrandos. A nova, proposta, Estudos Lusófonos, e as cinco unidades curriculares criadas de raiz, de forte componente lusófona ao nível programático, adequam-se às necessidades atuais num mundo globalizado onde a lusofonia acresce em peso aos níveis social, cultural e económico. Existem, aliás, já três congressos internacionais ligados a este domínio coordenados pela atual diretora de curso (de 2008 a 2012). Mantêm-se 60% das UC, das quais uma é alterada ligeiramente na designação (Literaturas Orais e Marginais passa a ser Literaturas de Margem) e em alguns conteúdos programáticos para maior rigor e aprofundamento científico da matéria abordada. A UC muda também de semestre. Todas as UC passam a ser obrigatórias devido ao limitado número de alunos.

10.1.1. Synthesis of the intended changes

It is proposed to change the title of the course, as well as its curriculum structure without changing, however, most of the latter. The current name of the course incurs dispersed and inarticulate interpretations for teachers and graduating students. The new proposed, Lusophone Studies, and the five curricular units newly created, with a strong Lusophone component at the program level, are ideally suited to current needs in a globalized world where the Lusophonie arises his weight to social, cultural and economic levels. Furthermore, there are already three international conferences related to this field coordinated by the current course director (2008-2012). We keep 60% of UC, one of which is slightly changed in his name (Oral and Marginal Literatures becomes Marginal Literatures) and in some syllabus for increase accuracy and scientific deepening of the material covered. UC also changes from semester. All UC become not facultative due to the limited number of students.

10.1.2. Nova estrutura curricular pretendida (apenas os percursos em que são propostas alterações)**Mapa****10.1.2.1. Ciclo de Estudos:**

Estudos Lusófonos

10.1.2.1. Study programme:

Lusophone Studies

10.1.2.2. Grau:

Mestre

10.1.2.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):

<sem resposta>

10.1.2.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):

<no answer>

10.1.2.4 Nova estrutura curricular pretendida / New intended curricular structure

Área Científica / Scientific Area	Sigla / Acronym	ECTS Obrigatórios / Mandatory ECTS	ECTS Optativos / Optional ECTS*
História das Culturas / History of Culture	HC	36	0
Literaturas / Literature	LT	18	0
Linguística / Linguistics	LG	6	0
Letras Aplicadas / Applied Letters	LA	60	0
(4 Items)		120	0

10.2. Novo plano de estudos**Mapa XII - - 1º ano / 1º semestre****10.2.1. Ciclo de Estudos:**

Estudos Lusófonos

10.2.1. Study programme:

Lusophone Studies

10.2.2. Grau:

Mestre

10.2.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):
<sem resposta>

10.2.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):
<no answer>

10.2.4. Ano/semestre/trimestre curricular:
1º ano / 1º semestre

10.2.4. Curricular year/semester/trimester:
First year / first semester

10.2.5 Novo plano de estudos / New study plan

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
História da Expansão Portuguesa / History of the Portuguese Expansion	HC	Semestral	160	45 TP, 15 OT	6	-
Cultura Portuguesa Contemporânea / Contemporary Portuguese Culture	HC	Semestral	160	45 TP, 15 OT	6	-
Cultura Brasileira Contemporânea / Contemporary Brazilian Culture	HC	Semestral	160	45 TP, 15 OT	6	-
Raízes Latinas da Cultura Portuguesa / Latin Roots of Portuguese Culture	HC	Semestral	160	45 TP, 15 OT	6	-
Literatura e Imagem / Literature and Image	LT	Semestral	160	45 TP, 15 OT	6	-

(5 Items)

Mapa XII - - 1º ano / 2º semestre

10.2.1. Ciclo de Estudos:
Estudos Lusófonos

10.2.1. Study programme:
Lusophone Studies

10.2.2. Grau:
Mestre

10.2.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):
<sem resposta>

10.2.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):
<no answer>

10.2.4. Ano/semestre/trimestre curricular:
1º ano / 2º semestre

10.2.4. Curricular year/semester/trimester:
1'st year / 2'nd semester

10.2.5 Novo plano de estudos / New study plan

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Varição Linguística do Português no Mundo Lusófono / Linguistics Portuguese Variation in the World Lusophone	LG	Semestral	160	45 TP, 15 OT	6	-

Culturas Lusófonas Africanas / African Lusophone Cultures (8580)	HC	Semestral	160	45 TP, 15 OT	6	-
Literaturas de Margem / Marginal Literatures	LT	Semestral	160	45 TP, 15 OT	6	-
Mitologia e Retórica / Mythology and Rhetoric	HC	Semestral	160	45 TP, 15 OT	6	-
Ateliê de Escrita / Writing Workshop	LT	Semestral	160	45 TP, 15 OT	6	-

(5 Items)

Mapa XII - - 2º ano / 1º e 2º semestres

10.2.1. Ciclo de Estudos:

Estudos Lusófonos

10.2.1. Study programme:

Lusophone Studies

10.2.2. Grau:

Mestre

10.2.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):

<sem resposta>

10.2.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):

<no answer>

10.2.4. Ano/semestre/trimestre curricular:

2º ano / 1º e 2º semestres

10.2.4. Curricular year/semester/trimester:

2nd year / 1st and 2nd semesters

10.2.5 Novo plano de estudos / New study plan

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Dissertação / Dissertation (1 Item)	LA	Anual	1600	60 OT	60	-

10.3. Fichas curriculares dos docentes

Mapa XIII - Alexandre António da Costa Luís

10.3.1. Nome do docente (preencher o nome completo):

Alexandre António da Costa Luís

10.3.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da instituição proponente mencionada em A1):

Universidade da Beira Interior

10.3.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):

Faculdade de Artes e Letras

10.3.4. Categoria:

Professor Auxiliar ou equivalente

10.3.5. Regime de tempo na instituição que submete a proposta (%):

100

10.3.6. Ficha curricular de docente:

[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

10.4. Organização das Unidades Curriculares (apenas para as unidades curriculares novas)

Mapa XIV - História da Expansão Portuguesa / History of the Portuguese Expansion

10.4.1.1. Unidade curricular:

História da Expansão Portuguesa / History of the Portuguese Expansion

10.4.1.2. Docente responsável e respectiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Alexandre António da Costa Luís: OT(15H) / TP(45H)

10.4.1.3. Outros docentes e respectivas cargas lectivas na unidade curricular:

Não aplicável.

10.4.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

- *Desenvolver o conhecimento reflexivo acerca do significado e da influência da expansão portuguesa no Mundo.*
- *Expor, numa ótica contextual e comparativa, os quadros gerais da expansão marítima portuguesa nos séculos XV e XVI.*
- *Fornecer uma descrição geral do processo de edificação do Império (sécs. XV-XVI).*
- *Discernir a relevância da questão do domínio – de facto e de direito – do mar e a especificidade da arquitectura político-administrativa de um Império Oceânico.*
- *Explicar a difusão da língua portuguesa.*
- *Clarificar a relação entre a literatura e o Império.*
- *Enunciar os traços mais marcantes da estrutura da cultura portuguesa da expansão.*
- *Promover uma abordagem capaz de gerar uma análise crítica das problemáticas da história de Portugal relacionadas com o processo expansionista luso.*
- *Reexaminar "mitos" com ligação ao expansionismo português.*
- *Estimular estratégias autónomas de aprendizagem.*
- *Produzir textos científicos.*

10.4.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

- *Develop the reflexive knowledge about the meaning and the influence of Portuguese expansion in the world.*
- *Introduce, in a contextual and comparative perspective, the main frameworks of the Portuguese overseas expansion in the XV and XVI centuries.*
- *Provide an overview of the Empire building process (centuries XV-XVI).*
- *Distinguish the relevance of the question of the domain - in fact and in law – of the sea and of the specificity of the political and administrative architecture of an Ocean empire.*
- *Explain the diffusion of the Portuguese language.*
- *Clarify the relationship between the literature and the Empire.*
- *Point out the most relevant features of the structure of the Portuguese overseas culture.*
- *Promoting an approach able to create a critical analysis on the History of Portugal issues related with the expansionist Portuguese process.*
- *Review "myths" with connection to the Portuguese expansionism.*
- *Promote self-learning strategies.*
- *Produce scientific texts.*

10.4.1.5. Conteúdos programáticos:

1. *Perscrutando o alcance da expansão portuguesa no mundo.*
2. *Mitos de ontem e de hoje: um olhar de relance.*
3. *Antecedentes: a expansão comercial.*
4. *Políticas, ideologias, rumos e ritmos da expansão portuguesa – da conquista de Ceuta ao projeto/construção imperial de D. João II.*
5. *Crescimento e evolução do Império Português (1495-1580), com destaque para a acoplagem do Império do Oriente e a integração do Brasil.*
6. *A Língua, a literatura e o império.*
7. *A estrutura da cultura portuguesa da expansão marítima/descobrimientos.*

10.4.1.5. Syllabus:

1. *Searching the reach of the Portuguese expansion in the world.*
2. *Yesterday and today's myths: an overview.*
3. *Backgrounds: the commercial expansion.*
4. *Policies, ideologies, directions and rhythms of the portuguese expansion – from the conquest of Ceuta to the imperial project/building of D. João II.*
5. *Growth and evolution of the Portuguese Empire (1495-1580), with particular focus on the joining of the Eastern Empire and the integration of Brazil.*
6. *The language, the literature and the empire.*
7. *The structure of the portuguese overseas culture/discoveries.*

10.4.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular

Parecem-nos pertinentes os conteúdos programáticos selecionados, dado que contribuem para a exposição dos quadros gerais do processo expansionista português nos séculos XV e XVI e, naturalmente, para a análise da emergência e do modelo do Império Lusíada; ajudam ainda, por exemplo, a descortinar e a refletir sobre o significado civilizacional da expansão portuguesa no Orbe, a difusão do português como língua companheira do Império e língua franca, a relação entre a literatura e o Império, os fundamentos da cultura lusa da expansão; por fim, entre outras valias, a ter acesso a conceitos operatórios essenciais e contacto com fontes diversas e bibliografia especializada.

10.4.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The selected syllabus contents seem to us relevant, once they contribute to the general frameworks view of the overseas Portuguese process in the XV and XVI centuries and, of course, to the analysis of the emergence and of the Portuguese Empire model; it also help, for example, to uncover and to reflect on the civilizational meaning of the Portuguese expansion in the world, the spread of Portuguese as the Empire's partner language and the "língua franca", the relationship between the literature and the Empire, the foundations of the expansion Portuguese culture; finally, among other gains, to have access to the basic operational concepts and contact with various sources and specialized literature.

10.4.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Métodos de ensino: aulas de exposição e de aplicação de conteúdos; trabalhos de pesquisa; reflexões escritas e orais, a partir de textos fornecidos ou indicados pelo docente acerca dos temas programáticos abordados. A avaliação inclui a realização e apresentação oral de uma monografia devidamente acompanhada pelo docente e igualmente a participação ativa dos alunos nas aulas.

10.4.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

Teaching methods: expository and practical lessons; research papers; oral and written reflections starting from the texts provided or indicated by the teacher about the programmatic themes addressed. The assessment includes the oral presentation of a research work fully followed by the teacher, and the student's participation in the classwork will also be taken into account.

10.4.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

Sabendo que estamos perante uma unidade curricular que funciona com base numa variedade de metodologias, englobando aulas expositivas, mas também momentos que contemplam a pesquisa, as reflexões orais e escritas, parece-nos que os discentes terão oportunidade de interiorizar muitos dos aspetos essenciais referentes ao expansionismo português nos séculos XV e XVI de uma forma diversificada e complementar; não com base apenas no ouvir, mas também no ler, no falar e no escrever.

10.4.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

Knowing that we are before a multi-methodologies curricular unit, involving lectures, but also periods that include research, the oral and written reflections, it seems to us that the students will have the opportunity to learn many of the main aspects of the Portuguese expansionism in the XV and XVI centuries in a diverse and complementary way; not only based on the hearing, but also on the reading, on the speaking, and on the writing.

10.4.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

BARRETO, Luís Filipe, Portugal: Pioneiro do Diálogo Norte/Sul. Para um Modelo da Cultura dos Descobrimentos Portugueses, Lisboa, INCM, 1988.
BETHENCOURT, Francisco e CHAUDHURI, Kirti (dir.), História da Expansão Portuguesa, vol. I, A Formação do Império (1415-1570), Lisboa, Temas e Debates, 1998.
BETHENCOURT, Francisco e CURTO, Diogo Ramada (dir.), A Expansão Marítima Portuguesa, (1400-1800), Lisboa, Edições 70, 2010.
COSTA, João Paulo Oliveira e, Mare Nostrum, Lisboa, Temas e Debates – Círculo de Leitores, 2013.
GODINHO, Vitorino Magalhães, Os Descobrimentos e a Economia Mundial, 4 vols., 2.ª ed., Lisboa, Editorial Presença, 1985-1991.
LUÍS, Alexandre A. C., Na Rota do Império Português (da Formação da Nacionalidade ao Apogeu Imperial Manuelino), Coimbra, Tese de Doutoramento, FLUC, 2008.
OLIVEIRA, Aurélio de et. al., História dos Descobrimentos e Expansão Portuguesa, Lisboa, Univ. Aberta, 1999.
THOMAZ, Luís Filipe F. R., De Ceuta a Timor, Linda-a-Velha, Difel, 1994.

Mapa XIV - Raízes Latinas da Cultura Portuguesa / Latin Roots of Portuguese Culture

10.4.1.1. Unidade curricular:

Raízes Latinas da Cultura Portuguesa / Latin Roots of Portuguese Culture

10.4.1.2. Docente responsável e respectiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

José Henrique Rodrigues Manso: OT(15H) / TP(45H)

10.4.1.3. Outros docentes e respectivas cargas lectivas na unidade curricular:

Não aplicável.

10.4.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

- *Reconhecer o trajeto do Latim até ao Português;*
- *Relacionar costumes e ritos da sociedade romana com a sociedade portuguesa.*
- *Compreender as principais influências da literatura latina na literatura portuguesa desde a Idade Média até à Contemporaneidade.*

10.4.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

- *Recognize the path of the Latin language to the Portuguese;*
- *Connect customs and rituals of the Roman society to the Portuguese society;*
- *Understand the main influences of Latin literature in Portuguese literature from the Middle Ages to the Contemporary.*

10.4.1.5. Conteúdos programáticos:*1. O Latim e a cultura latina na base da cultura portuguesa:*

- 1.1. O processo de Romanização em Portugal;*
- 1.2. O Latim como estrato vocabular do Português;*
- 1.3. Influências latinas ao nível da morfologia e da sintaxe da língua portuguesa.*

2. Reflexos da religião romana no catolicismo:

2.1. A passagem do paganismo ao cristianismo – influências da religião romana na estrutura da Igreja Católica Romana.

2.3. O Latim como língua de religião desde a Idade Média ao Concílio Vaticano II.

3. A literatura romana e a literatura portuguesa:

- 3.1. Idade Média na Península Ibérica: um vazio latino?;*
- 3.2. O Renascimento como revalorização dos clássicos ao nível da epopeia e do teatro;*
- 3.3. Temas, formas e vocabulário latino presentes na lírica portuguesa.*

4. Influências latinas ao nível do lazer:

- 4.1. Panem et circenses = "Pão e bola"?*
- 4.2. As arenas romanas e as touradas;*
- 4.3. As termas e os SPA (Salus Per Aquam).*

5. Influências latinas nos hábitos gastronómicos: a dieta mediterrânica.

10.4.1.5. Syllabus:

1.3. Latin influences the level of morphology and syntax of the Portuguese language.

2. Reflections of Roman religion in Catholicism:

2.1. The transition from paganism to Christianity - influences of Roman religion in the Roman Catholic Church structure.

2.3. The Latin as the language of religion since the Middle Ages to the Second Vatican Council.

3. The Roman literature and Portuguese literature:

3.1. Middle Ages in the Iberian Peninsula: a Latin empty?;

3.2. The Renaissance as a revaluation of the classics in terms of epic and theater;

3.3. Themes, forms and Latin vocabulary present in Portuguese poetry.

4. Latin influences leisure level:

4.1. Panem et circenses = "Bread and football?";

4.2. Roman arenas and bullfighting;

4.3. The thermal baths and the SPA (Salus Per Aquam).

5. Latin influences in the dining habits: the Mediterranean diet

10.4.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular

Se é verdade a máxima "Somos filhos de Atenas e de Roma", esta unidade curricular procura dar uma resposta satisfatória a parte dessa filiação. Os alunos são convidados a conhecerem a herança que a cultura latina nos legou a vários níveis: linguístico, literário, religioso, lúdico e gastronómico. Assim, a compreensão desse legado clássico contribuirá para um conhecimento mais profundo e crítico da cultura portuguesa.

10.4.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

If is true the maximum "We are children of Athens and Rome", this course seeks to give a satisfactory answer to part of this membership. Students are invited to know the heritage that Latin culture has left us at various levels: linguistic, literary, religious, recreational and gastronomic. Thus, the understanding of this classic legacy will contribute to a deeper and critical understanding of Portuguese culture.

10.4.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

As metodologias usadas na sala de aula passam por aulas de exposição e de aplicação de conteúdos, com recurso às Novas Tecnologias, sempre que se achar pertinente, e pela discussão e reflexão acerca de textos. Depois de uma abordagem de cada um dos pontos do programa, os alunos são convidados a escolherem um tema para o trabalho escrito. O professor faz o acompanhamento da execução dos trabalhos, apresentados à turma nas últimas aulas do semestre.

O trabalho escrito tem a cotação de 16 valores; a apresentação e defesa oral é avaliada em 4 valores.

10.4.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

The methodologies used in the classroom include display and application of contents, using new technologies, whenever found relevant, and discussion and reflection about texts. After an approach of each of the points of the program, students are invited to choose a theme for the written work. The teacher monitors the progress of the works, presented to the class in the last classes of the semester.

The written work has a evaluation of 16 values; the oral presentation and defense is evaluated in 4 values.

10.4.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

Nas primeiras aulas, haverá, por força das circunstâncias, necessidade de alguma exposição da matéria por parte do docente. No entanto, o trabalho de aula incidirá, essencialmente, na exploração de textos selecionados pelo docente para uma progressiva aprendizagem da influência da cultura latina na cultura portuguesa. Por outro lado, o recurso a materiais diversificados, como filmes, documentários ou músicas, permitirá que os alunos assimilem com maior facilidade essa herança clássica na nossa cultura.

10.4.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

In the first classes, there will be, by force of circumstances, a need for some display of the subject by the teacher. However, the class work will focus mainly on the scanning of texts selected by the teacher for a progressive learning of the influence of Latin culture in Portuguese culture. On the other hand, the use of diverse materials such as films, documentaries and music, will allow students to assimilate more easily the classical heritage in our culture.

10.4.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

CALVINO, Italo, Porquê Ler os Clássicos?, trad. de José Colaço Barreiros, Lisboa, Teorema, 2009.

FERREIRA, José Ribeiro e DIAS, Paula Barata, Fluir Perene. A Cultura Clássica em Escritores Portugueses Contemporâneos, Coimbra, Imprensa da Universidade, 2004.

FREIRE, Pe. José Galdes, Valor e Actualidade dos Estudos Clássicos, Coimbra, Livraria Almedina, 1968.

PEREIRA, M. H. Rocha, Estudos de História da Cultura Clássica, vol. 2, Cultura Romana. Lisboa, Fundação Calouste Gulbenkian, 1984.

PEREIRA, M. H. Rocha, Novos Ensaios sobre Temas Clássicos na Poesia Portuguesa, Lisboa, IN-CM, 1988.

PINTO, Ana Paula et al. (org.), Mitos & Heróis. A Expressão do Imaginário, Braga, Universidade Católica Portuguesa, 2012.

UREÑA PRIETO, M. H., Índices de nomes próprios gregos e latinos, Lisboa, Lisboa, FCG./JNICT, 1995.

VIEIRA, Cristina Costa, «Apropriações da Antiguidade Clássica no romance histórico português», in Colóquio/Letras (Lisboa), n.º 182, Janeiro-Março 2013, pp. 127-138.

Mapa XIV - Variação Linguística do Português no Mundo Lusófono / Linguistics Port. Var. in the World Lusophone

10.4.1.1. Unidade curricular:

Variação Linguística do Português no Mundo Lusófono / Linguistics Port. Var. in the World Lusophone

10.4.1.2. Docente responsável e respectiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Paulo José Tente da Rocha Santos Osório: OT(15H) / TP(45H)

10.4.1.3. Outros docentes e respectivas cargas lectivas na unidade curricular:

Não aplicável.

10.4.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

- 1. Equacionar a unidade e diversidade da língua portuguesa;*
- 2. Compreender a variação geolinguística do português no mundo lusófono;*
- 3. Caracterizar a variação geolinguística da língua portuguesa nos diferentes domínios gramaticais;*
- 4. Identificar as áreas dialetais no território lusófono.*

10.4.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

- 1. Addressing the unity and diversity of the English language;*
- 2. Understand the variation in the Portuguese speaking world;*
- 3. Characterize the variation of the Portuguese language in different grammatical domains;*
- 4. Identify the dialect areas in Lusophone territories.*

10.4.1.5. Conteúdos programáticos:

I. A língua portuguesa no mundo: unidade e diversidade.

II. Variação linguística no tempo e no espaço. Variação linguística e identidade cultural.

III. Áreas dialetais no português europeu, português do Brasil e português de África: identificação e caracterização.

IV. Variação e gramática. Variação lexical e sintática da língua portuguesa no mundo lusófono.

10.4.1.5. Syllabus:

I. The Portuguese language in the world: unity and diversity.

II. Linguistic variation in time and space. Linguistic variation and cultural identity.

*III. Dialect areas in European Portuguese, Portuguese-Brazil and Portuguese Africa: identification and characterization.
IV. Variation and grammar. Lexical and syntactic variation of the Portuguese language in the Lusophone world.*

10.4.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular

Os conteúdos programáticos abarcam, fundamentalmente, a caracterização do português europeu, português do Brasil e português de África. Pretende-se, igualmente, abordar a problemática da unidade e diversidade da língua portuguesa no mundo lusófono.

Os conteúdos estabelecidos vão ao encontro dos objetivos delineados que consistem no aprofundamento da caracterização gramatical no mundo lusófono, atendendo à variação enquanto fator simultaneamente linguístico e cultural.

10.4.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The contents encompass primarily the characterization of European Portuguese, Portuguese-Brazil and Portuguese Africa. It is intended to also address the issue of unity and diversity of the English language in speaking world.

The contents set will meet the goals outlined consisting of the deepening of the grammatical characterization in the Lusophone world, given the variation while simultaneously linguistic and cultural factor.

10.4.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

No início de cada ponto programático, o docente fará uma exposição teórica acerca do mesmo. Seguidamente, as aulas terão uma feição teórico-prática.

A avaliação incluirá a realização de um trabalho de investigação (devidamente acompanhado pelo docente) e, igualmente, a ponderação da participação ativa dos alunos nas aulas.

10.4.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

At the beginning of each programmatic point, the teacher will make a theoretical exposition about the same. Thereafter, classes will have a theoretical and practical feature.

The assessment will include the completion of a research paper (duly accompanied by the teacher) and also the weight of the active participation of students in classes.

10.4.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

Pretendendo-se que os alunos adquiram competências na descrição das variações da língua portuguesa no mundo lusófono, as aulas têm um cariz teórico (onde são apresentados os grandes temas da variação) e um cariz prático.

10.4.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

Intending that students acquire skills in describing the variations of the Portuguese language in the Lusophone world, classes have a theoretical nature (where it shows the great themes of variation) and a practical nature.

10.4.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

Bibliografia Principal:

ASSOCIAÇÃO PORTUGUESA DE LINGÜÍSTICA (1994). Variação Linguística no Espaço, no Tempo e na Sociedade. Actas do Encontro Regional da Associação Portuguesa de Linguística. Lisboa: APL/ Ed. Colibri.

CINTRA, L. F. L (1983). Estudos de Dialectologia Portuguesa. Lisboa: Sá da Costa.

COSERIU, E. (1954). "La Geografia Linguística". In: El Hombre y su Lenguage. Estudios de Teoria y Metodologia Linguística. Madrid: Gredos. 103-158

CRUZ, M. L. S., SARAMAGO, J. (2001). "Variedades dialectais portuguesas". In: Caminhos do Português, coord. M. H. M. Mateus, Lisboa: Biblioteca Nacional.

Bibliografia Complementar:

MATEUS, Maria Helena Mira e CARDEIRA, Esperança (2007). Norma e Variação. Lisboa: Caminho.

MATTOS E SILVA, R. V. (1988). "Diversidade e Unidade: A Aventura Linguística do Português". Rev. ICALP, 11, 60-64.

VÁZQUEZ CUESTA, P., LUZ, M. A. M. (1971). Gramática da Língua Portuguesa. Trad. port. de Ana Maria Brito e Gabriela de Matos (1980). Lisboa: Edições 70

Mapa XIV - Literaturas de Margem / Marginal Literatures

10.4.1.1. Unidade curricular:

Literaturas de Margem / Marginal Literatures

10.4.1.2. Docente responsável e respectiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Maria da Graça Guilherme de Almeida Sardinha: OT(15H) / TP(45H)

10.4.1.3. Outros docentes e respectivas cargas lectivas na unidade curricular:

Não aplicável.

10.4.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

1. Refletir sobre o conceito de Cultura
2. Distinguir texto literário de outros textos de potencial receção leitora
3. Identificar textos de Margem e Periferias
4. Reconhecer distintas formas de cultura nos textos supracitados
5. Estabelecer relações entre textos de tradição oral e as literaturas infanto-juvenis

10.4.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

1. Reflect on the concept of Culture.
2. Distinguish literary text from other potential receiving texts reader
3. Identify margin texts and peripheries
4. Recognize different forms of culture in the above texts
5. Establish relationships between oral tradition texts and literature for children and young

10.4.1.5. Conteúdos programáticos:

1. Cânone literário e periferias: textos e intertextos
2. Alguns marcos na valorização da literatura tradicional oral.
3. Formas simples e complexas da literatura oral: distinção tipológica, função e estruturas mais comuns
4. Géneros da literatura de margem de registo escrito: distinção e caracterização tipológica. Destaque para alguns géneros a caminho do cânone
 - 4.1. O conto popular e o conto literário infantil
 - 4.2. A literatura policial
 - 4.3. A ficção científica
 5. O Paracosmos

10.4.1.5. Syllabus:

1. Literary canon and peripheries: texts and intertexts
2. Some milestones in the appreciation of traditional oral literature.
3. Simple and complex forms of oral literature: typological distinction, function and most common structures
4. Marginal literature genres with written record, distinction and typological characterization. Highlighting some genres the way the canon
 - 4.1. The folk tale and children's short story
 - 4.2. Literary crime fiction
 - 4.3. Science fiction
 5. Paracosmos

10.4.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular

Os alunos terão oportunidade de se formarem enquanto leitores voluntários e atentos ao mundo que os rodeia. Deverão construir um projeto cultural, partindo do local para o global, encontrando possíveis relações entre o literário e as margens ou periferias.

Lendas, contos, rezas, orações, adivinhas, fábulas: transgressões, absurdo e nonsense serão objeto de análise e reflexão enquanto textos de trans-racionalidade das várias linguagens.

10.4.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

Students will have opportunity to train as volunteer readers and aware of the world around them. Should build a cultural project, from the local to the global, finding possible relationships between the literary and the edges or peripheries.

Legends, stories, prayers, riddles, fables: transgressions, absurd and nonsense will be the object of analysis and reflection while trans-rationality texts from various languages.

10.4.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

A metodologia seguida implica recolha, pelos alunos, de artefactos culturais, que serão objeto de discussão e análise. A leitura obrigatória de pelo menos quatro obras será discutida para uma posterior seleção.

Um trabalho final, englobando quer a recolha dos textos, quer a leitura obrigatória, com apresentação oral, será o cerne da avaliação sumativa.

10.4.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

The methodology involves collection by students of cultural artefacts, which will be the subject of discussion and analysis.

A required reading of four works, at least, will be discussed at a later selection.

A final work, encompassing both the collection of texts, and required reading, oral presentation, will be the core of summative assessment.

10.4.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

As aulas são de carácter teórico-prático, desenvolvendo sentido crítico em relação à instituição literária, fulcro da existência das literaturas de margem. A ilustração dos diferentes géneros e tipos de literaturas marginalizadas ou em vias de saírem da margem literária permite, ao mesmo tempo, conhecer a diversidade e a riqueza desse universo

literário e fazer uma opção mais consciente do tema que se pretende tratar.

A canonicidade presente nas obras selecionadas irá permitir leituras desmistificadoras de algumas ideologias. Quanto ao conhecimento dos textos de tradição oral, estes irão permitir a fruição, a transformação e a recontextualização de linguagens sempre novas e renovadas.

O imaginário será igualmente tratado enquanto fonte de assimilação do mundo.

10.4.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

Classes are theoretical and practical nature, developing critical thinking in relation to the literary establishment, fulcrum of the existence of the marginal literature. Illustration of different genres and types of marginalized literatures or about to leave the literary margin allows, at the same time, know the diversity and richness of this literary universe and make a more informed choice of the subject to be treated.

This canonicity in the selected works will allow to demystify some ideologies' readings. Regarding knowledge of oral tradition texts, these will allow fruition, processing and recontextualization of ever new and renewed languages. The imagery will also be treated as the world assimilation source.

10.4.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

ARAÚJO, Manuel António Teixeira, A Emancipação da Literatura Infantil, Porto, Campo das Letras, 2008.

AZEVEDO, Fernando et al. (Ed.), Imaginário, Identidades e Margens. Estudos em torno da Literatura Infanto-Juvenil, V.N. Gaia, Gailivro, 2007.

BETTELHEIM, Bruno, Psicanálise dos Contos de Fadas, Venda Nova, Bertrand, 9ª ed., 2002.

ESCARPIT, Robert, Sociologia da Literatura, Lisboa, Arcádia, 1969.

GARRETT, Almeida, Romanceiro, org. de Tarracha Ferreira, Lisboa, Ulisseia, 1997.

GRIMM, Irmãos (org. de), Contos de Fadas, São Paulo, Ed. Iluminuras, 4ª ed., 2002.

JOLLES, André, Formes Simples, Paris, Seuil, 1996.

PROPP, Vladimir, Morfologia do Conto, Lisboa, Vega, 3ª ed., 1992.

SARAIVA, Arnaldo, Literatura Marginal izada, Porto, ed. de autor, 1975.

ZUMTHOR, Paul, Introduction à la Poesie Orale, Paris, Seuil, 1995.

Mapa XIV - Cultura Brasileira Contemporânea / Contemporary Brazilian Culture

10.4.1.1. Unidade curricular:

Cultura Brasileira Contemporânea / Contemporary Brazilian Culture

10.4.1.2. Docente responsável e respectiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

Cristina Maria da Costa Vieira: OT(15H) / TP(45H)

10.4.1.3. Outros docentes e respectivas cargas lectivas na unidade curricular:

Não aplicável.

10.4.1.4. Objectivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

— *Problematizar o termo a quo da contemporaneidade cultural brasileira.*

— *Conhecer as causas geográficas e históricas da diversidade e da pujança cultural da realidade brasileira contemporânea.*

— *Identificar as componentes popular e erudita das diversas áreas da cultura brasileira contemporânea.*

— *Conhecer as principais tendências da mentalidade e das manifestações artístico-literárias do Brasil contemporâneo aos níveis da literatura, do teatro, da música e da dança, das artes plásticas, da cinematografia, da fotografia e da arquitetura.*

— *Conhecer os grandes nomes da cultura brasileira contemporânea.*

— *Preparar o aluno para a realização de um trabalho monográfico original nesta área de conhecimento em regime de progressiva autonomia de pesquisa científica.*

10.4.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

- *Problematize the term a quo of the Brazilian cultural contemporaneity.*

- *Know the geographical and historical causes of the diversity and the cultural strength of contemporary Brazilian cultural reality.*

- *Identify the popular and classical components of the various areas of contemporary Brazilian culture.*

- *Know the main trends of Brazilian contemporary mentality and artistic and literary manifestations in the areas of literature, theater, music and dance, plastic arts, cinema, photography and architecture.*

- *Know the great names of contemporary Brazilian culture.*

- *Prepare students for performing an original monograph in this area of knowledge in progressive regime autonomy of scientific research.*

10.4.1.5. Conteúdos programáticos:

1. *Problematização do termo a quo da contemporaneidade cultural brasileira.*

2. *Causas geográficas e históricas da diversidade e da pujança cultural da realidade brasileira contemporânea.*

3. *Componentes populares das diversas áreas da cultura brasileira contemporânea.*

4. *Componentes eruditas das diversas áreas da cultura brasileira contemporânea.*

5. *Tendências da mentalidade brasileira contemporânea.*

6. *Principais tendências e nomes da literatura e do teatro brasileiros contemporâneos.*
7. *Principais tendências e nomes da música e da dança brasileira contemporânea.*
8. *Principais tendências e nomes das artes plásticas brasileiras contemporâneas.*
9. *Principais tendências e nomes da cinematografia e da fotografia brasileiras contemporâneas. O sucesso mediático nacional e internacional da telenovela brasileira.*
10. *Principais tendências e nomes da arquitetura brasileira contemporânea.*

10.4.1.5. Syllabus:

1. *Problematization of the term a quo of the Brazilian cultural contemporaneity.*
2. *Geographical and historical causes of the diversity and cultural strength of contemporary Brazilian cultural reality.*
3. *Popular components of the various areas of contemporary Brazilian culture.*
4. *Erudite components of the various areas of contemporary Brazilian culture.*
5. *Trends in contemporary Brazilian mentality.*
6. *Major trends and literature names and contemporary Brazilian theater.*
7. *Major trends and names of music and contemporary Brazilian dance.*
8. *Major trends and names of contemporary Brazilian art.*
9. *Major trends and names of contemporary Brazilian cinematography and photography. The national and international media success of the Brazilian soap opera.*
10. *Major trends and names of contemporary Brazilian architecture.*

10.4.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular

Os conteúdos programáticos começam pela problematização do conceito de contemporaneidade para que o aluno desenvolva espírito crítico quanto à delimitação do período e tendências culturais abrangíveis por esta unidade curricular. A compreensão da diversidade e da pujança cultural do Brasil contemporâneo só se consegue tendo em conta o conhecimento das causas geográficas e históricas que lhes estão na origem. A cultura brasileira, como qualquer outra, deverá ser entendida nas suas facetas popular e erudita, e na confluência que tais facetas encontram em muitas manifestações artísticas: donde o enfoque deste aspeto. Segue-se então a identificação e a caracterização sumária da mentalidade atual brasileira e das principais tendências e autores de referência das diversas manifestações culturais do Brasil contemporâneo, da literatura à arquitetura. Desta forma o aluno encontra-se mais apto para proceder a uma escolha consciente de um tema para a sua monografia nesta área de conhecimento.

10.4.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

The syllabus begin by questioning the contemporary concept aiming the development of critical thinking concerning the delimitation of the period and cultural trends studied in this curricular unit. The understanding of the diversity and strength of the contemporary Brazil's culture is achieved only by taking into account the knowledge of the geographical and historical causes that are in their bases. Brazilian culture, like any other, must be understood in its popular and erudite aspects, and in the confluence of these aspects found in many art forms: here is the reason for focus this aspect. Then follows the identification and summary description of the current Brazilian mentality and the major trends and the great authors of the various cultural manifestations of contemporary Brazil, from literature to architecture. This way the student is better able to make a conscious choice of a theme for his monograph on this area of knowledge.

10.4.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

Depois de uma exposição teórica com carácter introdutório, as aulas adquirem uma feição teórico-prática, analisando-se textos, ouvindo-se canções ou trechos musicais, visualizando-se formas de dança, reproduções de quadros, fotografias, peças de estatuária, monumentos com assinatura arquitectónica e excertos de filmes de alguns dos principais nomes do Brasil contemporâneo que permitam identificar e analisar as tendências culturais brasileiras contemporâneas.

A avaliação, cujos critérios são discutidos com os alunos no início do semestre, inclui a realização de um trabalho monográfico de investigação, acompanhado tutorialmente pelo docente nas últimas aulas do semestre, além da sua apresentação oral. A assiduidade e a participação ativa dos alunos nas aulas também são tidas em consideração na nota final desta unidade curricular.

10.4.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

After a theoretical presentation with introductory character, classes acquire theoretical and practical feature, analyzing texts, hearing songs or pieces of music, visualizing forms of dance, reproduction of paintings, photographs, statuary pieces, monuments with architectural signature and films of some of the leading names in contemporary Brazil to identify and analyze contemporary Brazilian cultural trends.

The evaluation, which criteria are discussed with students early in the semester, includes performing a monograph research, accompanied in tutorial sessions by the teacher on the last lessons of the semester, and its oral presentation. Attendance and participation of students in class are also taken into account for the final result of this curricular unit.

10.4.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objectivos de aprendizagem da unidade curricular.

Almejando-se que os alunos tenham um espírito crítico quanto à realidade da cultura brasileira contemporânea, muitas vezes alvo de estereótipos reforçados pelos mass media, a docente preocupa-se em desmistificar o lado somente popular da cultura brasileira ao mesmo tempo que abre horizontes para aspetos menos valorizados, mas igualmente importantes, da cultura popular brasileira, até pela influência que muitas vezes exerce sobre a chamada “alta cultura”. A tríplice origem da cultura brasileira (fruto de uma miscigenação das culturas ameríndia, portuguesa e africana,

diversa consoante os pontos geográficos de um país do tamanho de um continente) explicará ao aluno a diversidade e parte da pujança de um país com grandes potencialidades económicas e ufano da sua grandiosidade. Tendo em conta o desconhecimento de muitos alunos desta realidade, a docente fornece textos e materiais diversos (reproduções de fotografias, visualização de excertos de filmes ou audição de músicas associadas à bossa nova, por exemplo) para leitura e discussão aberta na aula e pede aos alunos que estes também tragam para a aula noções, pré-conceitos e materiais que aqueles tenham acerca da cultura brasileira contemporânea e que queiram ver discutidos em aula. Vai-se assim construindo um caminho de conhecimento, sempre com espírito crítico. Seguindo esta metodologia consideramos que o aluno se encontra mais apto para proceder a uma escolha consciente de um tema para o seu trabalho monográfico nesta área de conhecimento num regime que associa o acompanhamento tutorial e o desenvolvimento da autonomização das capacidades de pesquisa. O acompanhamento tutorial das monografias nas aulas implica também a partilha e a discussão coletiva da progressão dos trabalhos, para dissipar todas as dúvidas e desenvolver nos alunos um espírito crítico construtivo e um espírito autocrítico.

10.4.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

Aiming that students have a critical mind toward the reality of contemporary Brazilian culture, often stereotyped by the media, the Professor is concerned in demystifying the Brazilian culture as having only a popular side while opening horizons to less valued, but equally important aspects of Brazilian popular culture, even because of the influence that this culture brings to the often called "high culture". The triple origin of Brazilian culture (the result of a mixing of Amerindian, African and Portuguese, depending on the different geographical points of a continent sized country) explain to student the diversity and strength of a country with great economic potential and proud of its grandeur. Being aware of most students lack of knowledge of this reality, the teacher provides texts and various materials (photos, movies, music associated with bossa nova, for instance) for reading and open discussion in class and asks students they also bring to class notions, prejudices and materials that students may have about the contemporary Brazilian culture and may want to see discussed in class. Thus building always a critical path of knowledge. Following this methodology, the student is more able to chose consciously a theme for his monograph in this area of knowledge in a system that associates the tutorial monitoring and the development of empowerment search capabilities. The tutorial monitoring of monographs in class also means sharing a collective discussion of the work's progression, to dispel all doubts and develop in students a constructive critical thinking and self-critical spirit.

10.4.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

CASCUDO, Luís da Câmara, Dicionário do Folclore Brasileiro, S. Paulo, Global Editora, 2000.
COUTO, Jorge, A Construção do Brasil: Ameríndios, Portugueses e Africanos, do Início do Povoamento a Finais de Quinhentos, Lisboa, Cosmos, 1998.
MOISÉS, Massaud, História da Literatura Brasileira, vol. 5, O Modernismo, S. Paulo, Cultrix, 1989.
SANTOS, Milton, e SILVEIRA, Maria Laura, O Brasil. Território e Sociedade no Início do Século XXI, RJ, Record, 2001.
SARAIVA, Arnaldo, Conversas com Escritores Brasileiros, Porto, Edição do Congresso Portugal – Brasil, 2000.
SENA, Jorge de, Estudos de Cultura e Literatura Brasileira, Lisboa, Ed. 70, 1988.
VIEIRA, Cristina, OSÓRIO, Paulo e MANSO, José (Eds.), Portugal - Brasil - África: Relações Históricas, Literárias e Cinematográficas, Covilhã, Serviços Gráficos da UBI, 2014.
ZÍLIO, Carlos, LAFETÁ, João Luiz e LEITE, Lígia Chiappini, O Nacional e o Popular na Cultura Brasileira: Artes Plásticas e Literatura, S. Paulo, Brasiliense, 1983.